

Szanowny Kliencie,

Bardzo się cieszymy, że wybrałeś samochód rekreacyjny HYMERCAR i dziękujemy za zaufanie, jakim obdarzyłeś naszą firmę.

Niniejsza instrukcja obsługi ma na celu pomóc w poznaniu i użytkowaniu nowego pojazdu. Koniecznie przeczytaj i przestrzegaj instrukcji bezpieczeństwa zawartych w rozdziale 2.

Nie wahaj się skontaktować z naszymi centrami serwisowymi HYMERCAR, jeśli masz jakiegokolwiek pytania. Ich personel jest w pełni zaznajomiony z Twoim pojazdem i chętnie pomoże w każdy możliwy sposób. Nasza lista centrów serwisowych HYMERCAR w Europie jest regularnie aktualizowana. Możesz otrzymać kopię najnowszego wydania od swojego dealera HYMERCAR.

Oprócz niniejszej instrukcji obsługi otrzymasz również oddzielne instrukcje obsługi pojazdu podstawowego i różnych urządzeń do zabudowy.

Jesteśmy pewni, że Twój pojazd sprawi Ci wiele radości. Miłej podróży!

HYMER GmbH & Co. KG można również znaleźć w Internecie pod adresem: <http://www.hymer.com>.

Pozdrawiam, HYMER GmbH & Co. KG

Adres klienta

Nazwisko, imię chrześcijańskie:

Ulica, nr:

Kod pocztowy / Miejscowość:

Kraj:

Dane pojazdu

Model:

Klucz nr:

Numer seryjny:

Numer podwozia:

Rejestracja wstępna:

Dane dealera

Numer dealera:

Data przekazania:

Powiadomienie o dostawie

Należy wypełnić w dniu przekazania pojazdów przez dealera, kopię należy zwrócić do producenta.

Potwierdzenie:

Otrzymałem dzisiaj dokumenty dotyczące wymienionego modelu.

Data:

Sprzedający podpis i pieczęć sprzedawcy

Podpis klienta

Proszę wkleić pieczęć gwarancyjną tutaj.

1	Wstęp	11	5,3	Połączenie 240 V	43
1,1	Ogólny	12	5,4	Lodówka	43
1,1 1,2	Wskazówki dotyczące ochrony środowiska	12	5,5	Markiza	43
2	Bezpieczeństwo	15	6	Życie	47
2.1	Zapobieganie pożarom	15	6.1	Drzwi zewnętrzne	47
2.1.1	Unikanie ryzyka pożaru	15	6.2	Kłapy zewnętrzne	47
2.1.2	Walka z ogniem	15	6.2.1	Kłapka zewnętrzna Kaseta Thetford	47
2.1.3	W przypadku pożaru	15	6.3	Wentylacja	48
2.2 2.3	Ogólny	15	6.4	Okna	48
2.4 2.5	Bezpieczeństwo ruchu drogowego	16	6.4.1	Okno na zawiasach	49
2.5.1	Holowniczy	17	6.4.2	Roleta rzymska i moskitiera	51
2.5.2	Instalacja gazowa	18	6.4.3	Rolety rzymskie na przednią szybę, szybę kierowcy i szybę pasażera z przodu	51
Butle gazowe . 2,6 2,7	Ogólne instrukcje	18	6,5	Światliki	52
	Układ elektryczny	20	6,1	Światlik z zatraskiem	53
	System wodny	20	6,2 6,6	Zawiasowy światlik	54
3	Przed podróżą	21	6,7 6,8	Podnoszony dach	55
Ładowność	3.1 Uruchomienie . 3.2	21	6,8.1	Siedzenia obrotowe	59
		21		Miejsca do przechowywania	60
3.2.1	Warunki . . 3.2.2	22		Schówek w podwójnej podłodze	61
3.2.3 3.2.4 3.2.5	Obliczanie ładunku	24	6,9	Tabele	62
Obciążenie prawidłowy załadunek pojazdu	3.3	25	6,9 6,9	Stół wiszący, składany	62
3,4 3,5	Stojak na rowery	27		Stół wiszący z odłączaną nogą podporową . 6.9.3	63
		28		Składany blat	64
	Holowniczy	28	6.10	Telewizor . . 6.11	65
	Sprzęg przyczepy kempingowej	29	6.12 6.12.1	Tylnie łóżko w podnoszonym dachu	66
	Elektrycznie sterowany stopień wejściowy	29		Łóżka	67
3,6	Telewizja	30			67
3,7	Powierzchnia kuchni	30	6.12.2	Łóżko w podnoszonym dachu	68
3,8	Reduktor gazu	30	6.12.3	Dodatkowe łóżko (konwersja grupy siedzeń)	69
3,9	Łańcuchy śniegowe	31	7	System gazowy	71
3,10	Bezpieczeństwo ruchu drogowego	32	7,1	Ogólny	71
4	W trakcie podróży	35	7,2	Butle gazowe	72
4,1	Jazda kamperem	35	7,3	Zawory odcinające gaz	73
4,3	Prędkość jazdy	35	7,4	System regulacji ciśnienia gazu DuoControl CS	74
4,4	Hamulce	36	8	Instalacja elektryczna	77
4,1	Pasy bezpieczeństwa	36	8.1	Ogólne instrukcje bezpieczeństwa	77
4,1	Ogólny	36	8.2	Semestry	77
4,2 4,5	Prawidłowe zapięcie pasa bezpieczeństwa	36	8.3	Zasilanie 12 V	78
4,6	Systemy przytrzymujące dla dzieci	37	8.3.1	Akumulator rozruchowy	78
	Fotel kierowcy i pasażera z przodu	38	8.3.2	Bateria w obszarze mieszkalnym	80
4,7	Zagłówki	40	8.3.3	Bilans energetyczny baterii w obszarze życia	82
4,8	Układ siedzeń	40	8.3.4	Instalacja konwertera	82
4,9	Rolety rzymskie na okno kierowcy i okno pasażera z przodu	40	8.4	Transformator/prostownik (EBL 30)	82
4,10	Drzwi zewnętrzne	41	8.4.1	Wyłącznik akumulatora	84
4,11	Tankowanie	41	8.4.2	Przełącznik wyboru akumulatora	84
4,12	Holowniczy	42	8.4.3	Monitorowanie baterii	84
5	Rozbijanie kampera	43			
5.1	Hamulec ręczny	43			
5.2	Stopień wejściowy	43			

Zawartość



8.4.4	Ładowanie baterii	84	10.5	Toaleta.	0,127
8.4.5	Doposażenie w dodatkowe urządzenia 12 V	85	10.5.1	Toaleta obrotowa.	128
8.5	Panel (LT 453).	85	10.5.2	Toaleta ze stałym siedziskiem	128
8.5.1	Wyłącznik główny 12 V	86	10.5.3	Opróżnianie zbiornika ścieków	129
8.5.2	Przełącznik pompy wody	86	10.5.4	Praca w zimie	0,130
8.5.3	Tablica LED dla napięcia baterii	86	10.5.5	Tymczasowe odkładanie	0,131
8.5.4	Tablica LED informująca o poziomie napęnienia zbiornika 240 V (grzałka EE)	88	Pozycje montażowe	0,131	
		89			
8.6.2	Podłączenie zasilania 240 V	89			
Bezpieczniki	8.7.1 Bezpieczniki 12 V.	90			
		90			
8.7.2	Bezpiecznik 240 V	92			
	Położenie elementów elektrycznych	92			
8,9	Schematy obwodów.	93			
8,9 8,9	Schemat blokowy 240 V.	93			
	Schemat blokowy 12 V	94			
9	Sprzęt AGD	95			
9.1	Ogólny	95			
9.2	Grzałka i kocioł	95			
9.2.1	Aby prawidłowo się ogrzać.	96			
9.2.2	Nagrzewnica na gorące powietrze i kocioł z cyfrowym panelem obsługi CP plus :	97			
9.2.3	Przewód kominowy ścienny	102			
9.2.4	Nagrzewnica Eberspächer	102			
9.3	Klimatyzator Dometic FreshLight	104			
9.4	Kocioł	108			
9.4.1	Kocioł Truma	109			
Kuchnia gazowa (Dometic)		110			
9.7	Lodówka (Therfor)	112			
Obsługa (Rejs 85)	9.7.2 Obsługa obsługujących drzwi lodówki	113			
		113			
		115			
		116			
10	Armatura sanitarna	119			
w wodę, ogólnie	10.2 Instalacja wodna	119			
		120			
10.2.1	Zbiornik na wodę	120			
10.2.2	Napełnianie instalacji wodnej	120			
10.2.3	Uzupełnianie wody	122			
10.2.4	Spuszczanie wody	123			
10.2.5	Zmniejszenie ilości wody do pracy mobilnej	123			
		124			
10.2.6	Opróżnianie systemu wodnego	124			
Zbiornik na ścieki	10.4 Przedział toalety.	125			
		126			
10.4.1	Umywalka	127			

13	Koła i opony	153
13.1	Ogólne . 13.2	153
Wybór opon	specyfikacje	154
opon . 13.4	Postępowanie	155
Zmiana kół		155
		156
13.5.1	Instrukcje ogólne	156
13.5.2	Moment dokręcania	157
13.5.3	Wymiana koła	157
13.5.4	Wymiana koła z felgami	
	aluminiowymi. . 13.6 Ciśnienie	158
	w oponach	158
13.6.1	Ciśnienie w oponach	159
14	Rozwiązywanie problemów	161
14.1	Układ hamulcowy . 14.2 Instalacja	161
		161
14.3	Instalacja gazowa	163
14.4	Kuchinka gazowa/piekarnik gazowy	164
14.5	14.5.1 Główny kocioł Truma	164
	z jednostką sterującą CP plus . 14.6	164
	Kocioł Truma . . 14.7 Klimatyzator . . 14.8 Lodówka	166
		167
		168
14.8.1	Thetford T1000	168
14.8.2	Rejs 85. . 14.9	169
	Zaopatrzenie w wodę	170
14.10	Ciało	171
15	Wyposażenie specjalne	173
15,1	Dane dotyczące wagi	
	wyposażenia specjalnego	173
16	Dane techniczne	175
16,1	Dane techniczne	175

Przed pierwszą jazdą pojazdem należy przestrzegać następujących instrukcji:



- X Dokręć nakrętki/śruby koła po 50 km (30 mil).
- X Przeczytaj instrukcję obsługi, aby uniknąć osobistych i materialnych szkoda.

Przed każdą jazdą pojazdem należy przestrzegać następujących instrukcji:



- X Sprawdź ciśnienie w oponach.
Patrz rozdział dotyczący ciśnienia w oponach.
- X Prawidłowo załaduj pojazd. Przestrzegaj maksymalnej dopuszczalnej masy całkowitej.
Zobacz sekcję Ładunek.
- X W pełni naładuj akumulatory przed każdą podróżą.
Zobacz rozdziały Akumulator rozruchowy i Akumulator w obszarze mieszkalnym.
- X W przypadku temperatur zewnętrznych poniżej 0 °C najpierw pojazd grzewczy, a następnie napełnić system wodny.
Zobacz rozdział Doprowadzanie wody/Napełnianie zbiornika na wodę.
- X Butle gazowe należy przewozić wyłącznie w wyznaczonym przedziale na butle gazowe i przed podróżą sprawdzić, czy są zabezpieczone i wyłączone.
- X Utrzymuj wentylację wymuszoną w czystości.
Zobacz sekcje Światliki i Wentylacja.
- X Przed napełnieniem pojazdu paliwem wyłączyć urządzenie na gazance.

Jeśli istnieje ryzyko mrozu, należy przestrzegać następujących instrukcji:



- X Jeśli istnieje ryzyko mrozu, zawsze ogrzewaj pojazd.
Zobacz sekcję Grzejnik.
- X Jeśli pojazd nie jest używany, gdy istnieje ryzyko mrozu, opróżnij cały układ wodny. Upewnij się, że zasilanie 12 V na panelu jest wyłączone. W przeciwnym razie pompa wodna przegrzeje się i może ulec uszkodzeniu. Pozostaw zakręcone krany w centralnym położeniu.
Wszystkie kurki spustowe pozostaw otwarte. Zapobieganie to uszkodzeniom urządzeń i pojazdu spowodowanym mrozem.
Zobacz rozdział Opróżnianie układu wodnego.

Lista kontrolna przed pierwszą podróżą pojazdu



Prosimy o zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi przed pierwszym użyciem pojazdu!

Niniejszą instrukcję obsługi należy zawsze przechowywać w pojeździe. Poinformuj również wszystkich innych użytkowników o przepisach bezpieczeństwa.



X Nieprzestrzeganie tego symbolu może prowadzić do obrażeń ciała.



Z Nieprzestrzeganie tego symbolu może prowadzić do uszkodzeń wewnątrz lub wewnątrz pojazdu.



Z Ten symbol oznacza zalecenia lub szczególne aspekty.



Z Ten symbol oznacza czynności, które prowadzą do świadomości ekologicznej.

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera rozdziały opisujące wyposażenie specyficzne dla danego modelu lub wyposażenie specjalne. Te sekcje nie są specjalnie oznaczone. Możliwe, że Twój pojazd nie został wyposażony w to specjalne wyposażenie. W niektórych przypadkach rzeczywiste wyposażenie pojazdu może zatem różnić się od pokazanego na niektórych ilustracjach i opisach.

Jednak Twój pojazd może być wyposażony w inne wyposażenie specjalne, które nie zostało opisane w niniejszej instrukcji obsługi.

Specjalne wyposażenie jest opisane, gdy wymagane jest wyjaśnienie.

Przestrzegać instrukcji obsługi, które są osobno załączone.



Z Dane „prawo”, „lewo”, „przód” i „tył” odnoszą się zawsze do pojazdu w kierunku podróży.

Z Wszystkie dane dotyczące wymiarów i masy są „przybliżone”.

Z Specyfikacje metryczne są wiążące dla wymiarów fizycznych.

Jeżeli pojazd zostanie uszkodzony w wyniku nieprzestrzegania zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji obsługi, roszczenie gwarancyjne jest uważane za nieważne.

Nasze pojazdy podlegają ciągłemu rozwojowi. Prosimy o zrozumienie, że zastrzegamy sobie prawo do zmiany formy, wyposażenia i technologii. W związku z tym nie można wnosić roszczeń wobec producenta w związku z treścią niniejszej instrukcji obsługi. Opisano sprzęt, który był znany i włączony w momencie oddania do druku.

Przedruk, tłumaczenie i kopiowanie, w tym wyciągi, nie są dozwolone bez uprzedniej pisemnej zgody producenta.

1.1 Ogólne

Pojazd skonstruowany jest zgodnie z najnowszą technologią i uznanymi przepisami bezpieczeństwa. Niemniej jednak może dojść do obrażeń ciała, a pojazd może zostać uszkodzony, jeśli nie będą przestrzegane instrukcje bezpieczeństwa zawarte w niniejszej instrukcji obsługi.

Przed pierwszym użyciem pojazdu należy go wyposażyć w sprzęt przewidziany prawem (np. apteczkę, kamizelkę ostrzegawczą, trójkąt ostrzegawczy itp.).

Podczas podróży za granicę należy przestrzegać odpowiednich przepisów dotyczących sprzętu.

Używaj pojazdu wyłącznie w nienagannym stanie technicznym. Postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w instrukcji obsługi.

Awaryje zagrażające bezpieczeństwu osób lub pojazdu powinny być natychmiast usuwane przez wykwalifikowany personel. Aby uniknąć dalszych szkód, należy przestrzegać obowiązku uniknięcia, zminimalizowania lub złagodzenia strat ponoszonych przez użytkownika podczas awarii.

Kontrolę i naprawę układu hamulcowego i gazowego pojazdu zlecaj wyłącznie autoryzowanemu warsztatowi specjalistycznemu.

Zmiany w nadwoziu mogą być wykonywane tylko za zgodą producenta.

Pojazd przeznaczony do wyłącznego przewozu osób. Bagaż i akcesoria można przewozić tylko do maksymalnej dopuszczalnej masy całkowitej.

Przestrzegać terminów kontroli i kontroli określonych przez producenta.

1.2 Wskazówki dotyczące ochrony środowiska



Z Uważaj na środowisko.

Z Pamiętaj, że: Wszelkiego rodzaju ścieki i odpady z gospodarstw domowych nie mogą być wyrzucane do kanalizacji lub na otwartej przestrzeni.

Z Na pokładzie ścieki należy zbierać tylko w zbiorniku na ścieki lub – w razie potrzeby – w innych przeznaczonych do tego pojemnikach.

Z Zbiornik na ścieki i zbiornik na ścieki opróżniać tylko na stacjach utylizacji, pola namiotowe lub kempingowe specjalnie przeznaczone do tego celu. Zatrzymując się w miastach i gminach, przestrzegaj instrukcji w miejscach przyczep kempingowych lub pytaj, gdzie znajdują się punkty utylizacji.

Z Zbiornik brudnej wody należy opróżniać tak często, jak to możliwe, nawet jeśli nie jest całkowicie pełny (higiena).

Jeśli to możliwe, po każdym opróżnieniu przepłucz zbiornik na ścieki i, jeśli to konieczne, rurę odpływową świeżą wodą.

Z Nigdy nie dopuścić do przepełnienia zbiornika na ścieki. Zbiornik na ścieki należy często opróżniać, najpóźniej po zapaleniu się wskaźnika poziomu napełnienia.

Z Odpady z gospodarstw domowych należy segregować według szkła, puszek, plastiku i mokrych odpadów także podczas podróży. Zapytaj w urzędzie miasta lub gminy o punkty utylizacji. Odpadów domowych nie należy wyrzucać do koszy na śmieci, które znajdują się na parkingach.

Z Pojemniki na śmieci opróżniać tak często, jak to możliwe, do przeznaczonych do tego pojemników. Pomaga to uniknąć nieprzyjemnych zapachów i gromadzenia się śmieci na pokładzie.

Z Podczas postoju silnik nie powinien pracować dłużej, niż to konieczne. Podczas pracy na biegu jałowym zimny silnik uwalnia więcej zanieczyszczeń niż zwykle. Temperatura pracy silnika jest osiągana szybciej, gdy pojazd jest w ruchu.



Z Do WC używaj przyjaznego dla środowiska środka chemicznego do WC, który może również ulegać degradacji biologicznej i stosować tylko małe dawki.

Z Przebywając przez dłuższy czas w miastach i gminach, szukaj:
parkingi specjalnie zarezerwowane dla kamperów. Zapytaj w urzędzie miasta lub gminy o miejsca parkingowe.

Z Miejsca parkingowe należy zawsze pozostawiać w czystości.

Przegląd rozdziału

Ten rozdział zawiera ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa. Instrukcje bezpieczeństwa mają na celu ochronę osób i mienia.

2.1 Zapobieganie pożarom

2.1.1 Unikanie ryzyka pożaru



- X Nigdy nie zostawiaj dzieci w pojeździe bez nadzoru.
- X Materiały łatwopalne należy trzymać z dala od urządzeń grzewczych i kuchennych.
- X Nigdy nie używaj przenośnych urządzeń grzewczych lub kuchennych.
- X Tylko upoważniony wykwalifikowany personel może dokonywać zmian w instalacji elektrycznej, gazowej lub urządzeniach.

2.1.2 Gaszenie pożarów



- X Zawsze noś w pojeździe gaśnicę proszkową. Gaśnica musi być zatwierdzona, przetestowana i znajdować się pod ręką.
- X Zlecaj regularne testy gaśnicy przez upoważniony wykwalifikowany personel. Przestrzegaj daty testów.
- X Zawsze trzymaj koc gaśniczy w pobliżu kuchni.

2.1.3 W przypadku pożaru



- X Ewakuuj wszystkich pasażerów.
- X Odłączyć zasilanie elektryczne i odłączyć od sieci.
- X Zamknąć kurek regulatora na butli gazowej.
- X Włącz alarm i wezwij straż pożarną.
- X Gaś pożar, jeśli jest to możliwe bez ryzyka.



- Z Zapoznać się z położeniem i działaniem wyjść awaryjnych.
- Z Drogi ewakuacyjne powinny być wolne.
- Z Przestrzegać instrukcji obsługi gaśnicy.

2.2 Ogólne



- X Tlen we wnętrzu pojazdu jest zużywany przez oddychanie i używanie urządzeń zasilanych gazem. Dlatego zużyte powietrze należy na stałe wymieniać. W tym celu w pojeździe zamontowane są opcje wentylacji wymuszonej (np. świetliki z wentylacją wymuszoną, wywietrzniki grzybkowe lub wywietrzniki podłogowe). Nigdy nie zakrywaj ani nie blokuj wymuszonej wentylacji od wewnątrz lub z zewnątrz przedmiotami, takimi jak np. mata zimowa. Utrzymuj wymuszoną wentylację z dala od śniegu i liści. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia z powodu podwyższonego poziomu CO₂.
- X Obserwować wysokość nadproża drzwi.



- Z O ile zamontowane urządzenia (grzejnik, kuchenka, lodówka itd.) oraz pojazdu podstawowego (silnik, hamulce itp.), miarodajne są instrukcje obsługi. Konieczne jest ich przestrzeganie.
- Z Montaż akcesoriów lub wyposażenia specjalnego może zmienić wymiary, masę i zachowanie pojazdu na drodze. Niektóre części muszą być wpisane do dokumentów pojazdu.
- Z Stosować tylko obręcze kół i opony, które są dopuszczone dla danego pojazdu. Informacje dotyczące rozmiaru homologowanych felg i opon znajdują się w dokumentach pojazdu lub można je uzyskać od autoryzowanych dealerów i punktów serwisowych.
- Z Podczas parkowania pojazdu mocno zaciągnij hamulec ręczny.
- Z Jeżeli maksymalna dopuszczalna masa całkowita pojazdu przekracza 4 tony, podczas parkowania na pochyłościach należy użyć klina pod koła. W pojazdach o dopuszczalnej masie całkowitej przekraczającej 4 tony standardowo dostarczany jest klin pod koła.



- Z Przed opuszczeniem pojazdu należy koniecznie zamknąć wszystkie drzwi i okna. Jeżeli pojazd jest wyposażony w zewnętrzne klapy, one również muszą być zamknięte.
- Z Należy zawsze mieć przy sobie sprzęt dopuszczony przez prawo (np. apteczkę, kamizelkę ostrzegawczą, trójkąt ostrzegawczy itp.). W przypadku wyjazdu za granicę obowiązują przepisy kraju przyjmującego.
- Z Pojazdem mogą kierować wyłącznie kierowcy posiadający prawo jazdy, które: obowiązuje dla odpowiedniej klasy pojazdu.
- Z Przy sprzedaży pojazdu należy przekazać wszystkie instrukcje obsługi pojazdu i wyposażone urządzenia.

2.3 Bezpieczeństwo na drodze



- X Przed rozpoczęciem podróży przeprowadzić kontrolę działania urządzeń wskazujących i oświetleniowych, układu kierowniczego i hamulców.
- X W przypadku dłuższego postoju pojazdu (ok. 10 miesięcy) należy zlecić kontrolę instalacji hamulcowej i gazowej w autoryzowanym warsztacie specjalistycznym.
- X Przed rozpoczęciem podróży i po krótkich przerwach w podróży upewnij się, że stopień wejściowy jest całkowicie schowany.
- X Przed rozpoczęciem podróży zamknij i zablokuj podnoszony dach.
- X Przed rozpoczęciem podróży otwórz, zablokuj i zabezpiecz rolety umieszczone na przedniej szybie oraz na oknach kierowcy i pasażera z przodu.
- X Przed rozpoczęciem jazdy obróć wszystkie fotele obrotowe w kierunku jazdy i zablokuj w pozycji. Podczas jazdy siedzenia obrotowe muszą pozostać zablokowane w kierunku jazdy.
- X Ostrożnie przechowuj wszystkie ruchome części i wszystkie luźne przedmioty przed rozpoczęciem podróży.
- X Przed rozpoczęciem podróży zabezpiecz telewizor.
- X Podczas podróży osoby mogą siedzieć tylko na dozwolonych siedzeniach (patrz rozdział 4). Dozwolona liczba miejsc jest podana w dokumentach pojazdu.
- X Pasy bezpieczeństwa muszą być zapięte przez wszystkich pasażerów.



- X Zapnij pasy bezpieczeństwa przed rozpoczęciem podróży i miej je zapięte podczas podróży.
- X Podczas podróży należy zabezpieczyć dzieci poniżej 13 roku życia o wzroście poniżej 150 cm odpowiednim i oficjalnie zatwierdzonym fotelikiem dziecięcym.
- X Mocować fotelik dziecięcy tylko na przeznaczonych do tego siedzeniach zaimar.
- X Pojazd podstawowy to pojazd użytkowy (mała ciężarówka). Dostosuj odpowiednio swoją technikę jazdy.
- X W przypadku przejść podziemnych, tuneli lub podobnych przeszkód zanotuj sumę wysokość pojazdu (łącznie z obciążeniem dachu).
- X Zimą dach musi być wolny od śniegu i lodu przed rozpoczęciem podróży.
- X Sprawdź ciśnienie w oponach przed podróżą lub co 2 tygodnie. Zła opona ciśnienie powoduje nadmierne zużycie i może prowadzić do uszkodzenia lub nawet pęknięcia opony. Możesz stracić kontrolę nad pojazdem (patrz rozdział 13.6).
- X Nie używaj urządzenia grzewczego na stacjach benzynowych. Niebezpieczeństwo wybuchu!
- X Nie używać nagrzewnicy w zamkniętych pomieszczeniach. Niebezpieczeństwo uduszenia!



- Z Przed rozpoczęciem jazdy należy równomiernie rozłożyć ładunek w obrębie pojazdu (patrz rozdział 3).
- Z Podczas załadunku pojazdu oraz podczas odpoczynku od jazdy, np. w celu załadowania bagażu lub jedzenia, należy przestrzegać maksymalnej dopuszczalnej masy całkowitej i nacisku na oś (patrz dokumenty pojazdu).
- Z Przed rozpoczęciem jazdy zamknąć i zabezpieczyć wszystkie szuflady i klapy.
- Z Przed rozpoczęciem podróży zamknij okna i świetliki.
- Z Przed rozpoczęciem jazdy zamknąć wszystkie klapy zewnętrzne (jeśli są) i zablokować zamki klap.
- Z Przed rozpoczęciem jazdy zdjąć podpory zewnętrzne.
- Z Przed rozpoczęciem jazdy ustaw antenę w pozycji parkowania.
- Z Podczas pierwszej jazdy i każdorazowo po zmianie koła po 50 km (30 mil) dokręcić śruby/nakrętki koła. Następnie sprawdzaj je w regularnych odstępach czasu, aby upewnić się, że są mocno osadzone.
- Z Opony nie mogą być starsze niż 6 lat, ponieważ materiał z czasem staje się kruchy (patrz rozdział 13).
- Z W przypadku stosowania łańcuchów śniegowych opony, zawieszenie kół i układ kierowniczy są dodatkowo obciążone. Używając łańcuchów śniegowych, jedź powoli (maksymalna prędkość 50 km/h) i tylko po ulicach całkowicie pokrytych śniegiem. W przeciwnym razie pojazd może zostać uszkodzony.

2.4 Holowanie



- X Należy zachować ostrożność podczas podłączania i odłączania przyczepy. Ryzyko wypadku i obrażeń!
- X Żadna osoba nie może przebywać pomiędzy kamperem a przyczepą podczas pozycji do łączenia i odłączania.

2.5 System gazowy

2.5.1 Instrukcje ogólne



- X Operator instalacji gazowej jest odpowiedzialny za wykonanie przeglądów okresowe i przestrzeganie terminów konserwacji.
- X Przed rozpoczęciem podróży, po opuszczeniu pojazdu lub gdy urządzenie gazowe nie jest używane, zamknij wszystkie kurki odcinające gaz oraz główny kurek odcinający na butli gazowej.
- X Wszystkie urządzenia na gaz (grzałka, kuchenka, piekarnik, grill, lodówka - w zależności od wyposażenia) musi być wyłączony na czas tankowania, na promie lub w garażu. Niebezpieczeństwo wybuchu!
- X Nie używać urządzeń gazowych w pomieszczeniach zamkniętych (np. garażach). Niebezpieczeństwo zatrucia i uduszenia!
- X Konserwację, naprawę lub zmianę układu gazowego zlecać wyłącznie autorowi specjalistyczny warsztat.
- X Przed uruchomieniem zlecić sprawdzenie instalacji gazowej autoryzowanemu warsztatowi specjalistycznemu zgodnie z przepisami krajowymi. Dotyczy to również pojazdów niezarejestrowanych. W przypadku modyfikacji instalacji gazowej należy natychmiast sprawdzić instalację gazową w autoryzowanym warsztacie specjalistycznym.
- X Należy również skontrolować regulator ciśnienia gazu, przewody gazowe i rury wydechowe. Reduktor ciśnienia gazu i przewody gazowe należy wymienić z zachowaniem terminów określonych na szczelbu krajowym (najpóźniej po 10 latach). Właściciel pojazdu jest odpowiedzialny za dopilnowanie, aby zostało to wykonane.
- X W przypadku uszkodzenia instalacji gazowej (zapach gazu, wysokie zużycie gazu) istnieje niebezpieczeństwo wybuchu! Natychmiast zamknij kurek regulatora na butli z gazem. Otwórz drzwi i okna i dobrze wietrzyć.
- X Jeśli instalacja gazowa jest uszkodzona: Nie palić; nie zapalać żadnych otwartych płomienie i nie uruchamiać przełączników elektrycznych (przełączników światła itp.). Sprawdź szczelność części i przewodów przewodzących gaz za pomocą sprayu do wyszukiwania wycieków. Nie sprawdzaj przy otwartym ogniu.
- X Do przyłączy wewnętrznych można podłączać tylko określone urządzenia. Nie używaj żadnego urządzenia poza pojazdem, jeśli jest podłączone do wewnętrznego złącza.
- X Przed użyciem szybkowaru upewnić się, że jest wystarczająca wentylacja. Otwórz okno lub świetlik.
- X Do podgrzewania nie używać urządzeń do gotowania i pieczenia na gaz poży.
- X W przypadku kilku urządzeń gazowych każde urządzenie gazowe musi mieć własny kurek odcinający gaz. Jeśli poszczególne urządzenia gazowe nie są używane, zamknij odpowiedni zawór odcinający gaz.
- X Zawory bezpieczeństwa zapłonu muszą zamknąć się w ciągu 1 minuty po wygaśnięciu płomienia gazu. Słychać kliknięcie. Sprawdź funkcję od czasu do czasu.
- X Wbudowane urządzenia gazowe są przeznaczone wyłącznie do użytku z propanem lub butanem lub ich mieszaniną. Reduktor ciśnienia gazu oraz wszystkie wbudowane urządzenia gazowe są zaprojektowane na ciśnienie gazu 30 mbar.
- X Propan może zgazować do -42°C, natomiast butan gazyfikuje się w temperaturze 0 °C. Poniżej tych temperatur ciśnienie gazu nie jest dostępne. Gaz butanowy nie nadaje się do użytku zimą.



- X Ze względu na swoją funkcję i konstrukcję komora na butlę gazową jest przestrzeń otwarta na zewnątrz. Nigdy nie zakrywaj ani nie blokuj standardowych wentylacji wymuszonej. W przeciwnym razie emitowany gaz nie może zostać skierowany na zewnątrz.
- X Schowek na butlę gazową nie może być używany jako schowek.
- X Zabezpieczyć schowek na butlę gazową przed dostępem osób niepowołanych. Do zrobienia to zamknij komorę.
- X Kurek regulatora na butli gazowej musi być dostępny.
- X Podłączać wyłącznie urządzenia na gaz (np. grill gazowy), które przeznaczone do ciśnienia gazu 30 mbar.
- X Rura spalinowa musi być szczerlnie przymocowana do instalacji grzewczej i do odpowietrznika oraz musi być uszczelniona. Rura spalinowa nie może nosić śladów uszkodzeń.
- X Spaliny muszą mieć możliwość swobodnego wydostawania się do atmosfery, a świeże powietrze musi mieć bez przeszkód dostęp. Z tego powodu rurę wydechową i otwory wlotowe należy utrzymywać w czystości i drożne (np. wolne od śniegu i lodu). Z tego powodu żadne ściany śnieżne ani fartuchy nie mogą leżeć na pojeździe.

2.5.2 Butle gazowe



- X Pełne lub opróżnione butle z gazem należy obsługiwać poza pojazdem tylko przy zamkniętych kran regulatora i dołączona nasadka ochronna.
- X Butle gazowe należy przewozić wyłącznie w wyznaczonym przedziale na butle gazowe.
- X Ustawić butle z gazem w pozycji pionowej w komorze butli gazowej.
- X Zamocuj butle z gazem tak, aby nie mogły się obracać ani przechylać.
- X Podłączyć przewód gazowy do butli gazowej bez naprężeń.
- X Jeśli butle gazowe nie są podłączone do przewodu gazowego, zawsze zakładaj na wierzch nasadkę ochronną.
- X Zamknąć kurek regulatora na butli gazowej przed regulacją ciśnienia gazu
lator lub rura gazowa są usuwane z butli gazowej.
- X W zależności od przyłącza odkręcić rurkę gazową od butli gazowej i ponownie przykręcić ją do butli gazowej ręcznie lub za pomocą odpowiedniego klucza specjalnego. Złącze śrubowe na butli gazowej ma z reguły gwint lewoskrętny. Nie dokręcaj zbyt mocno.
- X Stosować wyłącznie specjalne regulatory ciśnienia gazu z zaworem bezpieczeństwa przeznaczone do użytku w pojeździe. Inne regulatory ciśnienia gazu są niedozwolone i nie mogą spełniać surowych wymagań.
- X Użyj odmrażacza z regulatorem ciśnienia gazu, jeśli temperatura spadnie poniżej 5°C.
- X Wyznaczona komora na butle gazowe pomieści dwie butle gazowe, tj. gaz kaloryczny butan/propan lub gaz kempingowy. Wszystkie butle gazowe muszą być wyposażone w odpowiedni regulator.
- X Używaj rurek o możliwie najkrótszych długościach (maks. 150 cm) do gazu zewnętrznego butelki.
- X Nigdy nie blokować otworów wentylacyjnych w podłodze pod butlami gazowymi.

2.6 Instalacja elektryczna



- X Prace przy układzie elektrycznym może wykonywać wyłącznie wykwalifikowany personel.
- X Przed przystąpieniem do prac przy instalacji elektrycznej należy wyłączyć wszystkie urządzenia i światła, odłączyć akumulator i odłączyć pojazd od sieci.
- X Używaj wyłącznie oryginalnych bezpieczników o określonych wartościach.
- X Uszkodzone bezpieczniki wymieniać tylko wtedy, gdy przyczyna usterki jest znana i została usunięta.
- X Nigdy nie mostkować ani nie naprawiać bezpieczników.

2.7 System wodny



- X Woda pozostawiona w zbiorniku na wodę lub w rurach wodnych po krótkim czasie staje się niezdatna do picia. Dlatego przed każdym użyciem pojazdu należy dokładnie wyczyścić rury wodne i zbiornik na wodę. Po każdym użyciu pojazdu całkowicie opróżnij zbiornik na wodę i rury wodne.
- X W przypadku przerw trwających dłużej niż tydzień zdezynfekować instalację wodną przed użyciem pojazdu (patrz rozdział 11).



- Z Jeżeli pojazd nie jest używany przez kilka dni lub nie jest ogrzewany w przypadku niebezpieczeństwa mrozu, należy opróżnić całą instalację wodną. Upewnij się, że zasilanie 12 V na panelu jest wyłączone. W przeciwnym razie pompa wodna przegrzeje się i może ulec uszkodzeniu. Pozostaw zakręcone krany w centralnym położeniu. Wszystkie kurki spustowe pozostaw otwarte. W ten sposób można uniknąć uszkodzeń urządzeń spowodowanych mrozem, uszkodzeń pojazdu i osadów w elementach przewodzących wodę.

Przegląd rozdziału

Ten rozdział zawiera ważne informacje, na które należy zwrócić uwagę przed rozpoczęciem podróży lub wykonaniem jakichkolwiek zadań przed podróżą.

Na końcu rozdziału znajduje się lista kontrolna, która jeszcze raz podsumowuje najważniejsze punkty.

3.1 Uruchomienie



Z Podczas pierwszej jazdy i każdorazowo po zmianie koła po 50 km (30 mil) dokręcić śruby/nakrętki koła. Następnie sprawdzaj je w regularnych odstępach czasu, aby upewnić się, że są mocno osadzone.

Samochód kempingowy dostarczany jest z kompletem kluczy, składającym się z kluczyków do pojazdu podstawowego i kluczyków do nadwozia.

Zawsze zdeponuj klucz zastępczy poza pojazdem. Zanotuj numer klucza. Nasi autoryzowani dealerzy i warsztaty mogą zaoferować pomoc w przypadku utraty.

Dalsze informacje w rozdziale 12.

3.2 Ładowność



X Przeciążenie pojazdu i nieprawidłowe ciśnienie w oponach mogą spowodować pęknięcie opon. Możesz stracić kontrolę nad pojazdem (patrz rozdział 13.6).

X Maksymalna dopuszczalna masa całkowita oraz masa wraz ze specjalnym wyposażeniem zamontowanym fabrycznie (masa rzeczywista) jest podana w dokumentach pojazdu, ale nie masa załadowanego pojazdu (patrz rozdział 3.2.1). Dla własnego bezpieczeństwa zalecamy, aby przed wyruszeniem w podróż zważyć załadowany pojazd (wraz ze wszystkimi pasażerami, bagażem i przedmiotami osobistymi) na publicznej wadze pomostowej.

X Dostosuj prędkość do ładunku. Droga hamowania wydłuża się, gdy ładowność jest duża.



Z Nie przekraczać maksymalnej dopuszczalnej masy całkowitej (dopuszczalnej masy całkowitej) podanej w dokumentach pojazdu oraz maksymalnych nacisków na osie wynikających z ładowności.

Z Wbudowane akcesoria i wyposażenie specjalne zmniejszają ładowność.

Podczas załadunku upewnij się, że środek ciężkości ładunku jest jak najniższy (bezpośrednio nad podłogą pojazdu). W przeciwnym razie może to wpłynąć na właściwości jezdne pojazdu.

3.2.1 Warunki



Z Technicznie rzecz biorąc, termin „masa” zastąpił teraz termin „masa”.

Jednak „waga” jest nadal terminem częstszym w powszechnym użyciu. Dla lepszego zrozumienia „masa” jest zatem używana w poniższych sekcjach tylko dla stałych preparatów.

Maksymalna dopuszczalna masa brutto z ładunkiem stan

Maksymalna dopuszczalna masa całkowita w stanie załadowanym to masa, której pojazd nigdy nie może przekroczyć.

Na maksymalną dopuszczalną masę całkowitą w stanie załadowanym składa się masa rzeczywista i ładowność.

W dokumentach pojazdu producent podał maksymalną dopuszczalną masę całkowitą w stanie załadowanym.

Masa rzeczywista Masa rzeczywista składa się z masy w stanie gotowym do jazdy oraz masy wyposażenia specjalnego zamontowanego fabrycznie.

Masa w stanie gotowym do jazdy stan

Masa w stanie gotowym do jazdy to masa standardowego pojazdu gotowego do jazdy (z wyłączeniem wyposażenia specjalnego montowanego fabrycznie).

Masa w stanie gotowym do jazdy składa się z:

z Masa własna (masa pustego pojazdu) z fabrycznie zainstalowanym wyposażeniem standardowym (z wyłączeniem wyposażenia specjalnego montowanego fabrycznie)

z Waga kierowcy

z Masa wyposażenia podstawowego

Masa własna obejmuje smary, takie jak oleje i chłodziwa, które zostały napełnione, zestaw narzędzi pokładowych oraz zbiornik paliwa napełniony do 90%.

75 kg jest liczone na wagę kierowcy, niezależnie od tego, ile faktycznie waży kierowca.

Wyposażenie podstawowe obejmuje cały sprzęt i płyny wymagane do bezpiecznego i prawidłowego użytkowania pojazdu. Waga podstawowego wyposażenia obejmuje:

z Pełny system świeżej wody

z butla gazowa wypełniona do 90%

z Pełny system grzewczy

z Kable zasilające do zasilania 240 V

z Pełny system spłukiwania toalety

z Zestaw montażowy akumulatora pomocniczego, jeśli można zastosować akumulator pomocniczy

Zbiorniki na ścieki i ścieki są puste.

Przykład obliczania podstawowe wyposażenie

Zbiornik na wodę o pojemności 100 l	100 kg
Butla gazowa (10 kg gazu) + butelka 14 kg)	+ 24 kg
Kocioł o pojemności 12 l	+ 12 kg
Kabel zasilający 240 V	+ 4 kg
Zestaw montażowy do akumulatora pomocniczego	+ 20 kg
Całkowity	= 160 kg

Masa w stanie gotowym do jazdy oraz masa rzeczywista są podane przez producenta w dokumentach pojazdu.

Ładunek Ładunek składa się w następujący sposób:

- z Obciążenie konwencjonalne
- z Wyposażenie dodatkowe
- z Sprzęt osobisty



Z Ładowność pojazdu można zwiększyć, zmniejszając masę rzeczywistą. W tym celu można np. opróżnić pojemniki z płynem lub wyjąć butle z gazem.

W poniższym tekście znajdziesz wyjaśnienia dotyczące poszczególnych elementów ładowności.

Obciążenie konwencjonalne Obciążenie konwencjonalne to waga określona przez producenta dla pas
Senatorzy.

Obciążenie konwencjonalne to: 75 kg liczone jest na każde miejsce podane przez producenta, niezależnie od tego, ile faktycznie ważą pasażerowie. Fotel kierowcy jest już uwzględniony jako część masy w stanie gotowym do jazdy i nie może być obliczany jako część konwencjonalnego obciążenia.

W dokumentach pojazdu producent podaje liczbę miejsc siedzących.

Wyposażenie dodatkowe Wyposażenie dodatkowe obejmuje akcesoria i wyposażenie specjalne. Przykłady dodatkowego wyposażenia obejmują:

- z Zaczep przyczepy kempingowej
- z Reling dachowy
- z markiza
- z Bagażnik na rower lub motocykl
- z Jednostka satelitarna
- z Kuchenka mikrofalowa

Rozdział 15 wymienia masy różnych elementów wyposażenia specjalnego; można je również uzyskać od producenta.

Wyposażenie osobiste Wyposażenie osobiste obejmuje wszystkie przedmioty znajdujące się w pojeździe, które nie wchodzą w skład konwencjonalnego ładunku lub wyposażenia dodatkowego. Na przykład sprzęt osobisty może obejmować:

- z Artykuły spożywcze
- z Naczynia
- z Telewizja
- z Radio
- z Ubrania
- z Pościel
- z Zabawki
- z Książki
- z Przybory toaletowe

Bez względu na miejsce przechowywania, wyposażenie osobiste obejmuje również:

- z Zwierzęta
- z Rowery
- z Łodzie
- z Deski surfingowe
- z Sprzęt sportowy

3 Przed podróżą

W przypadku wyposażenia osobistego, zgodnie z obowiązującymi przepisami, producent musi stosować minimalną wagę, która jest określana według następującego wzoru:

$$\text{Formuła Minimalna waga } M \text{ (kg)} = 10 \times N + 10 \times L$$

Wyjaśnienie N = maksymalna liczba osób łącznie z kierowcą, podana przez producenta

L = całkowita długość pojazdu w metrach

3.2.2 Obliczanie ładunku



X Fabryczna kalkulacja ładowności jest częściowo oparta na all-inclusive wagi. Ze względów bezpieczeństwa nie wolno przekraczać maksymalnej dopuszczalnej masy całkowitej w stanie załadowanym.

X Maksymalna dopuszczalna masa całkowita oraz masa wraz ze specjalnym wyposażeniem zamontowanym fabrycznie (masa rzeczywista) jest podana w dokumentach pojazdu, ale nie masa załadowanego pojazdu (patrz rozdział 3.2.1). Dla własnego bezpieczeństwa zalecamy, aby przed wyruszeniem w podróż zważyć załadowany pojazd (wraz ze wszystkimi pasażerami, bagażem i przedmiotami osobistymi) na publicznej wadze pomostowej.

Ładowność (patrz sekcja 3.2.1) to różnica masy między

z maksymalną dopuszczalną masą całkowitą w stanie załadowanym oraz z rzeczywistą wagą.

Przykład obliczania
ładunek

	Masa w kg do obliczenia	Obliczenie
Maksymalna dopuszczalna masa całkowita wg dokumentów pojazdu	3500	
Masa rzeczywista wraz z wyposażeniem podstawowym zgodnie z dokumentami pojazdu	- 3070	
Powoduje to, że dopuszczalna ładowność wynosi	430	
Ładunek konwencjonalny np.: 3 osoby każda o wadze 75 kg	-225	
Dodatkowe wyposażenie	- 40	
W przypadku wyposażenia osobistego oznacza to, że	= 165	

Obliczenie ładowności na podstawie różnicy między maksymalną dopuszczalną masą brutto w stanie załadowanym a rzeczywistą masą określoną przez producenta jest jednak tylko wartością teoretyczną.

Tylko w przypadku ważenia pojazdu z pełnymi zbiornikami (paliwa i wody), pełnymi butlami gazowymi i kompletnym wyposażeniem dodatkowym na publicznej wadze pomostowej, można określić rzeczywistą ładowność.

Aby to zrobić, wykonaj następujące czynności:

Najpierw wjedź pojazdem na wagę pomostową tylko przednimi kołami i zważ go.

Następnie wjedź pojazdem na wagę pomostową tylnymi kołami i zważ go.

Poszczególne wartości podają aktualne obciążenia osi. Są one ważne dla prawidłowego załadunku pojazdu (patrz rozdział 3.2.3). Suma tych wartości to aktualna masa pojazdu.

Rzeczywista ładowność to różnica między maksymalną dopuszczalną masą całkowitą w stanie załadowanym a zważoną masą pojazdu.

Można to wykorzystać do określenia wagi, która pozostaje na wyposażeniu osobistym:

Określ wagę pasażerów i odejmij ją od wartości rzeczywistego ładunku.

Wynikiem jest waga dopuszczalna dla rzeczywistego obciążenia sprzętu osobistego.

3.2.3 Prawidłowy załadunek pojazdu



- X Ze względów bezpieczeństwa nigdy nie przekraczać maksymalnej dopuszczalnej masy całkowitej w stanie załadowanym.
- X Rozłóż ładunek równomiernie po lewej i prawej stronie pojazdu.
- X Rozłóż obciążenie równomiernie na obie osie. Należy przy tym przestrzegać nacisków na oś podanych w dokumentach pojazdu. Przestrzegać dopuszczalnej nośności opon (patrz rozdział 13).
- X Ciężkie ładunki za tylną oś mogą zmniejszyć obciążenie przedniej osi dzięki efektowi dźwigni (). Dotyczy to zwłaszcza przednich mostów tylnych lub przednich, w których negatywnie wpływa na jakość jazdy, szczególnie w przypadku pojazdów z napędem przednim.
- X Wszystkie przedmioty należy przechowywać w taki sposób, aby nie mogły się ześlizgnąć.
- X Przechowuj ciężkie przedmioty (markizy, puszki itp.) blisko osi. Nisko położone schowki, których drzwi nie otwierają się w kierunku jazdy, nadają się szczególnie do przechowywania ciężkich przedmiotów.
- X Ułóż lekkie przedmioty (pranie) w szafkach dachowych.
- X Załaduj bagażnik rowerowy tylko rowerami.
- X Zawsze mocuj ładunki na uchach mocujących. Do zabezpieczenia ładunku zawsze używaj pasów mocujących lub siatek mocujących, nigdy gumowych ekspanderów.



Z Szuflady obciążać maksymalnie 15 kg.

Duże schowki, takie jak schowek z tyłu, zapewniają również miejsce na ciężkie przedmioty. Może to oznaczać przekroczenie nacisku na oś tylną.

Poszczególne osie w żadnym wypadku nie mogą być przeciążone. Dlatego ważne jest, w jakiej odległości od osi magazynowany jest ładunek.

Do prawidłowego rozłożenia obciążenia potrzebna jest waga, taśma miernicza, kalkulator i trochę czasu.

3 Przed podróżą

Do obliczenia wpływu ciężaru ładunku na osie potrzebne są dwa proste wzory:

Wzory $A \times G : R =$ ciężar na tylną oś

Masa na tylnej osi – $G =$ masa na przedniej osi

Wyjaśnienie A

= odległość między schowkiem a przednią osią w cm

G = waga ładunku w przestrzeni magazynowej w kg

R = rozstaw osi pojazdu (odległość między osiami) w cm



Z Zmierz odległości zewnętrzne poziomo od środka frontu koła do środka schowka lub do środka tylnego koła.

Obliczanie nacisku na oś:

Pomnóż odległość między schowkiem a przednią osią (A) przez masę ładunku w schowku (G) i podziel wynik przez rozstaw osi (R). Rezultatem jest ciężar ładunku w schowku na tylnej osi. Zanotuj tę wagę i ilość miejsca do przechowywania.

W drugim kroku odejmij wagę w przestrzeni magazynowej (G) od wagi obliczonej wcześniej. Jeśli wynik jest wartością dodatnią (przykład 1), oznacza to, że obciążenie przedniej osi jest zmniejszone o tę wartość. Jeśli wynik jest wartością ujemną (przykład 2), oznacza to, że obciążenie przedniej osi jest zwiększone. Zanotuj też tę wartość.

Oblicz wszystkie miejsca do przechowywania pojazdu w ten sam sposób.

W ostatnim kroku dodaj wszystkie obciążenia obliczone dla osi tylnej do obciążenia osi tylnej i dodaj (lub odejmij) wszystkie obciążenia obliczone dla osi przedniej do (od) obciążenia osi przedniej.

Sposób określenia nacisku na oś tylną i na oś przednią opisano w rozdziale 3.2.2.

Jeżeli obliczona wartość przekracza dopuszczalne obciążenie osi, obciążenie należy rozłożyć w inny sposób.

Jeśli obciążenie przedniej osi jest zbyt małe, przyczepność opon na drodze jest zmniejszona (przyczepność). Dotyczy to w szczególności pojazdów z napędem na przednie koła.

W takim przypadku również należy dokonać redystrybucji obciążenia.

Przykładowe obliczenia

		Przykład 1	Przykład 2
Odległość do przedniej osi	A (A1)	450 (cm) (A2) 250 (cm)	
Waga w przestrzeni magazynowej	G	x 100 (kg) x 50 (kg)	
Rozstaw osi pojazdu	R	÷ 325 (cm)	÷ 325 (cm)
Obciążenie na tylną oś (dodaj do nacisku na oś)		138,5 (kg)	38,5 (kg)
Waga w przestrzeni magazynowej		- 100 (kg)	- 50 (kg)
Odciążenie przedniej osi (odjąć od nacisku na oś)		38,5 (kg)	
Obciążenie przedniej osi (dodaj do nacisku na oś)			-11,5 (kg)

3.2.4 Stojak na rowery



- X W modelu Serengeti nie wolno montować bagażnika rowerowego.
- X Przestrzegać dopuszczalnych nacisków na osie i maksymalnej dopuszczalnej wartości brutto waga podczas ładowania bagażnika rowerowego.
- X Nie wolno przekraczać całkowitej szerokości 2,55 m. Dostosuj odpowiednio osprzęt do rowerów. Zwis z boku i z tyłu musi być oznaczony zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju, w którym podróżujesz.
- X Załaduj bagażnik rowerowy tylko rowerami.
- X Nie przewoź więcej niż dozwolona liczba rowerów dla roweru używany stojak (maks. 50 kg).
- X Sprawdź bezpieczne zamocowanie rowerów do bagażnika rowerowego po najpierw 10 km, a potem przy każdej przerwie w podróży.
- X Nie używaj bagażnika rowerowego jako bagażnika lub drabiny.



- Z Tabliczka znamionowa i tylne światła nie mogą być zasłonięte.
- Z Jazda z rozłożonym bagażnikiem na rowery bez rowerów jest niedozwolona.
- Z Przed każdą podróżą sprawdź:
 - Czy bagażnik rowerowy bez rowerów jest prawidłowo złożony?
 - Czy rowery są bezpiecznie przymocowane do bagażnika rowerowego za pomocą pasów bagażnika rowerowego?

Ładowanie bagażnika rowerowego za pomocą rowery

Podczas ładowania bagażnika rowerowego obserwuj środek ciężkości. Środek ciężkości rowerów musi znajdować się jak najbliżej tylnej ściany pojazdu. Bagażnik rowerowy należy zawsze ładować od wewnątrz na zewnątrz.

Prawidłowe ładowanie bagażnika rowerowego:

Złóż bagażnik rowerowy w dół.

Ustaw najcięższy rower bezpośrednio przy tylnej ścianie.

Umieść najlżejsze rowery na środku lub na zewnątrz bagażnika rowerowego.

Zabezpiecz przednie i tylne koła każdego roweru za pomocą pasków mocujących na bagażniku rowerowym.

Dodatkowo przymocuj najbardziej wysunięty rower do wspornika zabezpieczającego lub ramienia zabezpieczającego.

Jeśli bagażnik rowerowy jest załadowany tylko jednym rowerem, ustaw rower jak najbliżej tylnej ściany.

3.2.5 Obciążenie dachu



X Nie przeciążaj dachu. Pogorszenie zachowania na drodze i reakcji hamulców wraz ze wzrostem obciążenia dachu.



Z Maksymalne dopuszczalne obciążenie dachu wynosi 50 kg.

Z Zabezpieczyć obciążenia dachu pasami napinającymi. Nie używaj gumowych ekspanderów.

Z Przestrzegać całkowitej wysokości pojazdu z załadowanym bagażnikiem dachowym.



Z Kabina kierowcy powinna mieć dobrze widoczną tabliczkę informującą o wysokości całkowitej. Eliminuje to konieczność wykonywania obliczeń na mostach i przejazdach drogowych.



Rys. 1 Podnoszony dach z bagażnikiem dachowym

3.3 Holowanie



X Należy zachować ostrożność podczas podłączania i odłączania przyczepy. Ryzyko wypadku i obrażeń!

X Żadna osoba nie może przebywać pomiędzy kamperem a przyczepą podczas pozycji dołączenia i odłączania.

X Przestrzegać dopuszczalnej masy przedniej i nacisku na tylną oś samochód kempingowy. Nie wolno przekraczać ciężaru nosa i obciążenia tylnej osi. Wartości masy przedniej i nacisku tylnej osi zawarte są w dokumentach pojazdu i sprzęgu przyczepy kempingowej.



Z Przyczepa z hamulcem najazdowym: Nie podłączać ani nie odłączać przyczepy z hamulec najazdowy włączony.

Z Zaczep przyczepy kempingowej ze zdejmowaną kulą: W przypadku nieprawidłowego montażu kuli istnieje niebezpieczeństwo zerwania przyczepy. Przestrzegać instrukcji obsługi zaczepu przyczepy kempingowej.



Pojazd podstawowy Z Fiat: W zależności od modelu, maksymalny dopuszczalny przód waga wynosi od 80 kg do 120 kg.

Pojazd podstawowy Mercedes-Benz: W zależności od modelu, maksymalna dopuszczalna masa przednia wynosi od 100 kg do 140 kg.

Odpowiednie dane można znaleźć w certyfikacie zgodności EWG.

Deklaracja zgodności EWG jest przekazywana każdemu właścicielowi.

3.4 Sprzęg przyczepy kempingowej



X Podczas montażu zaczepu do przyczepy kempingowej należy zapoznać się z dokumentacją pojazdu, aby uzyskać informacje na temat maksymalnego ciężaru dziobu i obciążenia przyczepy kempingowej.

X Dokręcić śruby mocujące zaczep przyczepy kempingowej po 1000 uruchomieniach godziny.



Z Bagażnik na rowery i zaczep do przyczepy kempingowej nie mogą być używane jednocześnie.



Z Jeżeli zaczep do przyczepy kempingowej został zamontowany fabrycznie, jest to wpisane do dokumentów pojazdu. Zawsze przechowuj odpowiednie dokumenty w pojeździe.

Z Przeczytać także instrukcję obsługi producenta.



Rys. 2 Sprzęg przyczepy kempingowej (zdejmowany)

Wejście do pojazdu
dokumenty

Poproś sprzedawcę lub centrum serwisowe o zainstalowanie dodatkowych części. Załatw również za Ciebie wszelkie formalności.

3.5 Elektrycznie sterowany stopień wejściowy



X Przed rozpoczęciem podróży i po krótkich przerwach w podróży upewnij się, że stopień wejściowy jest całkowicie schowany.

X Nie stój w bezpośrednim zasięgu stopnia wejściowego, gdy jest cofnięty lub wysunięty.

X Nie wchodzić na stopień wejściowy, dopóki nie zostanie całkowicie wysunięty. Istnieje ryzyko obrażeń.

X Aby zapobiec niebezpieczeństwu poślizgnięcia się, w razie potrzeby wyczyść stopień wejściowy przed wejściem (śnieg, lód, błoto itp.).

X Pod żadnym pozorem nie podnosić ani nie opuszczać osób ani ładunków za pomocą stopnia wejściowego.

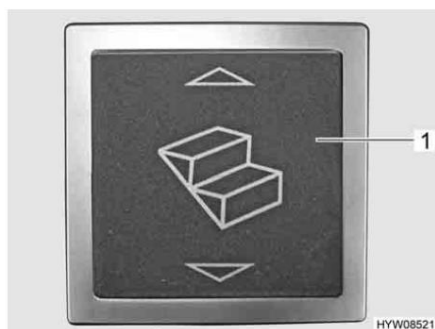
X Po zimnym starcie, ze względów związanych z pojazdem, może to potrwać kilka sekund zanim rozlegnie się sygnał ostrzegawczy.



Z Nie smarować ani nie smarować łożyska obrotowego i przegubów stopnia wejściowego (patrz rozdział 11).



Z Przycisk do obsługi stopnia wejściowego znajduje się po wewnętrznej stronie pojazdu w obszarze drzwi adaptacyjnych.



Rys. 3 Przycisk kołyskowy stopnia wejściowego (obszar wejściowy)

Cofanie lub wysuwanie:

Naciśnij przycisk kołyskowy (rys. 3,1) znajdujący się w obszarze wejścia.

Gdy silnik pracuje i stopień wejściowy jest wysunięty, słychać dźwięk ostrzegawczy. Sygnał ostrzegawczy ucichnie po cofnięciu stopnia wejściowego.

3.6 Telewizja



X Przed rozpoczęciem podróży schowaj telewizor w bezpieczny sposób.

3.7 Strefa kuchenna



X W razie wypadku lub gwałtownego hamowania latające przedmioty mogą zranić pasażerów pojazdu. Przed wyruszeniem w drogę, zabezpiecz wszystkie ruchome przedmioty i usuń wszystkie luźne przedmioty i przechowuj je w bezpieczny sposób.

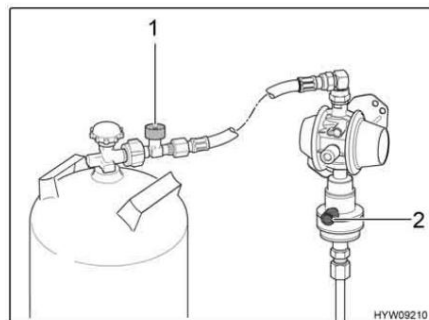
3.8 Reduktor gazu



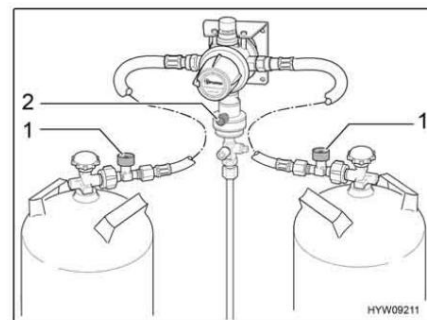
X Eksploatacja urządzeń na gaz podczas podróży jest dozwolona tylko wtedy, gdy instalacja gazowa jest wyposażona w odpowiednie wyposażenie. Osłona na zerwanie węża i czujnik zderzenia zapobiegają ulatnianiu się gazu w razie wypadku.

W zależności od wyposażenia w pojeździe można zamontować różne regulatory gazu.

Jeśli w pojeździe zainstalowano reduktor gazu inny niż jeden z wymienionych poniżej, kran reduktora na butli gazowej i kurki odcinające gaz muszą być zamknięte podczas jazdy.



Rys. 4 Reduktor gazu (MonoControl)



Rys. 5 Reduktor gazu (DuoControl)

Reduktor gazu z awarią
zerwaniem czujnika i węża

strażnik

Jeżeli w pojeździe zamontowany jest reduktor z czujnikiem zderzenia (rys. 4,2 i rys. 5,2) i zabezpieczeniem przed pęknięciem węża (rys. 4,1 i rys. 5,1): butla i kurek odcinający gaz „Grzałka” mogą pozostać otwarte podczas podróży. Urządzenia zasilane gazem mogą być włączone podczas podróży.

Szczegóły konstrukcyjne regulatorów gazu MonoControl (rys. 4) i DuoControl (rys. 5) mogą się różnić (proste lub pod kątem).



Z W razie wątpliwości należy uzyskać odpowiednie informacje od autoryzowanych sprzedawców lub serwisu centra.

3.9 Łańcuchy śniegowe



Z Łańcuchy śniegowe montować tylko wtedy, gdy między oponami a karoserią jest odstęp co najmniej 50 mm.

Z W przypadku stosowania łańcuchów śniegowych opony, zawieszenie kół i układ kierowniczy są dodatkowo obciążone. Używając łańcuchów śniegowych, jedź powoli (maksymalna prędkość 50 km/h) i tylko po ulicach całkowicie pokrytych śniegiem. W przeciwnym razie pojazd może ulec uszkodzeniu.

Z Przestrzegać instrukcji montażu producenta śniegu więzy.

Z Nie zakładać łańcuchów śniegowych na felgi aluminiowe.

Stosowanie łańcuchów śniegowych podlega przepisom prawnym poszczególnych krajów.

z Zawsze zakładaj łańcuchy śniegowe na koła napędowe.

z Po kilku metrach sprawdź napięcie łańcuchów śniegowych.

3 Przed podróżą

3.10 Bezpieczeństwo na drodze



X Sprawdź ciśnienie w oponach przed podróżą lub co 2 tygodnie. Zła opona ciśnienie powoduje nadmierne zużycie i może prowadzić do uszkodzenia lub nawet pęknięcia opony. Możesz stracić kontrolę nad pojazdem (patrz rozdział 13.6).

Przed rozpoczęciem podróży przejrzyj listę kontrolną:

Pojazd podstawowy

Nr czeki		W kratę
1	Wszystkie dokumenty pojazdu są na pokładzie	
2	Opony w dobrym stanie i prawidłowe ciśnienie w oponach	
3	Funkcja oświetlenia pojazdu, światła hamowania i światła cofania	
4	Kontrolowane poziomy oleju w silniku, skrzyni biegów i wspomaganie kierownicy	
5	Zalany płyn chłodzący i płyn do spryskiwaczy przedniej szyby	
6	Funkcja hamulców	
7	Hamulce reagują równomiernie	
8	Podczas hamowania pojazd pozostaje na pasie ruchu	

Korpus obudowy, na zewnątrz

9	Markiza całkowicie schowana	
10	Dach podnoszony zamknięty i zablokowany	
11	Dach wolny od śniegu i lodu (w zimie)	
12	Zewnętrzne połączenia i linie odłączone i przechowywane z dala	
13	Usunięto podpory zewnętrzne	
14	Stopień wejściowy schowany (zwrócić uwagę na dźwięk ostrzegawczy)	
15	Tylne drzwi zamknięte	
16	Zmierzone i zanotowano całkowitą wysokość pojazdu wraz z bagażnikiem dachowym po załadunku. Trzymaj informacje o wysokości pod ręką w kabinie kierowcy	

Korpus obudowy, wewnątrz

17	Okna, świetliki i podnoszony dach zamknięte i zablokowane	
18	Telewizja zabezpieczona	
19	Antena telewizyjna schowana (jeśli jest wbudowana)	
20	Luźne części przechowywane z dala lub zamocowane na miejscu	
21	Otwarte miejsca do przechowywania są puste	
22	Drzwi lodówki zabezpieczone	
23	Wszystkie szuflady i klapy zamknięte	
24	Foteliki dla dzieci montowane tylko na siedzeniach zatwierdzonych do tego celu	
25	Obrotowe urządzenie blokujące fotel kierowcy i fotel pasażera z przodu zablokowane	
26	Otwarte i zabezpieczone rolety w kabinie kierowcy	

System gazowy

Nr czeki		W kratę
27	Butle gazowe są mocno zamocowane w komorze na butle gazowe tak, aby nie są w stanie się skrócić	
28	Jeśli butle gazowe nie są podłączone do przewodu gazowego, zawsze umieszczaj na górze nasadkę ochronną	
29	Kurek regulatora na butli gazowej i kurki odcinające gaz są zamknięte  Z W przypadku systemu regulacji MonoControl / DuoControl: Jeżeli podczas jazdy wymagane jest ogrzewanie, kurek odcinający gaz „Grzałka” i kurek regulatora mogą pozostać otwarte.	

Układ elektryczny

30	Sprawdź napięcie akumulatora rozrusznika i akumulatora w pomieszczeniu mieszkalnym (patrz rozdział 8). Jeśli panel wskazuje, że napięcie baterii jest zbyt niskie, należy doładować odpowiednią baterię. Przestrzegać wskazówek i instrukcji w rozdziale 8  Z Rozpocznij podróż z w pełni naładowanymi akumulatorami rozruchowymi i mieszkalnymi.	
----	--	--

Przegląd rozdziału

Ten rozdział zawiera instrukcje dotyczące prowadzenia samochodu kempingowego.

4.1 Jazda kamperem



- X Pojazd podstawowy to pojazd użytkowy (mała ciężarówka). Dostosuj odpowiednio swoją technikę jazdy.
- X Przed rozpoczęciem podróży i po krótkich przerwach w podróży upewnij się, że stopień wejściowy jest całkowicie schowany.
- X Po uruchomieniu silnika pojawiają się sygnały ostrzegawcze, takie jak „stopień wejściowy”. W pewnych warunkach (zimny rozruch w zimie) po uruchomieniu silnika może upłynąć do 15 sekund, zanim te sygnały ostrzegawcze zabrzmią.
- X Pas bezpieczeństwa jest montowany na każdym siedzeniu dopuszczonym do podróży. Proszę mieć zapięty pas bezpieczeństwa podczas podróży.
- X Nigdy nie zapinaj pasów bezpieczeństwa podczas podróży.
- X Pasażerowie muszą pozostać na przewidzianych siedzeniach.
- X Drzwi muszą pozostać zamknięte.
- X Unikaj gwałtownego hamowania.
- X Jeśli używany jest system nawigacyjny, zmieniaj cel podróży tylko na postoju. Jedź na parking lub zatrzymaj się w bezpiecznym miejscu podczas zmiany miejsca docelowego.
- X Nie odtwarzaj płyt DVD na monitorze systemu nawigacyjnego podczas podróży.



Z Jedź powoli po złych drogach.



Z Jeśli w wyniku nieprzestrzegania tych instrukcji dojdzie do wypadku, producent nie ponosi odpowiedzialności za powstałe szkody.

Z Należy przestrzegać środków bezpieczeństwa podanych w rozdziale 2.

4.2 Prędkość jazdy



- X Pojazd wyposażony jest w mocny silnik. Oznacza to, że w trudnych sytuacjach drogowych istnieją wystarczające rezerwy. Ta duża moc umożliwia osiągnięcie dużej prędkości maksymalnej i wymaga ponadprzeciętnych umiejętności prowadzenia pojazdu.
- X Pojazd zapewnia dużą powierzchnię styku z wiatrem. Szczególnie niebezpieczny może być nagły boczny wiatr.
- X Nierówne lub jednostronne obciążenie wpływa na osiągi drogi.
- X Jadąc po nieznanymi ulicach, możesz napotkać niebezpieczne warunki drogowe i nieoczekiwane sytuacje na drodze. Dlatego w trosce o bezpieczeństwo upewnij się, że prędkość jazdy jest odpowiednia do danej sytuacji na drodze i środowiska.
- X Przestrzegaj krajowych ograniczeń prędkości.

4.3 Hamulce



X Natychmiastowe usunięcie usterek w układzie hamulcowym przez autora specjalistyczny warsztat.

Przed każdą podróżą Przed każdą podróżą sprawdź za pomocą testu hamowania:

- z Czy hamulce działają?
- z Czy hamulce reagują równomiernie?
- z Czy pojazd pozostaje na pasie podczas hamowania?

4.4 Pasy bezpieczeństwa

4.4.1 Ogólne

Pojazd jest wyposażony w pasy bezpieczeństwa w części mieszkalnej na siedzeniach, dla których pasy bezpieczeństwa są obowiązkowe z mocy prawa. Zapinanie pasów bezpieczeństwa obowiązują w przepisach krajowych.



X Zapnij pasy bezpieczeństwa przed rozpoczęciem podróży i miej je zapięte podczas podróży.

X Nie uszkadzaj ani nie przysięgaj pasów. Zleć wymianę uszkodzonych pasów bezpieczeństwa w autoryzowanym warsztacie specjalistycznym.

X Nie przerabiaj urządzeń mocujących pasy, automatycznych napinaczy pasów i klipsy do paska.

X Używaj tylko jednego pasa bezpieczeństwa dla jednej osoby dorosłej.

X Nie należy przypinać przedmiotów razem z osobami.

X Pasy bezpieczeństwa nie są wystarczające dla osób o wzroście poniżej 150 cm. W takich przypadkach należy użyć dodatkowych urządzeń przytrzymujących. Przestrzegaj certyfikatu testu.

X Mocować fotelik dziecięcy tylko na przeznaczonych do tego siedzeniach **zamiar**.

X Po wypadku wymień pasy bezpieczeństwa.

X Podczas podróży nie odchylaj oparcia zbyt mocno do tyłu. W przeciwnym razie funkcjonalność pasa bezpieczeństwa nie jest już gwarantowana.

4.4.2 Prawidłowe zapięcie pasa bezpieczeństwa



X Nie skracaj paska. Pas musi być umieszczony gładko w stosunku do ciała.

X Zapinając pas bezpieczeństwa, przyjąć prawidłową pozycję siedzącą.

Pas bezpieczeństwa jest prawidłowo zapięty, gdy pas biodrowy przechodzi poniżej brzucha i przez kość biodrową. Pas barkowy musi przechodzić przez klatkę piersiową i ramię (nie przez szyję). Pas musi być zawsze napięty na ciele. W związku z tym przed rozpoczęciem podróży należy zdjąć wszelkie grube lub wyścielane ubrania.

4.5 Systemy przytrzymujące dla dzieci



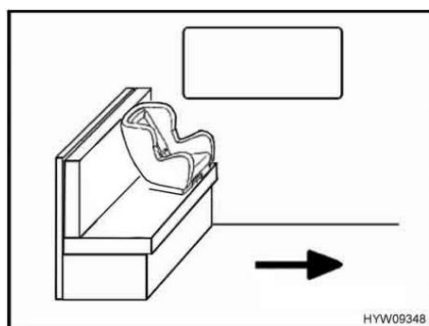
X Podczas podróży należy zabezpieczyć dzieci poniżej 13 roku życia o wzroście poniżej 150 cm odpowiednim i oficjalnie zatwierdzonym fotelikiem dziecięcym.

X Mocować fotelik dziecięcy tylko na przeznaczonych do tego siedzeniach zamiar.

X Zapnij pasy bezpieczeństwa dzieci przed rozpoczęciem podróży i upewnij się, że pasy bezpieczeństwa są zapięte podczas podróży.

X Jeśli w pojeździe zamontowana jest czołowa poduszka powietrzna pasażera, nie należy używać dziecka system przytrzymujący (systemy Reboard) skierowany do tyłu przedniego fotela pasażera. Postępuj zgodnie z ostrzeżeniami w pojeździe.

X Jeśli konieczne jest umożliwienie niemowlęciu podróżowania w kołysce w przeciwnym kierunku, aby podróżować na przednim fotelu pasażera, należy wyłączyć poduszki powietrzne po stronie pasażera w menu ustawień pojazdu podstawowego. Gdy poduszki powietrzne są wyłączone, na tablicy rozdzielczej musi się zapalić lampka kontrolna (patrz instrukcja obsługi pojazdu podstawowego). Przed wyruszeniem sprawdź, czy kontrolka się świeci. Pchnij przedni fotel pasażera do tyłu do oporu tak, aby fotelik dziecięcy nie dotykał deski rozdzielczej.



Rys. 6 Fotelik dziecięcy na ławce

Przy oknie na ławce może znajdować się tylko jeden fotelik dziecięcy (rys. 6). Przed zamontowaniem fotelika dziecięcego należy zdjąć poduszkę oparcia ze ściany bocznej. Złóż stół do zawieszania w dół.

Systemy przytrzymujące dla dzieci są podzielone na pięć klas:

Klasa	Masa ciała	Przybliżony wiek
0	Do 10 kg	Do 9 miesięcy
0+	Do 13 kg	Do 18 miesięcy
I	9 kg do 18 kg	9 miesięcy do 4 lat
II	15 kg do 25 kg	3 lata do 7 ½ lat
III	22 kg do 36 kg	6 lat do 12 lat

4 Podczas podróży

Poniższa tabela pokazuje, które systemy bezpieczeństwa można stosować na poszczególnych siedzeniach.

Wszystkie modele zbudowane na Fiacie
podwozie

Siedzenia	Grupy wiekowe			
	<10 kg (0-9 miesiące)	<13 kg (0-24 miesiące)	9-18 kg (9-48 miesiące)	15-36 kg (4-12 lat)
Fotel pasażera z przodu	U1)	U1)	UF	UF
Drugi rząd siedzenia	U	U	U	U

Wszystkie modele zbudowane na
Mercedes-Benz
podwozie

Fotel pasażera z przodu	X	X	UF	UF
Drugi rząd siedzeń	U2)	U2)	UF	UF

Znaczenie liter:

U:	Nadaje się do "uniwersalnych" systemów zabezpieczających, które są dopuszczone dla tej grupy wiekowej.
UF:	Nadaje się do „uniwersalnych” systemów bezpieczeństwa skierowanych przodem do kierunku jazdy, które są dopuszczone dla tej grupy wiekowej.
X:	Siedzisko nie jest odpowiednie dla dzieci w tej grupie wiekowej.
U1):	Tylko wtedy, gdy poduszka powietrzna pasażera z przodu jest wyłączona.
U2):	Tylko siedzenie przy oknie.

4.6 Fotel kierowcy i pasażera z przodu



X Przed rozpoczęciem jazdy obróć wszystkie fotele obrotowe w kierunku jazdy i zablokuj w pozycji.

X Siedzenia muszą pozostawać na swoim miejscu podczas podróży i nie są do rotacji.



Z Pojazd podstawowy Mercedes-Benz: Jeżeli siedzenia kierowcy i pasażera z przodu zostały obrócone w kierunku drzwi, aby ułatwić wsiadanie i wysiadanie, przed zamknięciem drzwi należy ustawić odpowiednie siedzenie w pierwotnym położeniu. W celu zmiany między pozycją kierowcy a pozycją mieszkalną należy obracać fotele kierowcy i pasażera z przodu tylko do wewnątrz. W przeciwnym razie kieszeń na mapę po wewnętrznej stronie drzwi mogłaby ulec uszkodzeniu.



Z Fotel kierowcy i pasażera z przodu są częścią pojazdu podstawowego, w zależności od modelu i wyposażenia pojazdu. W takim przypadku regulacja siedzeń jest opisana w instrukcji obsługi pojazdu podstawowego.



Rys. 7 Elementy obsługi na siedzeniu
(przykład Fiata)

Obracanie siedzenia do jazdy
pozycja

Podczas jazdy siedzenia kierowcy i pasażera z przodu muszą być obrócone w kierunku jazdy i zablokowane.

Popchnij oba podłokietniki do góry.

Przesuń siedzenie do tyłu lub do pozycji środkowej.

Obróć siedzenie do wewnątrz, w kierunku jazdy i zablokuj w pozycji.



Z Obracanie siedzeń w pochylonym pojeździe opisano w rozdziale 6.

Regulacja siedziska w
kierunek wzdłużny

Ustaw fotel kierowcy tak, aby kierowca mógł wygodnie wciskać pedały.

Pociągnij drążek (rys. 7,2) do góry.

Przesuń siedzenie do przodu lub do tyłu.

Puść pasek. Siedzenie musi słyszalnie zatrzasnąć się na swoim miejscu.

Ustawienie siedzenia
nachylenie

Wyreguluj nachylenie siedziska tak, aby uda spoczywały na powierzchni siedziska bez żadnego nacisku.

Pociągnąć uchwyt (rys. 7,3) do góry.

Ustaw przednie siedzenie w żądanej pozycji pochylenia, dociskając lub zmniejszając nacisk.

Zwolnij uchwyt. Siedzenie musi słyszalnie zatrzasnąć się na swoim miejscu.

Pociągnąć uchwyt (rys. 7,4) do góry.

Ustaw tylne siedzenie w żądanym pochyleniu, dociskając lub zmniejszając nacisk.

Zwolnij uchwyt. Siedzenie musi słyszalnie zatrzasnąć się na swoim miejscu.

Regulacja oparcia Wyreguluj kąt oparcia fotela kierowcy tak, aby kierownica
można trzymać z lekko zgiętymi ramionami.

Obróć pokrętło radełkowane (rys. 7,5). Oparcie pochyla się do przodu lub do tyłu, w zależności od kierunku obrotu.

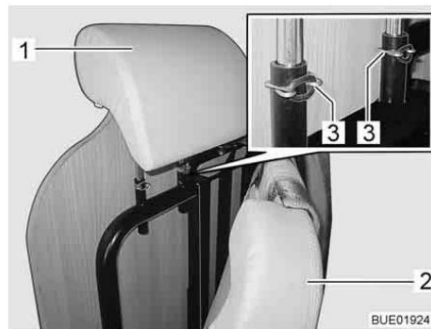
Regulacja podłokietnika Wysokość podłokietników można regulować bezstopniowo.

Obróć radełkowane koło (rys. 7,1). Podłokietnik pochyla się w górę lub w dół, w zależności od kierunku obrotu.

4.7 Zagłówki



Rys. 8 Zagłówek (ławka)



Rys. 9 Regulacja zagłówka

Przed rozpoczęciem podróży wyreguluj zagłówek (rys. 9,1) tak, aby tył głowy opierał się mniej więcej na wysokości uszu.

Regulacja zagłówka:

Złóż poduszkę (rys. 9,2) do przodu.

Zdjąć klamry zabezpieczające (rys. 9,3).

Pociągnij zagłówek (rys. 9,1) w górę lub wciśnij go w dół, aż osiągnie żądaną pozycję zablokowania.

Założ zaciski bezpieczeństwa.

Złóż poduszkę.

4.8 Rozmieszczenie miejsc siedzących



X Podczas podróży osoby mogą siedzieć tylko na dozwolonych miejscach. Dozwolona liczba miejsc jest podana w dokumentach pojazdu.

X Podczas podróży siedzenie na kanapach jest zabronione.

X Wszyscy pasażerowie muszą mieć zapięte pasy bezpieczeństwa.

Siedzenia, z których można korzystać podczas podróży, wyposażone są w pasy bezpieczeństwa.

4.9 Rolety rzymskie na okno kierowcy i przód
okno pasażera

X Podczas podróży rzymskie rolety okien kierowcy i przedniego pasażera muszą być otwarte, w stałej pozycji i zabezpieczone.

Zabezpieczenie:

Ostrożnie odsuń rzymskie odcienie bocznych szyb.

Bezpieczne odcienie rzymskie.

4.10 Drzwi zewnętrzne



X Jeździć tylko z zamkniętymi drzwiami zewnętrznymi.



Z Zamknięcie drzwi może uniemożliwić ich samowolne otwarcie, np.: podczas wypadku.

Z Zamknięte drzwi zapobiegają również włamaniu, np. podczas oczekiwania na światłach. Jednak w sytuacji awaryjnej zamknięte drzwi utrudniają wejście do pojazdu pomocnikom.

Z Opuszczając pojazd, zawsze zamykaj drzwi na klucz.

Z Drzwi są częścią pojazdu podstawowego. Otwieranie i zamykanie drzwi opisane jest w instrukcji obsługi pojazdu podstawowego.

4.11 Tankowanie



X Wszystkie urządzenia zasilane gazem muszą być wyłączone w celu uzupełnienia paliwa (grzałka, kuchenka, piekarnik, grill, lodówka - w zależności od wyposażenia). Niebezpieczeństwo wybuchu!



Z Szyjka wlewu paliwa jest częścią pojazdu podstawowego.

Z Szyjka wlewu paliwa jest oznaczona napisem „Diesel”.



Rys. 10 Informacja ostrzegawcza (szyjka wlewu paliwa)

Informacje na temat położenia szyjki wlewu paliwa można znaleźć w instrukcji obsługi pojazdu podstawowego.

4.12 Holowanie



X Jeśli nie można przekręcić kluczyka zapłonu w stacyjce, nie należy holować pojazdu. Kierownica zostanie zablokowana.



Z Jeżeli silnik nie pracuje lub zasilanie jest przerywane, serwo pomoc dla układu kierowniczego i hamulców nie będzie działać. Do kierowania i hamowania potrzebna będzie znaczna siła.

Jeśli pojazd ma być holowany, należy to zrobić na lawecie lub przyczepie, o ile to możliwe. Jeśli nie jest to możliwe, zalecamy zawsze holowanie za pomocą haka holowniczego. Hak holowniczy musi być zatwierdzony do masy pojazdu.



Z Dodatkowo przestrzegać wskazówek zawartych w instrukcji obsługi pojazdu podstawowego.
Z Holowanie podlega przepisom krajowym.

Przegląd rozdziału

Ten rozdział zawiera instrukcje dotyczące schylania pojazdu.

5.1 Hamulec ręczny

Podczas parkowania pojazdu mocno zaciągnij hamulec ręczny.

5.2 Stopień wejściowy

Aby wyjść z pojazdu, najpierw całkowicie wysuń stopień wejściowy. Jeśli stopień wejściowy zostanie wysunięty, gdy silnik nadal pracuje, rozlegnie się dźwięk ostrzegawczy.

5.3 Połączenie 240 V

Pojazd można podłączyć do zasilania 240 V (patrz rozdział 8).

5.4 Lodówka

Podłączyć pojazd do zasilania 240 V (jeśli to możliwe), aby akumulator w pomieszczeniu mieszkalnym nie był rozładowany.

5.5 Markiza



Z Gdy podpory nie są ustawione, wysunąć markizę maksymalnie 1m.

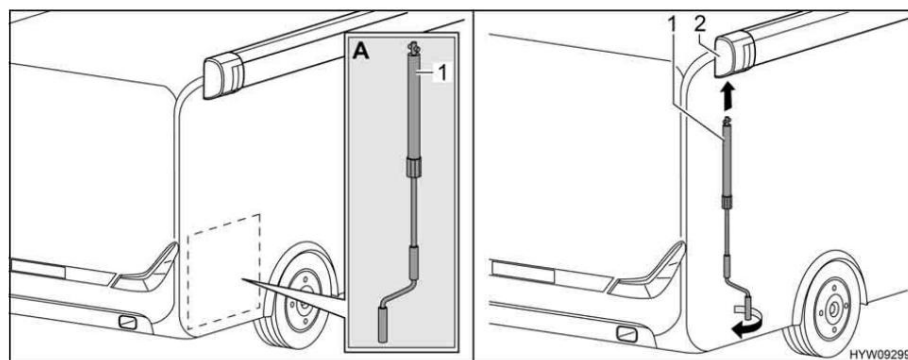
Z Złożyć markizę przy silnym wietrze, deszczu lub śniegu.

Z W przypadku lekkiego deszczu skrócić jedną z nóg podporowych, aby woda mogła spływać.

Z W przypadku słabego wiatru lub deszczu zamocuj markizę za pomocą lin po obu stronach.

Z Wsunąć markizę tylko wtedy, gdy tkanina jest sucha. Gdy markiza musi zostać złożona, gdy tkanina jest jeszcze mokra: Rozłóż markizę tak szybko, jak to możliwe, aby wysuszyć tkaninę.

Z Przed wsunięciem usunąć liście i grubszy brud z markizy.



Rys. 11 Montaż korby

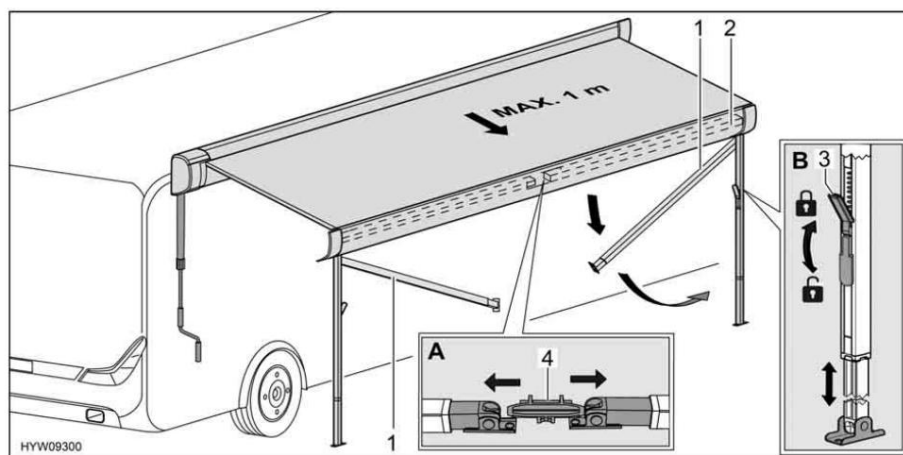
Rozłożenie markizy:

Wymij korbę (rys.11,1) z tylnego garażu (rys.11,A).

Włóż korbę do gniazda bagnetowego (rys. 11,2) markizy.

Obracaj korbą w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż markiza wysunie się maksymalnie na 1 metr.

5 Rozbijanie kampera



Rys. 12 Przygotowanie podpór

Zwolnij nogi podporowe (rys. 12,1) z uchwytu (rys. 12,4) na belce przedniej (rys. 12,2). W tym celu należy lekko naciskać na zewnątrz nogi podporowe (rys. 12,A).

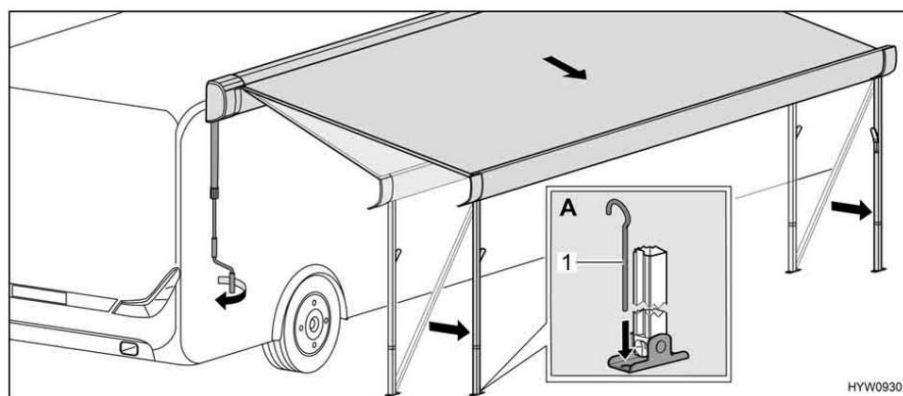
Rozłóż nogi podporowe.

Zwolnij blokady (rys. 12,3) podpór. W tym celu opuść dźwignię zatrzasku w dół.

Wyciągnij dolną część nóg podporowych na żadaną długość (rys. 12,B).

Ustaw nogi podporowe.

Zamknąć zamki (rys. 12,3) podpór. W tym celu odchyl dźwignię zatrzasku do góry.



Rys. 13 Ustawianie markizy w pozycji końcowej

Użyj korby, aby całkowicie wysunąć markizę. Czyniąc to, kilkakrotnie przestaw nogi podporowe.

Ustaw nogi podporowe na ich ostateczną wysokość.

Wyciągnij korbę i przechowuj ją w tylnym garażu.

Przymocuj nogi podporowe do podłoża za pomocą kołków namiotowych (rys. 13,1) (rys. 13,A).

Składanie markizy:

Jeśli są, usuń linki odciągowe i śledzie namiotowe.

Włóż korbę do gniazda bagnetowego markizy i obróć w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż markiza będzie wsunięta do ok. 1 m.

W razie potrzeby wyczyść nogi podporowe.

Otwórz zamek na nogach podporowych. W tym celu opuść dźwignię zatrzasku w dół.

Całkowicie wsunąć dolną część podpór.

Złóż obie nogi podporowe w górę do przedniego drążka i pozwól im zatrzasknąć się w odpowiedniej pozycji. W tym celu należy lekko naciskać na zewnątrz nogi podporowe.

Kontynuuj obracanie korbą, aż markiza zostanie całkowicie schowana.

Wyjmij korbę z gniazda bagnetowego i przechowuj ją.

5 Rozbijanie kampera



Przegląd rozdziału

Ten rozdział zawiera instrukcje dotyczące życia w pojeździe.

6.1 Drzwi zewnętrzne



X Jeździć tylko z zamkniętymi drzwiami zewnętrznymi.



Z Zamknięcie drzwi może uniemożliwić ich samowolne otwarcie, np.: podczas wypadku.

Z Zamknięte drzwi zapobiegają również włamaniu, np. podczas oczekiwania na światłach. Jednak w sytuacji awaryjnej zamknięte drzwi utrudniają wejście do pojazdu pomocnikom.

Z Opuszczając pojazd, zawsze zamykaj drzwi na klucz.

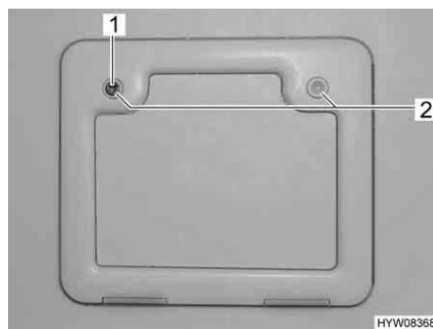
Z Drzwi są częścią pojazdu podstawowego. Otwieranie i zamykanie drzwi opisane jest w instrukcji obsługi pojazdu podstawowego.

6.2 Kłapy zewnętrzne



Z Przed rozpoczęciem jazdy zamknąć i zablokować zewnętrzną klapę.

6.2.1 Kłapa zewnętrzna Kaseta Thetford



Rys. 14 Kłapa zewnętrzna Kaseta Thetford

- | | |
|-------------|---|
| Otwarcie: | <p>Włóż klucz do wkładki zamka (rys. 14,1) zamka przyciskowego i przekręć o ćwierć obrotu.</p> <p>Wyjmij klucz.</p> <p>Naciśnij oba przyciski blokujące (rys. 14,2) jednocześnie kciukiem i otwórz zewnętrzną klapkę.</p> |
| Zamknięcie: | <p>Zamknij zewnętrzną klapkę i dociśnij ją.</p> <p>Włóż klucz do wkładki zamka (rys. 14,1) i przekręć o ćwierć obrotu.</p> <p>Wyjmij klucz.</p> |

6.3 Wentylacja



X Tlen we wnętrzu pojazdu jest zużywany przez oddychanie i używanie urządzeń zasilanych gazem. Dlatego zużyte powietrze należy na stałe wymieniać. W tym celu w pojeździe zamontowane są opcje wentylacji wymuszonej (np. świetliki z wentylacją wymuszoną, wywietrzniki grzybkowe lub wywietrzniki podłogowe). Nigdy nie zakrywaj ani nie blokuj wymuszonej wentylacji od wewnątrz lub z zewnątrz przedmiotami, takimi jak np. mata zimowa. Utrzymuj wymuszoną wentylację z dala od śniegu i liści. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia z powodu podwyższonego poziomu CO₂.



Z Chociaż zapewniona jest wystarczająca wentylacja, w określonych warunkach pogodowych na metalowych przedmiotach (np. połączeniach śrubowych w podłodze) może dojść do kondensacji.

Z Na „mostkach” termicznych (np. wywietrzniki grzybkowe, krawędzie świetlików, mufy, szyjki wlewowe, klapy itp.) mogą wystąpić dodatkowe zimne punkty.



Z Jeżeli pojazd nie będzie używany przez dłuższy czas:

- Dokładnie wietrzyć wnętrze co 3 tygodnie. W tym celu podnoszony dach musi być otwarty.
 - Wyjmij materac z pojazdu i przechowuj w suchym miejscu.
 - Ustaw odwilżacze (granulat). Postępuj zgodnie z instrukcjami producenta.
- Jeśli wilgotność we wnętrzu jest wyższa przez dłuższy czas, może powstać pleśń i pleśń.

Kondensacja Zapewnić ciągłą wymianę powietrza, zapewniając częstą i skuteczną wentylację. Jest to jedyny sposób na zapewnienie, że podczas chłodnej pogody nie dojdzie do kondensacji i wynikającej z niej pleśni. W chłodniejszych porach roku, dzięki zsynchronizowaniu mocy grzewczej, dystrybucji powietrza i wentylacji, powstaje przyjemny klimat mieszkalny. Aby uniknąć przeciągów, zamknij dysze wylotowe powietrza na tablicy rozdzielczej i ustaw rozprowadzanie powietrza pojazdu podstawowego na cyrkulację powietrza.

Jeśli pojazd stoi przez dłuższy czas, od czasu do czasu należy go dobrze przewietrzyć, zwłaszcza latem, ponieważ może dochodzić do akumulacji ciepła. Przewietrzyć nie tylko wnętrze, ale także schowki dostępne z zewnątrz. Przewietrzyć również miejsce parkingowe, jeśli pojazd jest zaparkowany w zamkniętym miejscu (np. garaż). Występowanie kondensacji może prowadzić do powstania pleśni.

6.4 Okna



Z Okna wyposażone są w roletę lub roletę rzymską oraz w owad

moskitiera lub składana moskitiera. Po zwolnieniu zatrzasku roleta i moskitiera automatycznie wracają do pozycji wyjściowej pod wpływem siły rozciągającej. Aby nie uszkodzić mechanizmu napinającego, trzymaj żaluzję lub moskitierę i pozwól jej powoli powrócić do pozycji wyjściowej. Klosz i moskitiera rzymska są wykonane z cienkiej tkaniny. Aby nie uszkodzić rolety rzymskiej lub moskitiery, chwyć za odpowiedni uchwyt i ostrożnie ustaw go w pozycji wyjściowej.

Z Nie trzymaj żaluzji zamkniętych przez dłuższy czas, ponieważ może to spowodować zwiększone zużycie materiału.

Z Jeśli roleta lub klosz rzymski są całkowicie zamknięte, wystawienie na bezpośrednie światło słoneczne może powodować gromadzenie się ciepła między roletą/zasłoną rzymską a szklanym oknem. Okno może zostać uszkodzone. Z tego powodu zamknij roletę / roletę rzymską tylko na 2/3 drogi w bezpośrednim świetle słonecznym.



Z Przed rozpoczęciem jazdy zamknąć okna.

Z W zależności od pogody zamknąć okna wystarczająco daleko, aby nie dopuścić do zawilgocenia od wejścia.



Z Wysiadając z samochodu, zawsze zamykaj okna.

Z W ekstremalnych warunkach pogodowych lub przy silnych wahaniami temperatury na podwójnie oszklonym szkło akrylowym może tworzyć się lekka warstwa kondensacyjna. Szkło jest zaprojektowane w taki sposób, aby kondensacja mogła odparować wraz ze wzrostem temperatury zewnętrznej. Nie ma niebezpieczeństwa uszkodzenia dwuszybowego szkła akrylowego przez kondensację.

Z Tapicerka wyblaknie z czasem, jeśli zostanie wystawiona na działanie promieni słonecznych. Jeśli temperatura w pojeździe również gwałtownie wzrośnie, kolor zmieni się w przyspieszonym tempie.

Dlatego zalecamy zamykanie rolet w oknach przy silnym nasłonecznieniu. Upewnij się, że podczas zamykania rolety nie nagrzewa się.

6.4.1 Okno na zawiasach



Z W przypadku okien z zawiasami automatycznymi należy całkowicie otworzyć okno, aby odblokować zamek. Jeśli urządzenie blokujące nie zostanie zwolnione, a mimo to okno zostanie zamknięte, istnieje niebezpieczeństwo stłuczenia okna z powodu silnego przeciwcisnienia.

Z Podczas otwierania okien na zawiasach uważać, aby nie działały siły skręcające. Otwieraj i zamykaj okna na zawiasach równomiernie.

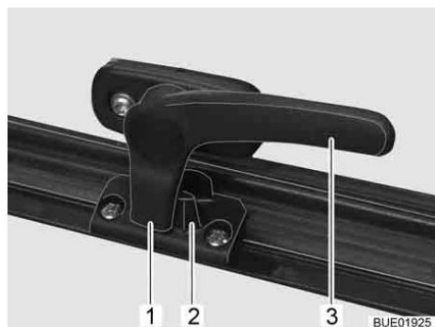
Z W zależności od wyposażenia pojazd jest wyposażony w uchylne okno (Rys. 15,1) z tyłu po prawej stronie. Zamknij okno na zawiasach przed otwarciem drzwi przesuwnych. W przeciwnym razie drzwi przesuwne mogą uderzyć w okno na zawiasach!

Z Przed otwarciem lub zamknięciem drzwi przesuwnych zamknąć i zablokować zawiasy okno (rys. 15,2) w drzwiach przesuwnych. W przeciwnym razie okno mogłoby ulec uszkodzeniu z powodu wibracji.



Rys. 15 Okno uchylne (prawa strona)

Okna na zawiasach muszą znajdować się w pozycjach: „zamknięte” i „ciągła wentylacja”.



Rys. 16 Dźwignia zatrzaskowa (pozycja „zamknięta”)



Rys. 17 Okno uchylne z automatycznym zawiasem

Otwarcie: Obróć dźwignię zatrzasku (rys. 16,3) o ćwierć obrotu w kierunku środka okna.

Otwórz okno na zawiasach do połowy do wymaganej pozycji. Umożliwić automatyczne zablokowanie okna na zawiasach w automatycznym zawiasie (rys. 17,1).

Okno na zawiasach pozostaje zablokowane w wymaganej pozycji.

Zamknięcie: Otwórz okno na zawiasach tak szeroko, jak to konieczne, aż zatrzask zostanie zwolniony. Zamknij okno na zawiasach. Obróć dźwignię zatrzasku (rys. 16,3) o ćwierć obrotu w kierunku ramy okna. Zaczep ryglujący (rys. 16,1) znajduje się po wewnętrznej stronie zaczepu okiennego (rys. 16,2).



Rys. 18 Dźwignia zatrzaskowa (pozycja „ciągła wentylacja”)

Ciągła wentylacja Za pomocą dźwigni zatrzaskowej okno uchylne można ustawić w dwóch pozycjach:

z "Wentylacja ciągła" (rys. 18) z "Całkowicie zamknięty" (rys. 16).

Aby umieścić okno na zawiasach w pozycji „ciągła wentylacja”:

Obróć dźwignię zatrzasku (rys. 18,3) o ćwierć obrotu w kierunku środka okna.

Lekko otwórz okno na zawiasach na zewnątrz.

Obróć dźwignię zatrzasku o ćwierć obrotu w kierunku ramy okna. Zaczep ryglujący (rys. 18,1) należy wsunąć we wnękę zaczepu okiennego (rys. 18,2).

Podczas podróży okno na zawiasach może nie znajdować się w pozycji „ciągłej wentylacji”.

Jeśli pada deszcz, pozycja okna „ciągła wentylacja” na zawiasach może prowadzić do rozpryskiwania wody do pomieszczenia mieszkalnego. Dlatego całkowicie zamknij okna na zawiasach.

6.4.2 Rzymski klosz i moskitiera

Okna wyposażone są w rolety rzymskie i moskitiery. Roletę i moskitierę Roman można regulować osobno lub razem. Jeśli są ustawione razem, uchwyty są utrzymywane razem magnetycznie.



Ryc. 19 Cień rzymski i owad ekran

Otwarcie/zamknięcie rzymskiego cień:

Chwyć uchwyt (rys. 19,1) pośrodku i ostrożnie pociągnij go w górę/w dół. Odcień rzymski pozostanie w każdej pożądanej pozycji.

Otwieranie/zamykanie owada ekran:

Chwyć uchwyt (rys. 19,2) pośrodku i ostrożnie pociągnij go w górę/w dół. Moskitiera pozostanie w dowolnej pozycji.

6.4.3 Rolety rzymskie na przednią szybę, okno kierowcy i przód okno pasażera

Szyba przednia W zależności od modelu wbudowane są różne systemy blokowania.



Rys. 20 Roleta rzymska (szyba przednia, Fiat)



Rys. 21 Roleta rzymska (szyba przednia, Mercedes-Benz)

Zamknięcie:

Ściśnij uchwyty blokujące (rys. 20,1) i trzymaj je w tej pozycji lub przesunij pokrętła blokujące (rys. 21,1) w górę lub w dół (czerwony punkt = otwarte).

Za pomocą uchwytu (rys. 20,2 lub rys. 21,2) pociągnij roletę rzymską na przednią szybę w kierunku środka okna.

W ten sam sposób zamknij drugi rzymski klosz przedniej szyby.

Zaczep magnetyczny utrzymuje obie części rzymskiego klosza razem w środku.

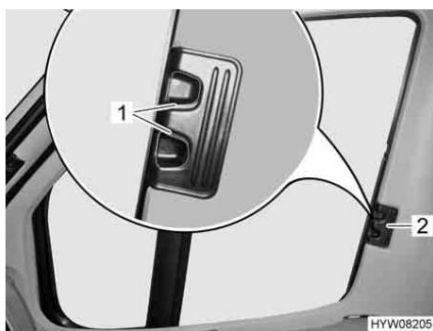
Otwarcie: W zależności od systemu blokowania naciśnij i przytrzymaj uchwyt blokujący (rys. 21,1).

Za pomocą uchwytu (rys. 20,2 lub rys. 21,2) wyciągnij dwie połówki zasłony rzymskiej na przednią szybę do oporu na zewnątrz.

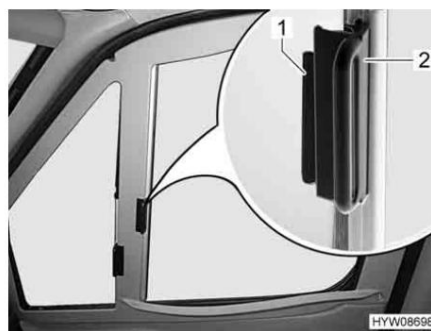
Zwolnij uchwyty blokujące (Rys. 20,1) i pozwól im zatrzasknąć się lub przesunąć pokrętła blokujące (Rys. 21,1) w górę lub w dół (brak czerwonego punktu = zablokowane).

Kierowca/pasażer z przodu
okna

W zależności od modelu wbudowane są różne systemy blokowania.



Rys. 22 Roleta rzymska (okno kierowcy/pasażera z przodu, Fiat)



Rys. 23 Roleta rzymska (okno kierowcy/przedniego pasażera, Mercedes-Benz)

Zamknięcie: W zależności od systemu blokowania naciśnij i przytrzymaj uchwyt blokujący (rys. 22,1).

Za pomocą klamki (rys. 22,2 lub rys. 23,2) przeciągnij rzymskie rolety okien kierowcy i pasażera na drugą stronę okna i przymocuj je do pasków magnetycznych.

Otwarcie: W zależności od systemu blokowania naciśnij i przytrzymaj uchwyt blokujący (rys. 22,1).

Za pomocą uchwytu (rys. 22,2 lub rys. 23,2) wsunąć jak najdalej rzymskie rolety okien kierowcy i pasażera.

Zwolnij uchwyt blokujący (rys. 22,1) i pozwól mu się zatrzasknąć lub wciśnij uchwyt (rys. 23,2) na kołpak (rys. 23,1).

6.5 Światliki



X Otwory wymuszonej wentylacji muszą być zawsze otwarte. Nigdy nie zakrywaj ani nie blokuj wymuszonej wentylacji przedmiotami, takimi jak np. mata zimowa. Utrzymuj wymuszoną wentylację z dala od śniegu i liści.



Z Światliki są wyposażone w roletę lub klosz rzymski oraz w owad moskitiera lub składana moskitiera. Po zwolnieniu zatrzasku roleta i moskitiera automatycznie wracają do pozycji wyjściowej pod wpływem siły rozciągającej. Aby nie uszkodzić mechanizmu napinającego, trzymaj żaluzję lub moskitierę i pozwól jej powoli powrócić do pozycji wyjściowej. Klosz i moskitiera rzymska są wykonane z cienkiej tkaniny. Aby nie uszkodzić rolety rzymskiej lub moskitiery, chwyć za odpowiedni uchwyt i ostrożnie ustaw go w pozycji wyjściowej.

Z Nie trzymaj żaluzji zamkniętych przez dłuższy czas, ponieważ może to spowodować zwiększone zużycie materiału.



Z Jeśli roleta lub klosz rzymski są całkowicie zamknięte, wystawienie na bezpośrednie światło słoneczne może powodować gromadzenie się ciepła między roletą/zasłoną rzymską a świetlikiem. Świetlik może zostać uszkodzony. Z tego powodu zamknij roletę / roletę rzymską tylko na 2/3 drogi w bezpośrednim świetle słonecznym. Lekko otwórz świetlik lub przesun go do pozycji wentylacji.

Z W zależności od pogody zamknąć świetliki wystarczająco daleko, aby zapobiec zawilgoceniu od wejścia.

Z Nie wchodzić na świetliki.

Z Przed rozpoczęciem jazdy zamknij świetliki.

Z Przed rozpoczęciem jazdy sprawdzić, czy świetliki są zamknięte i zablokowane.

Z Przed rozpoczęciem podróży otwórz rolety lub rolety rzymskie.



Z Wysiadając z pojazdu, zawsze zamykaj świetliki.

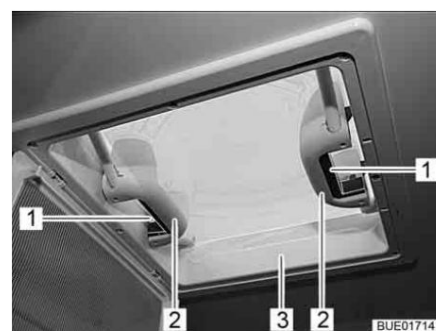
Z Tapicerka wyblaknie z czasem, jeśli zostanie wystawiona na działanie promieni słonecznych. Jeśli temperatura w pojeździe również gwałtownie wzrośnie, kolor zmieni się w przyspieszonym tempie.

Dlatego zalecamy zamknięcie rolet na świetliki zaparkowanego pojazdu o 2/3 przy silnym nasłonecznieniu.

6.5.1 Świetlik z zatrzaskiem



Rys. 24 Świetlik z zatrzaskiem



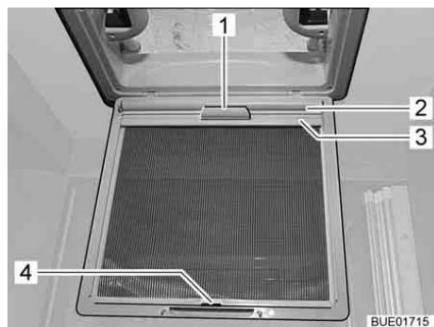
Rys. 25 Uchwyty z zatrzaskami

Świetlik może być wysuwany do góry z jednej lub z obu stron.

Otwarcie: Za pomocą uchwyty (rys. 24,1) opuścić moskitierę (rys. 24,2).
Przesun zatrzask (rys. 25,1) w kierunku wnętrza świetlika (rys. 25,3).
Jednocześnie za pomocą uchwyty (rys. 25,2) docisnąć świetlik do góry.

Odchyl moskitierę do góry, aż zatrzask się na swoim miejscu.

Zamknięcie: Za pomocą uchwyty (rys. 24,1) opuścić moskitierę (rys. 24,2).
Używając obu uchwytów (rys. 25,2), pociągnij świetlik (rys. 25,3) siłą w dół, aż dwa zatrzaski (rys. 25,1) zatrzaskną się na swoim miejscu.
Odchyl moskitierę do góry, aż zatrzask się na swoim miejscu.



Rys. 26 Roleta (światlik)

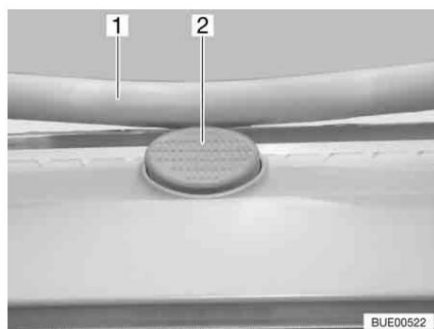
Roleta W zależności od wyposażenia zostanie zainstalowana roleta.

- Zamknięcie:** Za pomocą uchwytu (rys. 24,1) opuścić moskitierę (rys. 24,2).
Za pomocą uchwytu (rys. 26,1) wyciągnąć roletę (rys. 26,2) i zaczepić element ustalający (rys. 26,3) w haczyk (rys. 26,4) na moskitierze.
Odchyl moskitierę do góry, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.
- Otwarcie:** Za pomocą uchwytu (rys. 24,1) opuścić moskitierę (rys. 24,2).
Zwolnij ustalacz (rys. 26,3) z haczyka (rys. 26,4) i korzystając z uchwytu (rys. 26,1) powoli załóż roletę (rys. 26,2).
Odchyl moskitierę do góry, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.

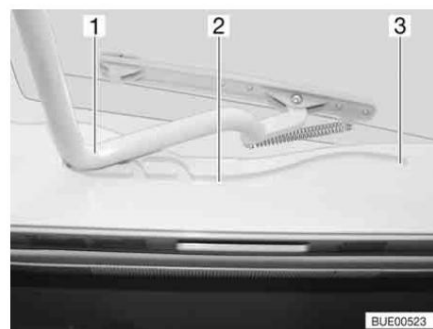
6.5.2 Zawiasowy światlik



Z Jeśli pada deszcz, a światlik uchylony znajduje się w pozycji wentylacji, może to prowadzić do przedostawania się wody do pomieszczenia mieszkalnego. Dlatego całkowicie zamknij światlik na zawiasach.



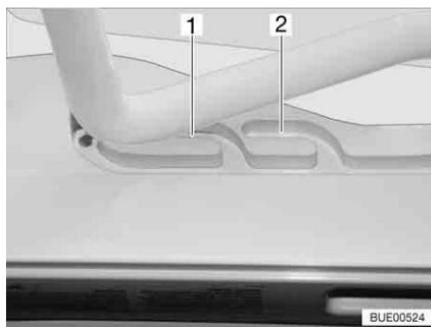
Rys. 27 Pokrętło bezpieczeństwa (światlik uchylony)



Rys. 28 Prowadnica (światlik uchylony)

Okno dachowe na zawiasach otwierane jest tylko z jednej strony.

- Otwarcie:** Naciśnij pokrętło zabezpieczające (rys. 27,2) i obiema rękami pociągnij drążek (rys. 27,1) w dół.
Pociągnij drążek (rys. 28,1) w prowadnicach (rys. 28,2) do skrajnej tylnej pozycji (rys. 28,3).
- Zamknięcie:** Obiema rękami popchnij drążek (rys. 28,1) lekko w górę.
Wsuń pasek z powrotem w prowadnice.
Popchnij drążek w górę obiema rękami, aż znajdzie się nad pokrętłem bezpieczeństwa (rys. 27,2).



Rys. 29 Prowadnica (pozycja wentylacji)

Pozycja wietrzenia Uchylny świetlik można ustawić w dwóch pozycjach wietrzenia: pozycja przy złej pogodzie (rys. 29,1) i centralna (rys. 29,2).

Naciśnij pokrętkę zabezpieczającą (rys. 27,2) i obiema rękami pociągnij drążek (rys. 27,1) w dół.

Pociągnij drążek w prowadnicach (rys. 28,2) do żądanej pozycji.

Popchnij pręt lekko w górę i wejdź w wybraną prowadnicę (rys. 29,1 lub 2).

Roleta rzymska Aby zamknąć i otworzyć roletę rzymską:

Zamknięcie: Wyciągnij abażur rzymski z uchwytu i zwolnij go w wymaganej pozycji. W tej pozycji pozostanie rzymski odcień.

Otwarcie: Powoli przesunij abażur rzymski na uchwycie do początkowej pozycji.

Moskitiera Aby zamknąć i otworzyć moskitierę:

Zamknięcie: Pociągnij moskitierę za uchwyt do przeciwnego uchwytu klosza rzymskiego.

Otwarcie: Naciśnij tylną część uchwytu moskitiery. Zatrask jest zwolniony. Użyj uchwytu, aby powoli przywrócić moskitierę do początkowej pozycji.

6.6 Podnoszony dach



X Niebezpieczeństwo śmiertelnych obrażeń w wyniku uderzenia pioruna!

W przypadku burzy nie siadaj ani nie stój pod podnoszonym dachem. Uderzenie pioruna może śmiertelnie zranić osobę stojącą lub siedzącą pod podnoszonym dachem.

X Przed rozpoczęciem podróży zamknij i zablokuj podnoszony dach.

X Zamykaj podnoszony dach tylko wtedy, gdy plandeka jest sucha. Co zrobić, jeśli podnoszony dach musi być zamknięty, gdy plandeka jest mokra: Otwórz podnoszony dach ponownie tak szybko, jak to możliwe i poczekaj, aż plandeka całkowicie wyschnie.



Z Przed każdą jazdą upewnić się, że dach podnoszony jest prawidłowo zamknięty, nie może się samoczynnie otworzyć i jest zablokowany.

Jeśli podnoszony dach jest podniesiony lub nie jest zabezpieczony, gdy pojazd jest w ruchu, dach może zaczepiać się o drzewa, znaki, maszty, wjazdy na parking lub inne przedmioty, odrywając się i powodując poważne uszkodzenia pojazdu i mienia osób trzecich.

Z Przed zamknięciem podnoszonego dachu należy zawsze zapiąć zamki błyskawiczne i Paski na rzepy na otworach wentylacyjnych.

Z Przed zamknięciem podnoszonego dachu otworzyć okno lub drzwi wejściowe. Zapobiega to gromadzeniu się uwięzionego powietrza. Jeśli nagromadzi się uwięzione powietrze, elementy mechaniczne mogą uszkodzić płótno.

Z Upewnić się, że plandeka nie jest uwięziona między podnoszonym dachem a dach pojazdu.

Z Jeżeli pojazd nie będzie używany przez dłuższy czas:

- Dokładnie wietrzyć wnętrze co 3 tygodnie. W tym celu podnoszony dach musi być otwarty.

- Ustaw odwilżacze (granulat). Postępuj zgodnie z instrukcjami producenta.

Jeśli wilgotność we wnętrzu jest wyższa przez dłuższy czas, może powstać pleśń i pleśń.

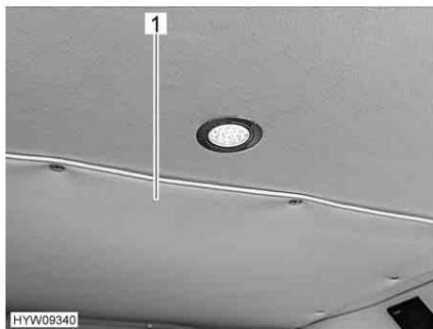


Z W celu dodatkowej wentylacji można rozpiąć zamki błyskawiczne lub paski na rzepy otworów wentylacyjnych w plandecie podnoszonego dachu.

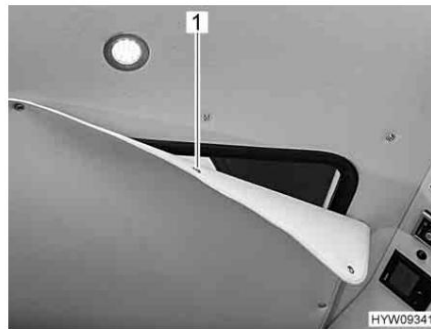
Podnoszony dach jest podnoszony z jednej strony.

Przejdź do podniesienia
dach

Gdy dach podnoszony nie jest używany, przejście do dachu podnoszonego można zamknąć pokrywą.



Rys. 30 Pokrywa (zamknięta)



Rys. 31 Pokrywa (częściowo otwarta)

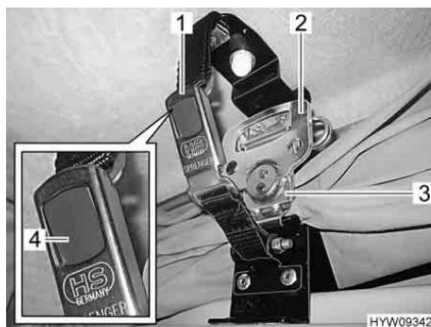
Otwarcie przejścia:

Zdjąć pokrywę (rys. 30,1) w podsufitce części mieszkalnej. W tym celu należy zwolnić zatrzaski (rys. 31,1).

Zamknięcie przejścia:

Przymocuj pokrowiec za pomocą zatrzasków do podsufitki części mieszkalnej.

Gdy podnoszony dach jest zamknięty, jest on zabezpieczony szybko działającą śrubą rzymską z dodatkową blokadą zatrzaskową po lewej i prawej stronie.



Rys. 32 Zamek (dach podnoszony)

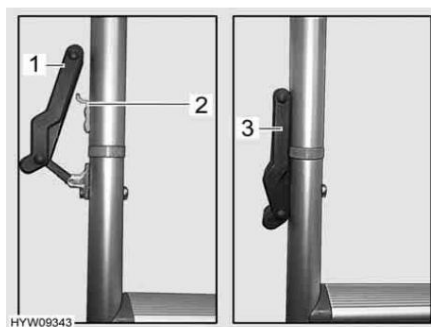
Otwieranie podnoszonego dachu:

Otworzyć zatrzask (rys. 32,1) po obu stronach. Aby to zrobić, naciśnij szary język (rys. 32, 4).

Z każdej strony rozłóż uchwyty (rys. 32,2) szybkozamykacza (rys. 32,3) i obróć o ćwierć obrotu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. W ten sposób blokada zostaje zwolniona.

Lekko dociśnij podnoszony dach. Podnoszony dach unosi się samoczynnie w górę.

Drabina wejściowa Do wspinania się na powierzchnię do leżenia w podnoszonym dachu zawsze należy korzystać z dostarczonej drabiny wejściowej. Drabina wejściowa jest podzielona i przed użyciem należy ją połączyć i zablokować zamkami po bokach.



Rys. 33 Zamek (drabina wejściowa)



Rys. 34 Drabina wejściowa (dołączona)

Korzystając z drabiny dostępowej:

Połącz ze sobą obie części drabiny dostępowej.

Zaczeep gumowe zapięcia (rys. 33,1) o język (rys. 33,2) i dociśnij w dół z obu stron. Upewnij się, że gumowe łączniki (Rys. 33,3) mocno przylegają do szyn bocznych.

Zawiesić drabinę dostępową za pomocą dwóch wsporników (rys. 34,1) do śrub w kształcie litery U (rys. 34,2) na ramie podnoszonego dachu.

Przechowywanie drabiny dostępowej:

Odczep wsporniki drabiny dostępowej z wypustów.

Zwolnij gumowe łączniki (Rys. 33,3).

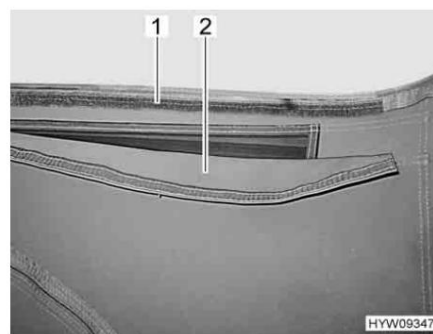
Zdemontuj drabinę dostępową.

Przechowuj obie części drabiny w bezpiecznym miejscu.

Wentylacja Gdy podnoszony dach jest otwarty, można otworzyć klapę z tkaniny w celu wentylacji.



Rys. 35 Wentylacja (zamknięta)



Rys. 36 Wentylacja (otwarta)

Otwarcie wentylacji:

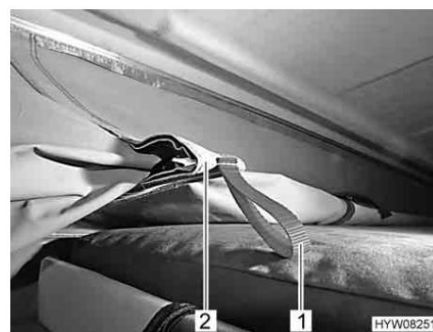
Zwolnij rzep klapy z tkaniny (rys. 35,1) pod podnoszonym dachem. Za klapą z tkaniny montowana jest siatka jako ochrona przed owadami.

Zamknięcie wentylacji:

Pociągnij klapkę z tkaniny (rys. 36,2) do góry i dociśnij pasek z rzepem (rys. 36,1).



Rys. 37 Taśma pomocnicza (dach podnoszony)



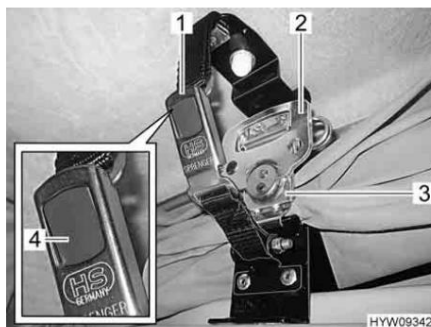
Rys. 38 Urządzenie wciągające (dach podnoszony)

Zamknięcie podnoszonego dachu:

Powoli pociągnij dach podnoszony za pomocą paska pomocniczego (rys. 37,1), aż dach podnoszony sam pozostanie w tej pozycji. Należy przy tym zwrócić uwagę, aby boczne urządzenia wciągające (Rys. 38,2) wygięły się do wewnątrz.

Jeśli urządzenia wciągające nie są wygięte do wewnątrz: ponownie otworzyć podnoszony dach i zamykać go wolniej.

Wciągnij płótno za czerwone wypustki (rys. 38,1) urządzeń wciągających (rys. 38,2).



Rys. 39 Zamek (dach podnoszony)

Po obu stronach pociągnij w dół szybko działający ściągacz (Rys. 39,3) i zawieś go na płycie mocującej.

Z każdej strony rozłóż uchwyty (rys. 39,2) szybkozamykającej śruby rzymskiej i obróć o pół obrotu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

Połączyć odpowiednio obie części zamka zatrzaskowego (rys. 39,1). Zaczepia się szary język (rys. 39,4).

Zamknąć przejście do podnoszonego dachu pokrywą (rys. 30,1).

6.7 Siedzenia obrotowe



X Przed rozpoczęciem jazdy obróć wszystkie fotele obrotowe w kierunku jazdy i zablokuj w pozycji. Podczas jazdy siedzenia obrotowe muszą pozostać zablokowane w kierunku jazdy.



Z Pojazd podstawowy Mercedes-Benz: Aby zmienić pozycję z pozycji kierowcy na pozycję mieszkálną, należy obrócić fotel kierowcy i pasażera z przodu tylko do wewnątrz (patrz rys. 41). Kieszon na mapę po wewnętrznej stronie drzwi mogłaby w przeciwnym razie ulec uszkodzeniu.

Dźwignia do obracania siedziska znajduje się po lewej lub prawej stronie siedziska.



Rys. 40 Fotel kierowcy i przedni fotel pasażera

Obracanie:

Popchnij oba podłokietniki na siedzeniu kierowcy/pasażera z przodu do góry.

Przesuń siedzenie kierowcy/przednie siedzenie pasażera do tyłu lub do pozycji środkowej.

Nacisnąć dźwignię (Rys. 40,1), aby obrócić siedzenie. Fotel jest zwalniany z urządzenia blokującego.



Rys. 41 Zwrócić uwagę na kierunek obrotu fotela kierowcy/pasażera z przodu

Obróć siedzenie do wewnątrz w kierunku wnętrza pojazdu, aż osiągniesz żądaną pozycję.

6.8 Miejsca do przechowywania



X Postępuj zgodnie z instrukcjami bezpieczeństwa (naklejka), które wskazują, kiedy przestrzeń nie może być wykorzystywana jako miejsce do przechowywania (np. schowek na butlę gazową lub przestrzeń w pobliżu przewodów elektrycznych).

X Przestrzegać dopuszczalnych obciążeń osi przedniej i tylnej oraz dopuszczonych styczna masa całkowita (patrz rozdział 3.2.3).

X Nie przewozić w pomieszczeniu mieszkalnym płynów, które wydzielają gazy niebezpieczne dla zdrowia.

X Szczelnie zamknąć pojemniki z płynami, zabezpieczyć je przed przesuwaniem i przed wywracać się.

X Zawsze przechowuj ciężkie przedmioty bezpiecznie i antypoślizgowo w obszarze stóp. Zapalniczka przedmioty mogą być również bezpiecznie przechowywane na wyższych powierzchniach.



Z Nie przechowywać mokrej odzieży w szafkach lub schowkach.



Z Podczas przechowywania ładunku należy wziąć pod uwagę dostępność różnych obiektów powinny być i jak często są używane.

W pojeździe istnieją następujące możliwości przechowywania:

z Podwójna powierzchnia podłogi

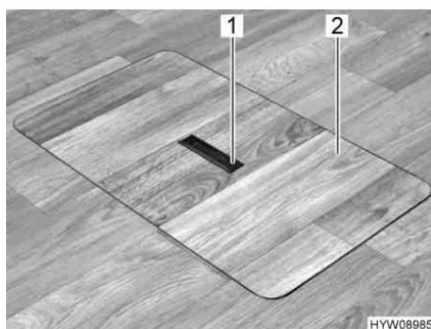
z Szafki wiszące

6.8.1 Schowek w podwójnej podłodze

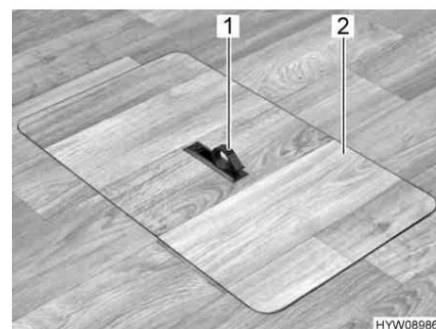


Z W zależności od wyposażenia segment dywanu należy odłożyć aby uzyskać dostęp do schowków.

Schowki są dostępne przez pokrywę w części mieszkalnej. Rozmieszczenie schowków zależy od modelu.



Rys. 42 Pokrywa schowka w podłodze (uchwyt wpuszczony)



Rys. 43 Pokrywa schowka w podłodze (uchwyt odchylony)

Otwarcie:

W razie potrzeby odłóż segment dywanu na bok.

Popchnij jedną stronę płytki uchwyty (Rys. 42,1) w dół. Uchwyt (rys. 43,1) odchyla się do góry.

Zdjąć pokrywę (rys. 43,2) do góry.



X Zamknąć pokrywę i jak najszybciej wsunąć uchwyt. W przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo potknięcia się o otwarty schowek w podłodze lub wystający uchwyt.

X Nie zginaj segmentów dywanu.

X Nie pozostawiaj leżących segmentów dywanu w pomieszczeniu. Niebezpieczeństwo potknięcia!

Zamknięcie:

Włożyć osłonę (rys. 43,2) w ramę na podłodze.

Obróć uchwyt w dół.

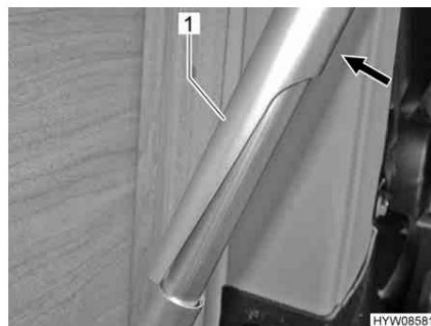
6.9 Tabele

6.9.1 Stół wiszący, składany

Pojazd jest wyposażony w stół podwieszany z rozkładanym blatem.



Rys. 44 Tabela



Rys. 45 Noga podporowa (odblokowana)

Rozsuwalny:

Wyciągnij dwie podpórki (rys. 44,1).

Wyciągnij przycisk zabezpieczający (rys. 44,3) i wyjmij pas zabezpieczający z przedłużenia blatu (rys. 44,2).

Rozłóż przedłużenie blatu (rys. 44,2).

Zmniejszenie rozmiaru:

Złóż przedłużenie blatu (rys. 44,2).

Wcisnąć przycisk zabezpieczający (rys. 44,3) pasa zabezpieczającego do uchwytu na przedłużeniu blatu.

Wciśnij dwie podpory (rys. 44,1).

Stół do zawieszania można również złożyć.

Składanie blatu:

Lekko podnieś przód blatu (rys. 44,4).

Dociśnij górną część nogi stołu (rys. 45,1) w kierunku ściany zewnętrznej (rys. 45).

Naciskaj górną część i pozwól, aby stół opadł.

6.9.2 Stół do zawieszania z odłączaną nogą podporową



Z Maksymalne dopuszczalne obciążenie rozkładanego przedłużenia blatu wynosi 3 kg.



Rys. 46 Stół do zawieszania z odłączaną nogą podporową

Rozmiar stołu wiszącego można powiększyć, odchylając przedłużenie blatu.

Rozsuwalny: Pociągnij gałkę (rys. 46,2) zamka w dół i odchyl przedłużenie blatu (rys. 46,1).

Zmniejszenie rozmiaru: Przesuń przedłużenie blatu (rys. 46,1) pod blat (rys. 46,6), aż blokada zatrzaśnie się w słyszalny sposób.

Odłączana noga podpierająca stół wiszący umożliwia wykorzystanie go jako podstawy łóżka.

Konwersja do łóżka
Fundacja:

Podnieś przód blatu (rys. 46,6) o ok. 45°.

Wyciągnij dolną część podpory (rys. 46,4) w dół i odłóż na bok.

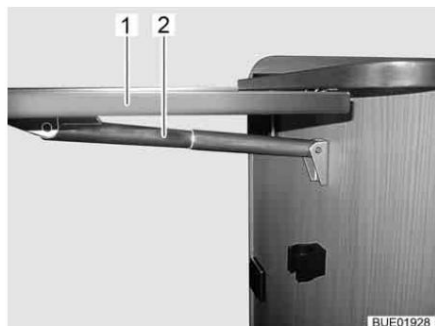
Zdejmij blat stołu z górnego uchwytu.

Zaczep blat stołu pod kątem 45° do podpór w dolnym uchwycie (rys. 46,3) i umieść na podłodze górną część nogi podporowej (rys. 46,5).

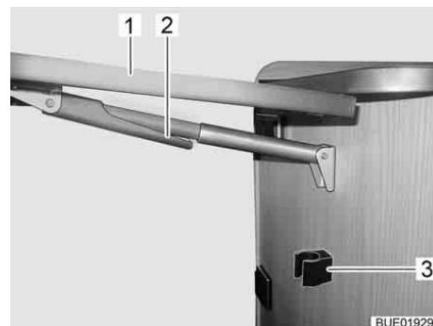
6.9.3 Składany blat



Z składany blat roboczy jest przeznaczony tylko do niewielkich obciążeń (np. naczynia kuchenne). Nie używaj składanego blatu do przechowywania ciężkich przedmiotów.



Rys. 47 Składany blat roboczy



Rys. 48 Składanie składanego blatu

Aby zwiększyć wielkość kuchennej powierzchni roboczej, składany blat można rozłożyć z boku blatu kuchennego.

Wnoszenie składanego blatu do pozycji roboczej:

Przytrzymaj składany blat (rys. 47,1) od dołu i delikatnie pociągnij, aby zwolnić go z pozycji zablokowanej.

Odchylić blat aż do zatrzaśnięcia uchwyty teleskopowego (rys. 47,2). Puść blat.

Wnoszenie składanego blatu do pozycji do jazdy:

Przytrzymaj składany blat (rys. 48,1) za krawędzie i delikatnie unieś. Drugą ręką opuść urządzenie (rys. 48,2) na uchwycie teleskopowym.

Złóż blat, aż uchwyt teleskopowy zatrzaśnie się w uchwycie (rys. 48,3).

6.10 Jednostka telewizyjna

Do odbiornika telewizyjnego pojazdu można podłączyć zewnętrzną antenę satelitarną. Złącze zewnętrznej anteny satelitarnej jest zainstalowane za fotelem kierowcy, w kolumnie B.

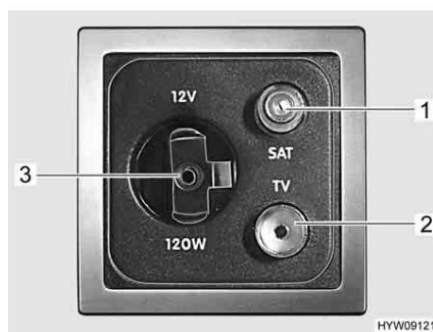


1 gniazdo SAT (wejście)
2 gniazdo 12 V

Rys. 49 Gniazda (zewnętrzna antena satelitarna)

Podłączanie zewnętrznej anteny satelitarnej:

Podłącz kabel przyłączeniowy zewnętrznej anteny satelitarnej do gniazda SAT (rys. 49,1).



1 gniazdo SAT (wyjście)
2 porty DVB-T (wyjście)
3 gniazdo 12 V

Rys. 50 Gniazda (telewizor)

Odbieranie kanałów satelitarnych:

Podłącz odpowiedni kabel telewizora do gniazda SAT (rys. 50,1).

Odbieranie kanałów naziemnych:

Podłącz odpowiedni kabel telewizora do portu DVB-T (rys. 50,2).

6.11 Czujnik dymu

Na suficie pojazdu zainstalowany jest czujnik dymu. Czujka dymu ma własną baterię i nie jest podłączona do zasilania pojazdu. Oznacza to, że czujnik dymu nadal działa, nawet jeśli zasilanie pojazdu jest wyłączone.

Jeśli w pojeździe wytwarza się dym, rozlega się głośny sygnał alarmowy ostrzegający o możliwym pożarze.



Z Czujka dymu nie zapobiega ani nie gasi pożarów. Jednakże czujnik dymu może pomóc w zapewnieniu terminowej ewakuacji pojazdu.



Rys. 51 Czujnik dymu

Aktywacja czujnika dymu:

Usuń folię ochronną z akumulatora i włóż akumulator (patrz rozdział 12.5).

Testowanie czujki dymu:

Naciśnij przycisk testowy (rys. 51,1) na czujniku dymu (rys. 51,2), aż rozlegnie się dźwięk alarmu. Dźwięk alarmu cichnie po zwolnieniu przycisku testowego.



Z Testuj czujnik dymu raz w tygodniu, a także po wymianie baterii i po czyszczeniu.

Z Gdy bateria czujnika dymu jest prawie rozładowana, rozlega się dźwięk ostrzegawczy z przerwami od 30 do 40 sekund. Wymień baterię tak szybko, jak to możliwe (patrz rozdział 12.5).

Z Więcej informacji można znaleźć w instrukcji producenta urządzenia instrukcja obsługi.

6.12 Łóżka

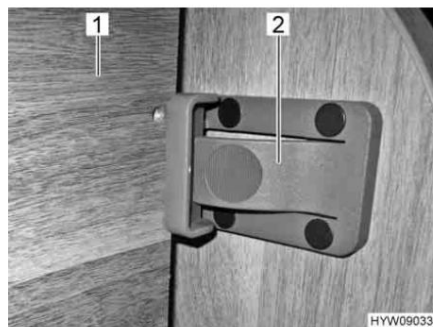
6.12.1 Tylne łóżko



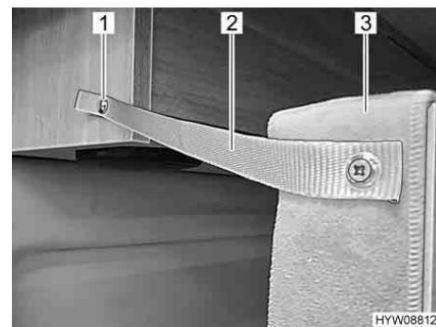
X Zawsze mocuj ładunki na uchach mocujących. Do zabezpieczenia ładunku zawsze używaj pasów mocujących lub siatek mocujących, nigdy gumowych ekspanderów.

X Nie pozwól, aby łóżko spadło podczas zamykania!

W zależności od modelu przestrzeń pod łóżkiem można wykorzystać do przechowywania. Złóż łóżko, aby przechowywać przedmioty w schowku lub je z niego wyjąć oraz podczas transportu większych przedmiotów (np. rowerów).



Rys. 52 Mocowanie z przodu



Rys. 53 Mocowanie z tyłu

Otwarcie:

Łóżko podnoszone (rys. 52,1).

Przymocuj łóżko (rys. 53,3) do szafki dachowej za pomocą paska zabezpieczającego (rys. 53,2) i zatrzasku (rys. 53,1).

Użyj zatrzasku (rys. 52,2), aby przymocować łóżko do ściany mebla.

Zamknięcie:

Naciśnij zatrzask (rys. 52,2).

Odpiąć zatrzask (rys. 53,1) na szafce dachowej.

Przytrzymaj łóżko i poprowadź je do samego dołu.

6.12.2 Łóżko w podnoszonym dachu



X Niebezpieczeństwo śmiertelnych obrażeń w wyniku uderzenia pioruna!

W przypadku burzy nie siadaj ani nie stój pod podnoszonym dachem. Uderzenie pioruna może śmiertelnie zranić osobę stojącą lub siedzącą pod podnoszonym dachem.

X Maksymalne dopuszczalne obciążenie łóżka w podnoszonym dachu wynosi 200 kg.

X Przed rozpoczęciem podróży zabezpiecz łóżko. Aby to zrobić, złoż i zablokuj podnoszony dach.

X Łóżka należy używać tylko wtedy, gdy zamontowana jest siatka zabezpieczająca.

X Nigdy nie zostawiaj małych dzieci w podnoszonym łóżku dachowym bez nadzoru.

X W szczególności w odniesieniu do małych dzieci poniżej 6 roku życia, użytkownicy powinni zadbać o to, aby nie wypadły z podnoszonego łóżka dachowego.

X Używaj oddzielnych łóżek dziecięcych lub łóżeczek turystycznych odpowiednich dla dzieci.



Z Łóżka w podnoszonym dachu nie używać do przechowywania bagażu. Gdy łóżko nie jest używane, trzymaj w nim tylko pościel wymaganą dla 2 osób i drabinkę.

Z Nigdy nie opuszczaj łóżka w podnoszonym dachu razem z podnoszonym dachem.

W zależności od modelu pojazd jest wyposażony w podnoszony dach. Łóżko w podnoszonym dachu może być użyte natychmiast bez dodatkowych przeróbek po otwarciu podnoszonego dachu (patrz rozdział 6.6).

Siatka zabezpieczająca Nie używaj siatki zabezpieczającej, dopóki osoby nie będą już w łóżku.

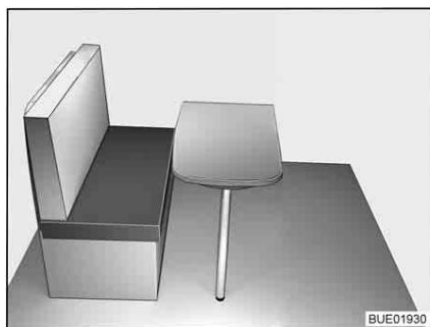
Drabina wejściowa Do wspinania się na łóżko w podnoszonym dachu zawsze należy korzystać z dostarczonej drabiny wejściowej (patrz rozdział 6.6).

6.12.3 Dodatkowe łóżko (konwersja grupy siedzeń)

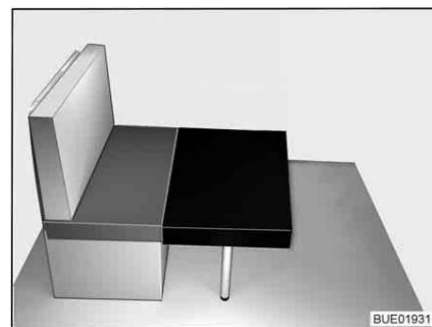


Z W zależności od wyposażenia grupę siedzeń można przekształcić w dodatkowe miejsce do spania.

Z Przed przestawieniem stołu na podstawę łóżka: podnieść poduszkę siedziska lub złożyć ją do góry tak, aby podczas ruchu blat stołu nie kolidował z poduszkami siedziska.



Rys. 54 Przed przebudową

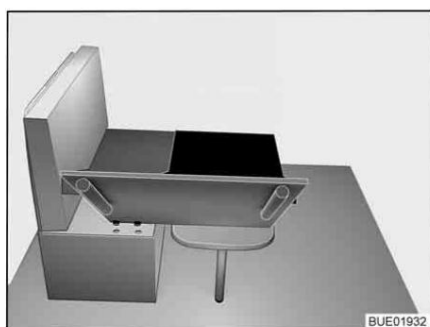


Rys. 55 Konwersja (1)

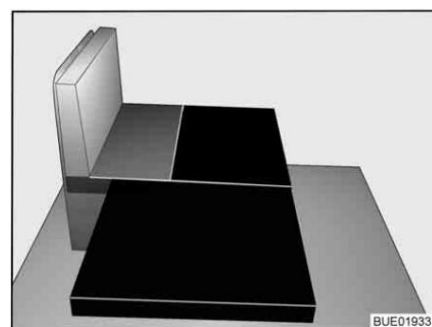
Jeśli jest, złoż składany blat.

Przekształć stół wiszący w podstawę łóżka (patrz rozdział 6.9.2).

Umieść małą dodatkową poduszkę na stole przed poduszką siedziska ławki (patrz Rys. 55).



Rys. 56 Konwersja (2)



Rys. 57 Po przebudowie

Włóż czopy na spodniej stronie podpórki poduszki we wgłębienia na ławce. W tym celu lekko unieś poduszkę siedziska.

Rozłóż nogi podporowe podpórki poduszki. Połóż poduszkę na nogach podporowych.

Umieść dużą dodatkową poduszkę na wsporniku poduszki (patrz Rys. 57).

Przegląd rozdziału

Ten rozdział zawiera instrukcje dotyczące instalacji gazowej pojazdu.

Działanie urządzeń gazowych pojazdu opisano w rozdziale 9.

7.1 Ogólne



- X Operator instalacji gazowej jest odpowiedzialny za wykonanie przeglądów okresowe i przestrzeganie terminów konserwacji.
- X Przed rozpoczęciem podróży, po opuszczeniu pojazdu lub gdy urządzenie gazowe nie jest używane, zamknij wszystkie kurki odcinające gaz oraz główny kurek odcinający na butli gazowej.
- X Wszystkie urządzenia na gaz (grzałka, kuchenka, piekarnik, grill, lodówka - w zależności od wyposażenia) musi być wyłączony na czas tankowania, na promie lub w garażu. Niebezpieczeństwo wybuchu!
- X Nie używać urządzeń gazowych w pomieszczeniach zamkniętych (np. garażach). Niebezpieczeństwo zatrucia i uduszenia!
- X Konserwację, naprawę lub zmianę układu gazowego zlecać wyłącznie autorowi specjalistyczny warsztat.
- X Zlecić sprawdzenie instalacji gazowej autoryzowanemu warsztatowi specjalistycznemu zgodnie z przepisami krajowymi przed uruchomieniem. Dotyczy to również pojazdów niezarejestrowanych. W przypadku modyfikacji instalacji gazowej należy natychmiast sprawdzić instalację gazową w autoryzowanym warsztacie specjalistycznym.
- X Należy również skontrolować regulator ciśnienia gazu, przewody gazowe i rury wydechowe. Reduktor ciśnienia gazu i przewody gazowe należy wymienić z zachowaniem terminów określonych na szczelbu krajowym (najpóźniej po 10 latach). Właściciel pojazdu jest odpowiedzialny za dopilnowanie, aby zostało to wykonane.
- X W przypadku uszkodzenia instalacji gazowej (zapach gazu, wysokie zużycie gazu) istnieje niebezpieczeństwo wybuchu! Natychmiast zamknij kurek regulatora na butli z gazem. Otwórz drzwi i okna i dobrze wietrzyć.
- X Jeśli instalacja gazowa jest uszkodzona: Nie palić; nie zapalaj żadnych otwartych płomienie i nie uruchamiaj przełączników elektrycznych (przełączników światła itp.). Sprawdź szczelność części i przewodów przewodzących gaz za pomocą sprayu do wyszukiwania wycieków. Nie sprawdzaj przy otwartym ogniu.
- X Do przyłączy wewnętrznych można podłączać tylko określone urządzenia. Nie używaj żadnego urządzenia poza pojazdem, jeśli jest podłączone do wewnętrznego złącza.
- X Przed użyciem szybkaru upewnić się, że jest wystarczająca wentylacja. Otwórz okno lub świetlik.
- X Do ogrzewania nie używać urządzeń do gotowania i pieczenia na gaz cele.
- X W przypadku kilku urządzeń gazowych każde urządzenie gazowe musi mieć własny kurek odcinający gaz. Jeśli poszczególne urządzenia gazowe nie są używane, zamknij odpowiedni zawór odcinający gaz.
- X Zawory bezpieczeństwa zapłonu muszą zamknąć się w ciągu 1 minuty po wygaśnięciu płomienia gazu. Słysząc kliknięcie. Sprawdź funkcję od czasu do czasu.



- X Wbudowane urządzenia gazowe są przeznaczone wyłącznie do użytku z propanem lub butanem lub ich mieszaniną. Reduktor ciśnienia gazu oraz wszystkie wbudowane urządzenia gazowe są zaprojektowane na ciśnienie gazu 30 mbar.
- X Propan może zgazować do -42°C, natomiast butan gazyfikuje się w temperaturze 0 °C. Poniżej tych temperatur ciśnienie gazu nie jest dostępne.
Gaz butanowy nie nadaje się do stosowania zimą.
- X Ze względu na swoją funkcję i konstrukcję komora na butlę gazową jest przestrzeń otwarta na zewnątrz. Nigdy nie zakrywaj ani nie blokuj standardowych wentylacji wymuszonej. W przeciwnym razie emitowany gaz nie może zostać skierowany na zewnątrz.
- X Schowek na butlę gazową nie może być używany jako schowek.
- X Zabezpieczyć schowek na butlę gazową przed dostępem osób niepowołanych. Do zrobienia to zamknij komorę.
- X Kurek regulatora na butli gazowej musi być dostępny.
- X Podłączyć wyłącznie urządzenia na gaz (np. grill gazowy), które przeznaczone do ciśnienia gazu 30 mbar.
- X Rura spalinowa musi być szczelnie przymocowana do instalacji grzewczej i do odpowietrznika oraz musi być uszczelniona. Rura spalinowa nie może nosić śladów uszkodzeń.
- X Spaliny muszą mieć możliwość swobodnego wydostawania się do atmosfery, a świeże powietrze musi mieć bez przeszkód dostęp. Z tego powodu rurę wydechową i otwory wlotowe należy utrzymywać w czystości i drożne (np. wolne od śniegu i lodu). Z tego powodu żadne ściany śnieżne ani fartuchy nie mogą leżeć na pojeździe.

7.2 Butle gazowe



- X Pełne lub opróżnione butle z gazem należy obsługiwać poza pojazdem tylko przy zamkniętych kran regulatora i dołączona nasadka ochronna.
- X Butle gazowe należy przewozić wyłącznie w wyznaczonym przedziale na butle gazowe.
- X Ustawić butle z gazem w pozycji pionowej w komorze butli gazowej.
- X Zamocuj butle z gazem tak, aby nie mogły się obracać ani przechylać.
- X Podłączyć przewód gazowy do butli gazowej bez naprężeń.
- X Jeśli butle gazowe nie są podłączone do przewodu gazowego, zawsze zakładaj na wierzch nasadkę ochronną.
- X Zamknąć kurek regulatora na butli gazowej przed regulacją ciśnienia gazu
lator lub rura gazowa są usuwane z butli gazowej.
- X W zależności od przyłącza odkręcić rurkę gazową od butli gazowej i ponownie przykręcić ją do butli gazowej ręcznie lub za pomocą odpowiedniego klucza specjalnego. Złącze śrubowe na butli gazowej ma z reguły gwint lewoskrętny. Nie dokręcaj zbyt mocno.
- X Stosować wyłącznie specjalne regulatory ciśnienia gazu z zaworem bezpieczeństwa przeznaczone do użytku w pojeździe. Inne regulatory ciśnienia gazu są niedozwolone i nie mogą spełniać surowych wymagań.
- X Użyj odmrażacza z regulatorem ciśnienia gazu, jeśli temperatura spadnie poniżej 5°C.



X Wyznaczona komora na butle gazowe pomieści dwie butle gazowe, tj. gaz kaloryczny butan/propan lub gaz kempingowy. Wszystkie butle gazowe muszą być wyposażone w odpowiedni regulator.

X Używaj rurek o możliwie najkrótszych długościach (maks. 150 cm) do gazu zewnętrznego butelki.

X Nigdy nie blokować otworów wentylacyjnych w podłodze pod butlami gazowymi.



Z W urządzeniach napędzanych gazem ciśnienie gazu należy zredukować do 30 mbar.

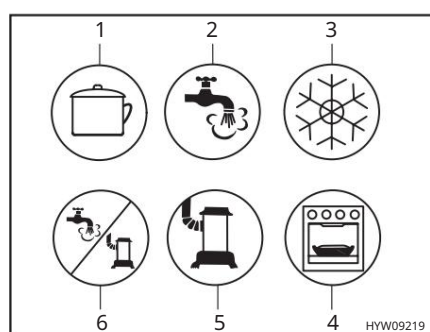
Z Podłączyć reduktor ciśnienia gazu wraz z zaworem bezpieczeństwa bezpośrednio do butli zawór.

Reduktor ciśnienia gazu redukuje ciśnienie gazu w butli do ciśnienia roboczego urządzeń gazowych.

Z Do napełniania i podłączania butli gazowych w Europie sklepy z akcesoriami posiadają odpowiednie zestawy do napełniania Euro i zestawy butli Euro.

Z Informacje dostępne u dealerów lub w centrum serwisowym.

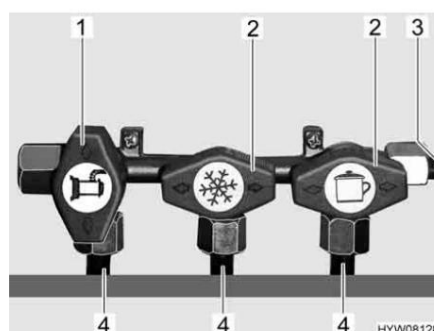
7.3 Zawory odcinające gaz



- 1 kuchenka
- 2 Ciepła woda
- 3 Lodówka
- 4 Piekarnik/grill
- 5 Podgrzewacz
- 6 Ciepła woda/podgrzewacz

Rys. 58 Możliwe symbole kurków odcinających gaz

W pojeździe wbudowany jest kurek odcinający gaz (Rys. 58) dla każdego urządzenia gazowego. Kurki odcinające gaz znajdują się pod kuchenką.



- 1 kurek odcinający gaz otwarty
- 2 Zawór odcinający gaz zamknięty
- 3 Rura gazowa
- 4 Przewód do urządzenia gazowego

Rys. 59 Pozycja zaworów odcinających gaz (przykład)

Otwarcie: Ustaw kurek odcinający gaz odpowiedniego urządzenia równolegle (rys. 59,1) do rury (rys. 59,4) prowadzącej do urządzenia gazowego.

Zamknięcie: Ustaw kurek odcinający gaz odpowiedniego urządzenia poprzecznie (rys. 59,2) do rury (rys. 59,4) prowadzącej do urządzenia gazowego.

7.4 System regulacji ciśnienia gazu DuoControl CS



Z System regulacji i węże należy wymienić najpóźniej 10 lat od daty produkcji. Odpowiedzialny za to jest operator.

Z Przeczytać także instrukcję obsługi producenta.

DuoControl CS to bezpieczny system regulacji ciśnienia gazu z automatycznym przełączaniem na dwubutlową instalację gazową oraz z czujnikiem zderzenia. System regulacji DuoControl automatycznie przełącza dopływ gazu z butli podstawowej na butlę rezerwową, gdy tylko butla podstawowa jest pusta lub nie jest już gotowa do pracy. Urządzenia gazowe mogą nadal działać.

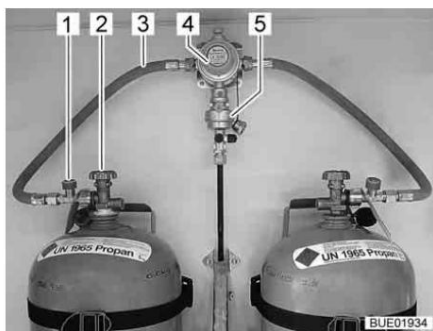
System regulacji DuoControl jest odpowiedni dla wszystkich komercyjnych butli gazowych z gazem skroplonym (propan/butan) i ciśnieniem od 0,6 bar do 16 bar.

System regulacji DuoControl zapewnia stałe ciśnienie gazu dla urządzeń zasilanych gazem, bez względu na to, która butla gazowa dostarcza gaz.

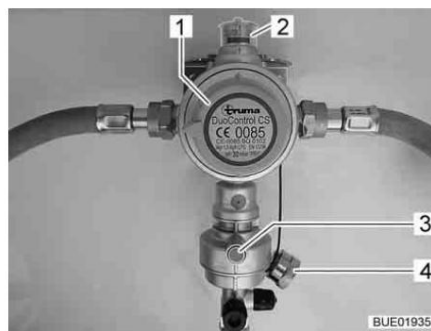
W razie wypadku czujnik zderzeniowy w układzie regulacji DuoControl przerwie przepływ gazu.

Butle gazowe są połączone przewodami wysokociśnieniowymi. Zabezpieczenie przed pęknięciem węża zapobiega wyciekowi gazu w przypadku uszkodzenia węża.

Eksploatacja urządzeń gazowych podczas podróży jest dozwolona w całej Europie, jeśli pojazd jest wyposażony w system regulacji ciśnienia gazu z czujnikiem zderzenia i węże wysokociśnieniowe z zabezpieczeniem przed pęknięciem węża.



Rys. 60 Butle gazowe z DuoControl



Rys. 61 System regulacji DuoControl

Budowa urządzenia System regulacji DuoControl składa się z zaworu rozdzielającego (rys. 60,4)

oraz czujnik zderzeniowy (rys. 60,5). Pomiędzy rurami gazowymi (Rys. 60,3) z zabezpieczeniem przed pęknięciem węża (Rys. 60,1) zamontowany jest system regulacji DuoControl. Pokrętko (rys. 61,1) na zaworze rozdzielającym służy do wyboru, która z butli gazowych ma być używana jako butla pierwotna, a która jako butla rezerwowa.

Stan zasilania gazem jest wskazywany w okienku inspekcyjnym (rys. 61,2):

z Zielony: gaz jest pobierany z pierwszej butli.

z Czerwony: gaz jest pobierany z butli rezerwowej.

Dozwolona jest praca z tylko jedną butlą gazową, ale w tym przypadku otwarte połączenie musi być zamknięte zaślepką (rys. 61,4).

Czujnik zderzenia Czujnik zderzenia blokuje dopływ gazu w przypadku silnego uderzenia (np. wypadku). Czujnik zderzenia uruchamiany jest zielonym przyciskiem resetowania (Rys. 61,3).

Zabezpieczenie przed pęknięciem węża Zabezpieczenie przed pęknięciem węża (rys. 60,1) blokuje przepływ gazu w przypadku pęknięcia podłączonego węża. Zabezpieczenie przed pęknięciem węża musi być aktywowane przez naciśnięcie zielonego przycisku.

Odmrażacz System regulacji DuoControl można podgrzewać (odmrażać). Jeśli na panelu obsługowym ustawiony jest tryb zimowy, system regulacji DuoControl będzie ogrzewany automatycznie. W ten sposób zapobiega się uszkodzeniom instalacji gazowej spowodowanych mrozem w zimie.



- 1 Żółta lampka kontrolna, odmrażacz
- 2 Zimowa pozycja pracy
- 3 pozycja OFF
- 4 Pozycja pracy letniej
- 5 Czerwona lampka kontrolna, butelka podstawowa pusta
- 6 Zielona lampka kontrolna, zasilanie z butelki podstawowej
- 7 Przełącznik kołowy

Rys. 62 Jednostka sterująca (DuoControl)

Jednostka obsługowa Na jednostce obsługowej (Rys. 62) zasilanie gazem przez regulator DuoControl system jest włączany i wyłączany. Zawory reduktorów (rys. 60,2) butli gazowych i zawory odcinające gaz urządzeń muszą być otwierane ręcznie.

Tryb letni i zimowy włącza się przełącznikiem kołowym (Rys. 62,7) na jednostce sterującej.

Dwie lampki kontrolne na jednostce operacyjnej wskazują poziom butelki podstawowej. Gdy zapali się zielona lampka kontrolna (rys. 62,6), butelka podstawowa jest dostatecznie napełniona. Gdy zapali się czerwona lampka kontrolna (rys. 62,5), butelka podstawowa jest pusta. W takim przypadku butla rezerwowa jest używana do zasilania gazem.

Oddanie do użytku:

Podłączyć butle gazowe.

Pokrętem (Rys. 61,1) na zaworze rozdzielającym wybrać butlę gazową, która ma być głównym źródłem gazu (butla główna). Zawsze obracaj pokrętem do oporu.

Otworzyć kurki reduktora (Rys. 60,2) na butlach gazowych.

Nacisnąć zielony przycisk zabezpieczenia przed pęknięciem węża (rys. 60,1). Zielone oznaczenie jest pokazane w okienku inspekcyjnym (Rys. 61,2).

Włączanie lato/
praca zimowa:

Włączyć system regulacji DuoControl na panelu obsługi (Rys. 62).

W tym celu przełącznik kołowy (Rys. 62,7) ustawić na tryb zimowy (Rys. 62,2) lub na tryb letni (Rys. 62,4). Żółta lampka kontrolna odszraniania (Rys. 62,1) świeci się, gdy wybrany jest tryb zimowy.

Wyłączanie:

Ustawić przełącznik kołowy (rys. 62,7) w pozycji OFF (rys. 62,3). Lampki wskaźników gasną.

Zamknąć kurki regulatora (Rys. 60,2) na butlach gazowych.

7 System gazowy

Wymiana butli gazowych



X Podczas wymiany butli gazowych nie palić ani nie rozpalać otwartego ognia.

X Po wymianie butli gazowej sprawdź, czy gaz ulatnia się w punktach połączeń i złączkach. Spryskać odpowiedni punkt połączenia lub złączkę za pomocą sprayu do wyszukiwania wycieków. Środki te są dostępne w sklepie z akcesoriami.

Jeśli zielona lampka kontrolna (rys. 62,6) zgaśnie podczas pracy i zapali się czerwona lampka kontrolna (rys. 62,5), butelka główna jest pusta i należy ją wymienić. Czerwone oznaczenie jest pokazane w okienku inspekcyjnym (Rys. 61,2). Butla zapasowa kontynuuje dostarczanie gazu do urządzeń gazowych.

Możesz również wymienić pustą butlę z gazem podczas pracy urządzeń zasilanych gazem.

Wymiana butli gazowej:

Obrócić pokrętkę (rys. 61,1) o pół obrotu w kierunku aktualnie używanej butli gazowej. W ten sposób ta butla gazowa jest teraz butlą podstawową, a pusta butla gazowa staje się butlą rezerwową. Oznakowanie w okienku inspekcyjnym (Rys. 61,2) zmienia się z czerwonego na zielony.

Zamknąć kurek regulatora (Rys. 60,2) na pustej butli gazowej. Zwróć uwagę na kierunek strzałki.

Odkręć rurkę gazową z pustej butli gazowej (zwykle gwint lewy).

Zwolnij pasy mocujące i wyjmij pustą butlę z gazem.

Umieścić napełnioną butlę z gazem w komorze na butlę z gazem i przymocować za pomocą pasów mocujących.

Podłączyć przewód gazowy do napełnionej butli gazowej (zwykle gwint lewy).

Otwórz kurek reduktora na butli gazowej.

Nacisnąć zielony przycisk zabezpieczenia przed pęknięciem węża (rys. 60,1).

Przegląd rozdziału

Ten rozdział zawiera instrukcje dotyczące układu elektrycznego pojazdu.

Działanie urządzeń elektrycznych korpusu obudowy zostało opisane w rozdziale 9.

8.1 Ogólne instrukcje bezpieczeństwa



X Prace przy układzie elektrycznym może wykonywać wyłącznie wykwalifikowany personel.

X Wszystkie urządzenia elektroniczne (np. telefony komórkowe, radia, telewizory lub odtwarzacze DVD), które zostały zmodernizowane w pojeździe i są używane podczas podróży, muszą posiadać określone cechy: Są to certyfikat CE, kontrola EMC (kompatybilność elektromagnetyczna) i "e"-inspekcja.

Tylko w ten sposób można zapewnić niezawodność funkcjonalną pojazdu.

W przeciwnym razie może dojść do zadziałania poduszki powietrznej lub zakłóceń w elektronice pokładowej.



Z Po uruchomieniu pojazdu możliwe są opóźnienia w wyprowadzaniu lub przekazywaniu impulsów elektrycznych.

Jednostka sterująca pojazdu podstawowego nie zwalnia sygnału D+, dopóki silnik nie osiągnie pełnej mocy. W przypadku zimnego startu w zimie może to potrwać do 15 sekund.

Z tego powodu wysyłanie sygnałów ostrzegawczych (takich jak „wysunięty stopień wejściowy”) może czasami być opóźnione.

Automatyczne chowanie anteny SAT może być również opóźnione.

Z Podczas burzy, w celu ochrony urządzeń elektrycznych, odłączyć napięcie 240 V podłączyć i schować anteny.

8.2 Warunki

Napięcie w stanie bez obciążenia Napięcie w stanie bez obciążenia to napięcie akumulatora w stanie beczynności, tj. bez prądu jest zużyty, a akumulator nie jest ładowany.



Z Przed pomiarem akumulator musi pozostać przez chwilę beczynny. Po ostatnim ładowaniu lub po pobraniu ostatniego prądu przez urządzenia, odczekaj około 2 godzin przed pomiarem napięcia bez obciążenia.

Prąd w obwodzie zamkniętym Niektóre urządzenia elektryczne, takie jak zegar i lampki kontrolne, wymagają ciągłego prądu elektrycznego, dlatego określa się je mianem urządzeń nieaktywnych. Ten prąd w obwodzie zamkniętym płynie nawet wtedy, gdy urządzenie zostało wyłączone.

Całkowite rozładowanie Całkowite rozładowanie akumulatora jest nieuchronne, jeśli akumulator zostanie całkowicie rozładowany przez aktywne urządzenie i prąd w obwodzie zamkniętym, a napięcie w stanie spoczynku spadnie poniżej 12 V.



Z Całkowite rozładowanie powoduje uszkodzenie akumulatora.

Pojemność Pojemność odnosi się do ilości energii elektrycznej, jaka może być zmagazynowana w baterii.

Pojemność akumulatora podana jest w amperogodzinach (Ah). Zwykle stosuje się tak zwaną wartość K20.

Wartość K20 wskazuje, ile prądu bateria jest w stanie wydać w ciągu 20 godzin bez powodowania uszkodzeń lub ile prądu jest potrzebne do naładowania rozładowanego akumulatora w ciągu 20 godzin.

Na przykład, jeśli akumulator może dozować 4 ampery przez 20 godzin, to ma pojemność $4 \text{ A} \times 20 \text{ h} = 80 \text{ Ah}$.

Jeśli popłynie więcej prądu, czas rozładowania akumulatora proporcjonalnie skróci się.

Wpływy zewnętrzne, takie jak temperatura i wiek, mogą wpływać na pojemność akumulatora. Dane dotyczące pojemności odnoszą się do nowych akumulatorów pracujących w temperaturze pokojowej.



Z W zależności od technologii akumulatora dane dotyczące pojemności mają współczynnik konwersji od 1,3 do 1,7, co obniża rzeczywistą pojemność o tę wartość.

Zasilanie 8,3 12 V

8.3.1 Akumulator rozruchowy

Akumulator rozruchowy służy do uruchamiania silnika i zasilania w napięcie urządzenia elektryczne pojazdu podstawowego oraz opcjonalne urządzenia, takie jak radio, system nawigacji czy centralny zamek.

Pozycja Patrz rozdział 8.8.

Rozładowanie Ta sekcja zawiera informacje dotyczące rozładowania akumulatora rozruchowego.



Z Całkowite rozładowanie powoduje uszkodzenie akumulatora.

Z Naładuj akumulator w odpowiednim czasie.

Akumulator rozruchowy zostanie całkowicie rozładowany przez prąd w obwodzie zamkniętym (urządzenia nieaktywne). Urządzenia nieaktywne to urządzenia opcjonalne, takie jak radio, system alarmowy, system nawigacji lub centralny zamek. Urządzenia nieaktywne rozładowują akumulator rozruchowy, gdy silnik pojazdu jest wyłączony.

Niskie temperatury na zewnątrz zmniejszają dostępną pojemność.

Ładowanie Ten rozdział zawiera informacje dotyczące ładowania akumulatora rozruchowego.



X Kwas w akumulatorze jest trujący i żrący. Należy unikać kontaktu ze skórą lub oczami. W przypadku kontaktu przemyć natychmiast dużą ilością wody (skóra, oczy, odzież, przedmioty) i w razie potrzeby zasięgnąć porady lekarza.

X W przypadku ładowania ładowarką zewnętrzną istnieje niebezpieczeństwo wybuchu. Podłączanie zacisków akumulatora może spowodować iskry. Akumulator należy ładować wyłącznie w dobrze wentylowanym miejscu, z dala od otwartego ognia lub możliwych źródeł iskieł. Podczas ładowania akumulatory mogą wydzielać i wydzielać gazy.



- Z Nigdy nie odłączać akumulatora podczas pracy silnika.
- Z Przed tymczasową przerwą w pełni naładować akumulator.
- Z Nie podłączać przewodów akumulatora do niewłaściwych biegunów (czerwony kabel -> biegun dodatni, czarny kabel -> biegun ujemny).
- Z Jeśli akumulator rozruchowy lub akumulator w pomieszczeniu mieszkalnym są odłączone, nie włączać zapłonu. Istnieje niebezpieczeństwo zwarcia na odsłoniętych końcach kabli.
- Z Przed odłączeniem lub podłączeniem zacisków akumulatora należy wyłączyć silnik pojazdu oraz zasilanie 240 V i 12 V oraz wszystkie urządzenia. Niebezpieczeństwo zwarcia!

Z Przestrzegać instrukcji obsługi pojazdu podstawowego i ładowarki.

Akumulator rozruchowy można w pełni naładować tylko za pomocą zewnętrznej ładowarki. Gdy pojazd jest podłączony do zasilania 240 V, transformator/prostownik ładuje akumulator rozruchowy wyłącznie za pomocą ładowania podtrzymującego. Nawet podczas pracy mobilnej alternator silnika pojazdu nie jest w stanie całkowicie naładować akumulatora rozruchowego.

Podczas ładowania akumulatora rozruchowego ładowarką zewnętrzną należy postępować w następujący sposób:

Wyłącz silnik pojazdu.

Wyłączyć zasilanie 12 V na panelu. Lampki kontrolne lub wyświetlacze na panelu gasną.

Wyłącz wszystkie urządzenia gazowe, wszystkie kurki odcinające gaz i zamknij kurek regulatora na butli gazowej.

Odłącz akumulator rozruchowy od pojazdu (np. wyjmij zaciski akumulatora). Istnieje niebezpieczeństwo zwarcia podczas odłączania biegunów akumulatora. Z tego powodu najpierw odłącz ujemny zacisk akumulatora rozruchowego, a następnie dodatni.

Sprawdź, czy ładowarka zewnętrzna jest wyłączona.

Podłącz zewnętrzną ładowarkę do akumulatora rozruchowego. Zwróć uwagę na biegunowość: Najpierw podłącz dodatni zacisk „+” do dodatniego zacisku akumulatora rozruchowego, a następnie podłącz ujemny zacisk „-” do ujemnego bieguna akumulatora rozruchowego.

Włącz zewnętrzną ładowarkę.

Informacje dotyczące wymaganego okresu ładowania akumulatora można znaleźć w instrukcji obsługi podłączonej ładowarki.

Zapoznaj się z danymi technicznymi akumulatora, aby uzyskać informacje dotyczące jego wytrzymałości.

Odłącz ładowarkę w odwrotnej kolejności (najpierw zacisk ujemny).

Podłącz ponownie zaciski akumulatora (najpierw zacisk dodatni).

Przechowywanie Ten rozdział zawiera instrukcje dotyczące przechowywania akumulatora rozruchowego.

Przechowuj odłączony akumulator w chłodnym i suchym miejscu.

Podłącz odłączony akumulator do ładowarki na 24 do 48 godzin co 4 do 6 tygodni.



- Z Jeżeli akumulator pozostaje podłączony podczas układania, może być konieczne ładowanie już po 14 dniach lub w jeszcze krótszych odstępach czasu.
- Z Jeżeli dostępna jest „inteligentna” ładowarka z funkcją ładowania podtrzymującego, ładowarkę należy podłączyć do akumulatora i włączyć przez cały czas odkładania.

8.3.2 Bateria w obszarze mieszkalnym



- Z Nie wolno otwierać akumulatora w mieszkaniu.
- Z Do ładowania akumulatora w mieszkaniu należy używać wyłącznie wbudowanego transformatora/prostownika. W tym celu należy podłączyć złącze 240 V (złącze CEE) pojazdu do zewnętrznego źródła zasilania 240 V.
- Z Przed rozpoczęciem podróży upewnić się, że akumulator w pomieszczeniu mieszkalnym jest w pełni naładowany. Z tego powodu przed rozpoczęciem podróży należy ładować akumulator w pomieszczeniu mieszkalnym przez co najmniej 20 godzin.
- Z Podczas podróży korzystaj z każdej okazji, aby naładować akumulator w mieszkaniu.
- Z Po podróży całkowicie naładować akumulator w mieszkaniu.
- Z Przed tymczasową przerwą w pełni naładować akumulator.
- Z Podczas wymiany baterii w mieszkaniu należy używać tylko tych samych baterii typ i taką samą pojemność.
- Z Przy wymianie baterii zawsze odłączać najpierw biegun ujemny, a następnie biegun dodatni. Podczas podłączania postępuj w odwrotnej kolejności: najpierw podłącz biegun dodatni, a następnie biegun ujemny.
- Z W przypadku wymiany akumulatora w mieszkaniu należy stosować wyłącznie akumulatory o dostępnej charakterystyce ładowania. Po wymianie akumulatora należy wyregulować charakterystykę ładowania na transformatorze/prostowniku lub na ładowarce pomocniczej.
- Z W przypadku kilku baterii w pomieszczeniu mieszkalnym należy zawsze wymieniać wszystkie baterie razem. Baterie muszą być zawsze w tym samym wieku i mieć tę samą pojemność.
- Z Podczas wymiany akumulatora w mieszkaniu należy używać wyłącznie akumulatorów o minimalnej pojemności ładowarki. Przestrzegać oddzielnej instrukcji obsługi ładowarki. Akumulatory o mniejszej pojemności generują dużo ciepła podczas ładowania. Niebezpieczeństwo wybuchu!
- Z Jeżeli akumulator w pomieszczeniu mieszkalnym zostanie wymieniony, a ładowarka nie zapewnia co najmniej 10 % mocy nowego akumulatora, należy zainstalować dodatkową ładowarkę.
Przykład: Przy pojemności akumulatora 80 Ah jednostka ładująca musi dostarczać co najmniej 8 A prądu ładowania.
- Z Przed odłączeniem lub podłączeniem zacisków akumulatora należy wyłączyć silnik pojazdu oraz zasilanie 240 V i 12 V oraz wszystkie urządzenia. Niebezpieczeństwo zwarcia!
- Z Jeśli akumulator rozruchowy lub akumulator w pomieszczeniu mieszkalnym są odłączone, nie włączać zapłonu. Istnieje niebezpieczeństwo zwarcia na odsłoniętych końcach kabli.
- Z Podłączyć tylko urządzenia o maksymalnym natężeniu 10 A do gniazd 12 V zasilacz.
- Z W przypadku dwóch baterii w pomieszczeniu mieszkalnym: Podczas wymiany upewnij się, że baterie są prawidłowo włożone. Zainstaluj baterie w taki sposób, aby biegun dodatni jednego akumulatora znajdował się obok bieguna ujemnego drugiego akumulatora.
- Z W przypadku dwóch baterii w pomieszczeniu mieszkalnym: Podczas wymiany upewnij się, że baterie są prawidłowo podłączone.



Z Akumulator nie wymaga konserwacji. Bezobsługowość oznacza:

Nie ma potrzeby sprawdzania poziomu kwasu.

Nie ma potrzeby smarowania biegunów akumulatora.

Nie ma potrzeby uzupełniania wody destylowanej.

Nawet akumulator bezobsługowy musi zostać naładowany.

Zalecenie: wykonać pełny cykl ładowania co 6 do 8 tygodni.

W zależności od pojemności akumulatora i ładowarki cykl ładowania będzie trwał od 24 do 48 godzin.

Z W zależności od modelu i wyposażenia akumulator pomocniczy jest podłączony do akumulatora w pomieszczeniu mieszkalnym. Poniżej baterie są nazwane jako baterie do pomieszczeń mieszkalnych, niezależnie od numeru.

Gdy pojazd nie jest podłączony do zasilania 240 V lub zasilanie 240 V jest wyłączone, akumulator w pomieszczeniu mieszkalnym zasila obszar mieszkalny napięciem 12 V DC. Bateria w części mieszkalnej ma tylko ograniczone zasilanie. Z tego powodu urządzenia elektryczne, takie jak radio i oświetlenie, nie powinny być obsługiwane przez długi czas bez zasilania 240 V.

Pozycja Patrz rozdział 8.8.

Rozładowanie Akumulator w pomieszczeniu mieszkalnym jest rozładowywany przez prąd w obwodzie zamkniętym, który niektóre urządzenia elektryczne stale wymagają.



Z Całkowite rozładowanie powoduje uszkodzenie akumulatora.

Z Naładuj akumulator w odpowiednim czasie.

Nawet w pełni naładowany akumulator w pomieszczeniu mieszkalnym może po dłuższym czasie zostać całkowicie rozładowany przez prąd spoczynkowy (urządzenia nieaktywne).

Niskie temperatury na zewnątrz zmniejszają dostępną pojemność.

Szybkość samorozładowania akumulatora zależy również od temperatury. W temperaturze 20 do 25°C szybkość samorozładowania wynosi ok. 3% wydajności miesięcznie.

Szybkość samorozładowania wzrasta wraz ze wzrostem temperatury: W temperaturze 35 °C szybkość samorozładowania wynosi około. 20% mocy miesięcznie.

Starsza bateria nie ma już pełnej dostępnej pojemności.

Im większa liczba aktywnych urządzeń elektrycznych, tym szybciej zużywana jest energia z baterii w obszarze mieszkalnym.

Ładowanie Używaj transformatora/prostownika wyłącznie do ładowania akumulatora w pomieszczeniu mieszkalnym. Dlatego należy jak najczęściej podłączać pojazd do sieci zasilającej 240 V. Zasadniczo do podłączenia należy używać tylko połączenia 240 V w pojeździe (gniazdo CEE).



Z Po całkowitym rozładowaniu akumulator należy ładować przez co najmniej 48 godzin.

Z Przy temperaturach poniżej 0 °C akumulator w mieszkaniu zużywa mniej energii. Około godz. -15 °C, nie będzie więcej prądu. Nie można już ładować akumulatora w pomieszczeniu mieszkalnym.

Z Przewody obciążenia i ładowania należy łączyć zawsze na krzyż. Jest to konieczne, aby zapewnić, że akumulatory mają zawsze taką samą rezystancję linii względem siebie. Pozwala to na równomierny rozkład prądu ładowania/rozładowania.

8 Instalacja elektryczna

Przechowywanie Ta sekcja zawiera instrukcje dotyczące przechowywania baterii w obszarze mieszkalnym.

Przechowuj odłączony akumulator w chłodnym i suchym miejscu.

W przypadku odłączenia, w pełni naładowanego akumulatora żelowego, wystarczy naładować akumulator po 6 miesiącach.

Zalecenie: ładuj również akumulator żelowy przez 24 do 48 godzin co 4 do 6 tygodni.



Z Jeżeli dostępna jest „inteligentna” ładowarka z funkcją ładowania podtrzymującego, ładowarkę należy podłączyć do akumulatora i włączyć przez cały czas odkładania.

8.3.3 Bilans energetyczny baterii w pomieszczeniu mieszkalnym

Bateria w części mieszkalnej ma tylko ograniczone zasilanie. Z tego powodu urządzenia elektryczne nie powinny być eksploatowane bez zasilania 240 V przez dłuższy czas.

8.3.4 Instalacja konwertera



Z Późniejszy montaż przekształtnika może prowadzić do uszkodzenia instalacji elektrycznej. My nie ponosi odpowiedzialności za tę szkodę.

Instalacja przetwornika 240 V powoduje bardzo duże obciążenie prądowe. Na przykład przetwornica o mocy wyjściowej 800 W po stronie 12 V ma pobór prądu do 75 A.

Ten prąd jest o wiele za duży dla wyjść transformatora (patrz rozdział 8.7.1).

Jeżeli konwerter jest podłączony bezpośrednio do akumulatora, pobór prądu przez konwerter nie będzie sygnalizowany przez panel. Ze względu na wysoki prąd rozładowania napięcie na zaciskach w akumulatorze znacznie spada. Zainstalowany układ pomiarowy wykrywa wtedy zbyt niskie napięcie i może wyłączyć zasilanie 12 V. Ponadto bateria w pomieszczeniu mieszkalnym będzie bardzo szybko rozładowywana, jeśli używany jest konwerter. Nie jest możliwe uzyskanie wystarczającego ładunku przez alternator pojazdu lub transformator.

8.4 Transformator/prostownik (EBL 30)

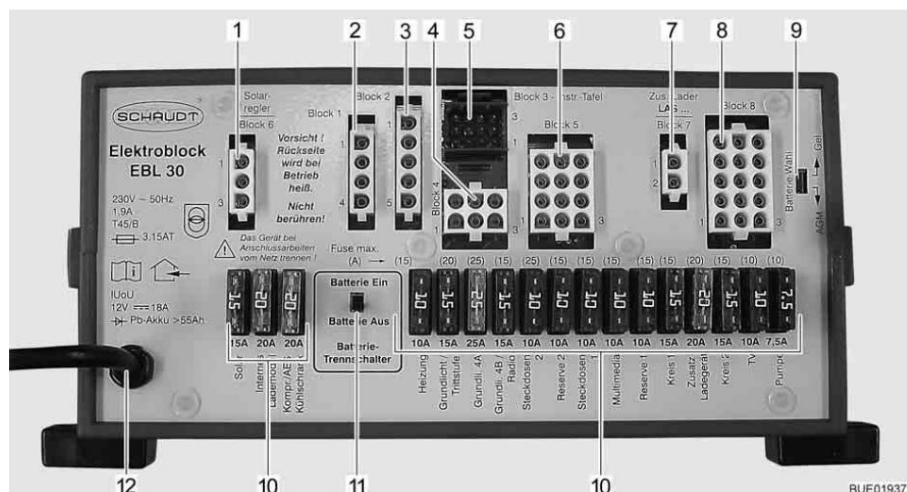


Z Nie zakrywać otworów wentylacyjnych. Niebezpieczeństwo przegrzania!



Z W zależności od modelu nie wszystkie gniazda bezpieczników są zajęte.

Z Więcej informacji można znaleźć w instrukcji producenta podręcznik.



Rys. 63 Transformator/prostownik (EBL 30)

- 1 Blok 6: Solarny regulator ładowania (jeśli jest)
- 2 Blok 1: Łódówka
- 3 Blok 2: Zasilanie łódówki D+, czujnik akumulatora/przewody sterujące
- 4 Blok 4: Ogrzewanie, oświetlenie podstawowe (oświetlenie w strefie wejściowej), stopień wejściowy
- 5 Blok 3: Panel
- 6 Blok 5: Rezerwa 2, gniazda, oświetlenie podstawowe
- 7 Blok 7: Pomocnicza jednostka ładująca
- 8 Blok 8: AGD, TV, pompa wody, rezerwa 1, multimedia, gniazodka
- 9 Przełącznik wyboru akumulatora (żel/AGM)
- 10 bezpieczników
- 11 Wyłącznik akumulatora („Baterie Ein/Aus” (włączenie/wyłączenie akumulatora))
- 12 Przyłącze sieciowe 240 V~

Funkcje Transformator/prostownik posiada następujące funkcje:

- z Transformator/prostownik ładuje akumulator w pomieszczeniu mieszkalnym. Transformator/prostownik ładuje akumulator rozruchowy tylko ładowaniem podtrzymującym.
- z Transformator/prostownik monitoruje napięcie w akumulatorze w pomieszczeniu mieszkalnym.
- z Transformator/prostownik rozprowadza prąd do obwodów 12 V i zabezpiecza je. Do gniazd można podłączyć urządzenia o maksymalnym natężeniu 10 A.
- z Transformator/prostownik zapewnia połączenia dla regulatora ładowania słonecznego, dodatkowej jednostki ładującej oraz innych funkcji kontrolnych i monitorujących.
- z Gdy silnik pojazdu jest wyłączony, transformator/prostownik oddziela elektrycznie akumulator rozruchowy od akumulatora w pomieszczeniu mieszkalnym. Zapobiega to rozładowywaniu akumulatora rozruchowego przez urządzenia 12 V do pomieszczeń mieszkalnych.
- z Wyłącznik akumulatora w transformatorze/prostowniku oddziela wszystkie urządzenia od akumulatora w mieszkaniu.

Transformator/prostownik działa tylko w połączeniu z panelem.

Moc w transformatorze/prostowniku (maksymalnie 18 A) jest podzielona na prąd ładowania i prąd do urządzeń. Prąd ładowania to zawsze tylko ta część, która nie jest używana przez żadne urządzenia. Jeśli prąd płynący do urządzeń przekracza dostępny prąd, akumulator w pomieszczeniu mieszkalnym jest rozładowany.

Pozycja Patrz rozdział 8.8.

8.4.1 Wyłącznik akumulatora

Wyłącznik akumulatora wyłącza wszystkie urządzenia w salonie, nawet te nieaktywne. Nawet urządzenia takie jak stopień wejściowy, oświetlenie podstawowe czy lodówka przestaną działać. Zapobiega to powolnemu rozładowywaniu się akumulatora w pomieszczeniu mieszkalnym, jeśli pojazd nie jest używany przez dłuższy czas (np. chwilowa przerwa).

Jeśli pojazd jest podłączony do zasilania 240 V przez gniazdo CEE, akumulatory są ładowane nawet przy wyłączonym wyłączniku akumulatorów.

8.4.2 Przełącznik wyboru akumulatora



X W przypadku nieprawidłowego ustawienia przełącznika akumulatora istnieje niebezpieczeństwo powstania detonacji (gaz tlenowo-wodorowy). Niebezpieczeństwo wybuchu!



Z Nieprawidłowe ustawienie przełącznika wyboru akumulatora uszkadza baterię w mieszkaniu tery.

Z Ustawienia fabryczne przełącznika wyboru akumulatora nie mogą być zmieniane.

8.4.3 Monitor baterii



Z Rozładowany akumulator w pomieszczeniu mieszkalnym należy całkowicie naładować, gdy tylko sible.

Monitor akumulatora w transformatorze/prostowniku monitoruje napięcie w akumulatorze w pomieszczeniu mieszkalnym.

Jeżeli napięcie akumulatora spadnie poniżej 10,5 V, monitor akumulatora w transformatorze/prostownik wyłącza wszystkie urządzenia 12 V.

Środki:

Wyłącz wszystkie urządzenia elektryczne, które nie są absolutnie niezbędne, za pomocą odpowiedniego wyłącznika.

Jeśli to konieczne, użyj głównego wyłącznika 12 V, aby ponownie włączyć na chwilę zasilanie 12 V. Jest to jednak możliwe tylko wtedy, gdy napięcie akumulatora przekracza 11 V. Jeżeli napięcie jest niższe od tego poziomu, zasilanie 12 V nie może być ponownie włączone, dopóki akumulator w pomieszczeniu mieszkalnym nie zostanie naładowany.

8.4.4 Ładowanie baterii

Gdy silnik pojazdu pracuje, przekaźnik w alternatorze transformatora/prostownika łączy akumulator w pomieszczeniu mieszkalnym i akumulator rozruchowy oraz ładuje je za pomocą generatora pojazdu. Po wyłączeniu silnika pojazdu akumulatory są automatycznie odłączane od siebie przez transformator/prostownik. Zapobiega to rozładowaniu akumulatora rozruchowego przez urządzenia elektryczne w salonie. W ten sposób zachowana jest zdolność rozruchowa pojazdu. Na panelu można odczytać napięcie końcowe akumulatora w pomieszczeniu mieszkalnym lub akumulatora rozruchowego.

Jeśli pojazd jest podłączony do zasilania 240 V przez gniazdo CEE, akumulator w mieszkaniu i akumulator rozruchowy są ładowane przez moduł ładowarki na transformatorze/prostowniku. Akumulator rozruchowy jest ładowany wyłącznie ładowaniem podtrzymującym. Prąd ładowania jest dostosowany do warunków ładowania akumulatora. Gwarantuje to, że nie ma możliwości przeciążenia akumulatora.

Aby wykorzystać maksymalną moc wyjściową modułu ładowarki na transformatorze/prostowniku, podczas ładowania należy wyłączyć wszystkie urządzenia elektryczne.

8.4.5 Doposażenie w dodatkowe urządzenia 12 V

Instalacja elektryczna w części mieszkalnej pojazdu może być wyposażona w dodatkowe urządzenia. Opcjonalne urządzenia należy podłączyć do wyjść rezerwowych transformatora. Wyjście urządzeń opcjonalnych nie może przekraczać wartości znamionowej bezpiecznika (np. 15 A). Nie używaj bezpieczników na transformatorze/prostowniku, które są wyższe niż podane na transformatorze/prostowniku.

8.5 Panel (LT 453)



Rys. 64 Panel (LT 453)

- 1 wyłącznik główny 12 V i zielona dioda LED
- 2 Przełącznik pompy wody i żółta dioda LED
- 3 Symbol podłączenia do sieci i żółta dioda LED
- 4 przycisk do sprawdzania napięcia baterii w salonie;
- 5 Przycisk do sprawdzania poziomu napełnienia zbiornika czystej wody
- 6 Przycisk do sprawdzania poziomu napełnienia w zbiorniku na ścieki
- 7 Przycisk do zapytania o napięcie akumulatora rozruchowego;
- 8 diod LED do wyświetlania poziomu napełnienia zbiornika
- 9 tablic LED do wyświetlania napięcia baterii;

Przełączniki i przyciski panelu są dotykowymi panelami dotykowymi. Funkcja przełączania jest wyzwalana przez dotyk.

Podłączenie do sieci

Żółta dioda LED na pojeździe z symbolem podłączenia do sieci (rys. 64,3) świeci się, gdy sieć jest podłączona do zewnętrznego źródła zasilania. W takim przypadku dioda LED będzie świecić również, gdy panel jest wyłączony.

8 Instalacja elektryczna

8.5.1 Główny wyłącznik 12 V

Wyłącznik główny 12 V (rys. 64,1) włącza i wyłącza panel i zasilanie 12 V części mieszkalnej.

Wyjątek: W zależności od modelu lodówka, grzejnik, oświetlenie podstawowe (oświetlenie strefy wejściowej) i stopień wejściowy pozostają gotowe do działania.

Włączanie:

Naciśnij przełącznik "  " (Rys. 64,1): Zasilanie 12 V pomieszczenia mieszkalnego jest włączone. Dioda LED świeci na zielono.

Wyłączanie:

Naciśnij przełącznik "  " (rys. 64,1): Zasilanie 12 V w pomieszczeniu mieszkalnym jest wyłączone. Dioda LED gaśnie.



Z Opuszczając samochód, należy wyłączyć główne zasilanie 12 V przy płycie. Zapobiega to niepotrzebnemu rozładowaniu baterii w salonie.

Z Urządzenia, takie jak jednostki sterujące (np. regulator ładowania słonecznego, odmrażacz lub panel) lub zainstalowane urządzenia (np. ogrzewanie, lodówka lub schodek) nadal pobierają energię z pojemności akumulatora, nawet jeśli zasilanie 12 V na panelu jest wyłączone. Dlatego odłącz akumulator w pomieszczeniu mieszkalnym od źródła zasilania 12 V za pomocą przełącznika na transformatorze/prostowniku, jeśli pojazd nie będzie używany przez dłuższy czas.

8.5.2 Przełącznik pompy wody

Przełącznik pompy wodnej (rys. 64,2) włącza i wyłącza zasilanie pompy wodnej.

Włączanie:

Naciśnij przełącznik pompy wody "  " (rys. 64,2): Zasilanie pompa wody jest włączona. Dioda LED świeci na żółto. Pompa wody jest włączana po otwarciu zaworu wody.

Wyłączanie:

Nacisnąć wyłącznik pompy "  " (rys. 64,2) ponownie: Zasilanie wodnej „pompa wody jest wyłączona. Dioda gaśnie.

8.5.3 Tablica LED dla napięcia akumulatora

Tablica LED (Rys. 64, 9) wyświetla napięcie akumulatora rozruchowego lub akumulatora w pomieszczeniu mieszkalnym w następujący sposób:

z Wszystkie diody LED świecą się: akumulator jest wystarczająco naładowany.

z Świecą żółta i czerwona dioda LED: akumulator jest częściowo rozładowany (poniżej 12,4 V).

z Świecą tylko czerwone diody LED: bateria jest rozładowana (poniżej 11,5 V).

Wyświetlanie baterii

Napięcie:

Nacisnąć przycisk "  " (rys. 64,4): Wyświetlane jest napięcie akumulatora w pomieszczeniu mieszkalnym.

Nacisnąć "  " (Rys. 64,7): Napięcie akumulatora rozruchowego jest wyświetlane.

Poniższe tabele pomogą prawidłowo zinterpretować napięcie akumulatora w obszarze mieszkalnym wyświetlane na panelu.

Napięcie baterii (wartości podczas pracy)	Operacja mobilna (pojazd w ruchu, brak zasilania) połączenie)	Zasilanie baterijne (pojazd na postoju, brak sieci) połączenie)	Działanie mocy (pojazd na postoju, podłączenie do sieci)
11,5 V lub mniej Niebezpieczeństwo całkowitego rozładowania (alarm baterii)	Przeciążenie zasilania 12 V	Jeśli urządzenia są wyłączone:	Przeciążenie zasilania 12 V
	Akumulator nie jest ładowany przez alternator	Bateria rozładowana Jeśli urządzenia są włączone: Przeciążenie baterii	Akumulator nie jest ładowany przez transformator/ prostownik, transformator/prostownik jest wadliwy
12,2 V do 12,7 V	Przeciążenie zasilania 12 V 1)	Normalny zakres	Przeciążenie zasilania 12 V 1)
	Akumulator nie jest ładowany przez alternator 1)		Akumulator nie jest ładowany przez transformator/ prostownik, transformator/ prostownik jest uszkodzony 1)
13,5 V	Bateria jest ładowana	Występuje tylko krótko po naładowaniu	Bateria jest ładowana

1) Jeśli napięcie nie przekracza tego zakresu przez kilka godzin.

Wartości dla napięcia bez obciążenia	Stan naładowania akumulatora 1)
Mniej niż 12 V	Rozładowanie lub całkowite rozładowanie
12,2 V	25%
12,7 V	50%
Ponad 12,7 V	100%

1) Wartości orientacyjne dla akumulatora dryfill.



Z Całkowite rozładowanie powoduje nieodwracalne uszkodzenie akumulatora.

Środki:

Gdy włączy się alarm akumulatora, wyłącz urządzenia i naładuj akumulator w pomieszczeniu mieszkalnym, korzystając z telefonu komórkowego lub poprzez podłączenie do zasilania 240 V.

8 Instalacja elektryczna

8.5.4 Tablica LED dla poziomu napełnienia zbiornika

Tablica LED (Rys. 64,8) pokazuje poziom napełnienia zbiornika czystej wody lub zbiornika brudnej wody.

Wyświetl poziom napełnienia:

Nacisnąć przycisk „ ” (Rys. 64,5): Poziom napełnienia zbiornika czystej wody jest wskazywany przez zapalone diody LED.

Nacisnąć przycisk „ ” (rys. 64,6): Poziom napełnienia zbiornika brudnej wody jest wskazywany przez zapalone diody LED.

Wskaźnik poziomu

Wskaźnik ledowy	Poziom napełnienia zbiornika
Zapalają się wszystkie diody LED	Pełny zbiornik
Zapala się 6 diod LED	Zbiornik ok. 3/4 pełny
Zapalają się 4 diody LED	Zbiornik ok. 1/2 pełna
Zapalają się 2 diody LED	Zbiornik ok. 1/4 pełna
Nie świeci się żadna dioda LED	Zbiornik pusty



Z Więcej informacji można znaleźć w instrukcji producenta podręcznik.

Zasilanie 8,6 240 V



X Prace przy układzie elektrycznym może wykonywać wyłącznie wykwalifikowany personel.

X Co najmniej raz na 3 lata zlecać sprawdzenie instalacji elektrycznej pojazdu wykwalifikowanemu elektrykowi. Jeśli pojazd jest często używany, zaleca się coroczny przegląd.

Zasilacz 240 V dostarcza energię elektryczną do:

z gniazda ze stykiem uziemiającym dla urządzeń o maks. 16 A

z lodówka

z transformator/prostownik

Urządzenia elektryczne podłączone do zasilania 12 V w pomieszczeniu mieszkalnym są zasilane napięciem z akumulatora w pomieszczeniu mieszkalnym.

Podłącz pojazd do zewnętrznego systemu zasilania 240 V tak często, jak to możliwe. Moduł ładowarki w transformatorze/prostowniku automatycznie ładuje akumulator w pomieszczeniu mieszkalnym.

Dodatkowo akumulator rozruchowy jest ładowany ładunkiem podtrzymującym 2 A.

8.6.1 Przyłącze 240 V (gniazdo CEE)



Z Przepięcie może uszkodzić podłączone urządzenia. Przepięcie może być spowodowane piorunem, nieregularnymi źródłami napięcia (np. generatory benzynowe) lub połączeniami zasilania na promach.

Wymagania dotyczące
połączenie 240 V

z Kabel przyłączeniowy, złącza wtykowe w punkcie zasilania i złącze wtykowe do pojazdu muszą być zgodne z normą IEC 60309. Standardowe oznaczenie złączy wtykowych to „CEE niebieski”.

z Używaj kabla w gumowej osłonie H07RN-F o minimalnym przekroju kabla 2,5 mm² i maksymalnej długości 25 m.

z Złącza uziemienia (zabezpieczające) są niedozwolone. Połączenie między Adaptery CEE/bezpieczne są również zabronione.

8.6.2 Podłączanie zasilania 240 V



X Zewnętrzne zasilanie 240 V musi być zabezpieczone bezpiecznikiem z wyłącznikiem różnicowoprądowym (przełącznik FI, 30 mA).

X Aby zapobiec przegrzaniu, kabel musi być całkowicie rozwinięty z kabla rolka.

X W przypadku wątpliwości lub gdy zasilanie 240 V nie jest dostępne lub jest uszkodzone, należy skontaktować się operator urządzenia zasilającego.



Z Przyłącze 240 V w pojeździe jest wyposażone w wyłącznik przeciwprądowy (przełącznik FI).

Z W punktach przyłączeniowych na kempingach (rozdzielacze kempingowe) obowiązkowe są wyłączniki różnicowoprądowe (przełączniki FI, 30 mA).

Pojazd można podłączyć do zewnętrznego źródła zasilania 240 V. Zasadniczo do podłączenia należy używać wyłącznie złącza 240 V w pojeździe (gniazdo CEE).



Rys. 65 Wyłącznik bezpieczeństwa i wyłącznik FI (skrzynka bezpieczników 240 V)



Rys. 66 Przyłącze 240 V w pojeździe (gniazdo CEE)



Z Drugi wyłącznik bezpieczeństwa (Rys. 65,2) jest opcjonalny. To, czy ten wyłącznik bezpieczeństwa jest obecny, czy nie, zależy od wyposażenia pojazdu.

Podłączanie pojazdu:

Sprawdź, czy urządzenie zasilające jest odpowiednie pod względem połączenia, napięcia, częstotliwości i prądu.

Sprawdź, czy kable i połączenia są odpowiednie.

Sprawdź złącza wtykowe i kable pod kątem widocznych uszkodzeń.

Wyłączyć oba wyłączniki bezpieczeństwa (Rys. 65,1 i Rys. 65,2) w skrzynce bezpiecznikowej (Rys. 65,3).

Otworzyć osłonę przyłącza 240 V w pojeździe (Rys. 66) i włożyć złącze wtykowe. Upewnij się, że zapadka pokrywy obrotowej montowanej na sprężynie jest zatrzaśnięta.

Podłączyć złącze kabla łączącego do gniazda dystrybutora kempingowego. Upewnij się, że zapadka klapy na sprężynie jest również w tym miejscu zatrzaśnięta.

Włączyć oba wyłączniki bezpieczeństwa w skrzynce bezpiecznikowej.

Sprawdzenie prądu zwarcia
wyłącznik ochronny:

Gdy pojazd jest podłączony do zasilania 240 V, nacisnąć przycisk testowy (rys. 65,5) wyłącznika zabezpieczającego przed prądem zwarciovym (przełącznik FI) (rys. 65,4) w skrzynce bezpiecznikowej (rys. 65,3). Wyłącznik różnicowoprądowy musi zadziałać.

Ponownie włączyć wyłącznik różnicowoprądowy (Rys. 65,4).

Odłączenie połączenia:

Wyłączyć oba wyłączniki bezpieczeństwa (rys. 65,1 i 2) w skrzynce bezpiecznikowej (rys. 65,3).

Poluzuj zatrask na rozdzielaczu kempingowym i odłącz kabel łączący z gniazdką.

Poluzować zatrask w pojeździe, odłączyć złącze wtykowe i zamknąć osłonę połączenia 240 V.

8.7 Bezpieczniki



X Uszkodzone bezpieczniki wymieniać tylko wtedy, gdy przyczyna usterki jest znana i została usunięta.

X Uszkodzone bezpieczniki wymieniać dopiero po wyłączeniu zasilania.

X Nigdy nie mostkować ani nie naprawiać bezpieczników.

X Uszkodzone bezpieczniki wymieniać wyłącznie na nowy bezpiecznik o tej samej wartości.

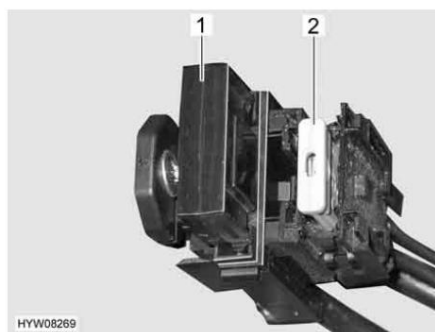
8.7.1 Bezpieczniki 12 V

Urządzenia podłączone do zasilania 12 V w salonie są indywidualnie zabezpieczone. Bezpieczniki są dostępne w różnych miejscach w pojeździe.

Przed wymianą bezpieczników należy zapoznać się z funkcją, wartością i kolorem odpowiednich bezpieczników z poniższych specyfikacji. Podczas wymiany bezpieczników używaj tylko płaskich bezpieczników o wartościach podanych poniżej.

Bezpieczniki na rozruszniku
bateria

Bezpieczniki są zainstalowane w pobliżu akumulatora rozruchowego.



Rys. 67 Bezpieczniki (akumulator rozruchowy)

- 1 bezpiecznik płaski Jumbo 40 A/pomarańczowy
(dla transformatora/prostownika)
- 2 Płaski bezpiecznik 15 A/niebieski
(do lodówki i linii ładującej)

Bezpieczniki w części mieszkalnej
bateria

Bezpieczniki są instalowane w pobliżu baterii w pomieszczeniu mieszkalnym.



- 1 Bezpiecznik płaski Jumbo 40 A/pomarańczowy
(do transformatora/prostownika)
- 2 Płaski bezpiecznik 2 A/szary
(do czujnika akumulatora, akumulatora w mieszkaniu)
- 3 Bezpiecznik płaski 20 A/żółty (dla wyposażenia specjalnego: ogrzewanie)
- 4 Bezpiecznik płaski 15 A/
niebieski (dla wyposażenia specjalnego: wyłącznik ogrzewania)

Rys. 68 Bezpieczniki (akumulator w obszarze mieszkalnym)

Bezpieczniki na skrzynce przełącznikowej
AD01

Położenie skrzynki przełącznikowej AD01 patrz rozdział 8.8.

Fun Brak funkcji	Wartość/kolor
B2 kl. 15 (zapłon włączony)	15 niebieski
B3 Kl. 30 (stały dodatni)	15 niebieski
B5 Sygnał D+	Wewnętrzny Polyswitch (2 A)
B6 Zapas (dodatkowa grzałka)	15 niebieski
Lampy B7	5 Jasnobrązowy

Bezpiecznik dla Thetford
toaleta (toaleta obrotowa)

Toaleta posiada bezobsługowy bezpiecznik, który resetuje się automatycznie.

Bezpieczniki na
transformator/prostownik
EBL 30

Funkcjonować	Wartość/kolor
Moduł ładowarki słonecznej	15 niebieski
Wewnętrzny moduł ładowarki	20 żółty
Łodówka	20 żółty
Podgrzewacz	10 A czerwony
Oświetlenie podstawowe / stopień wejściowy / oświetlenie markizy	15 niebieski
Światło podstawowe	25 Biały
Światło podstawowe/radio	15 niebieski
Gniazda 12 V, gniazdo ładowania USB	10 A czerwony
Zapasy 2, rozkładane elektrycznie łóżko	10 A czerwony
Gniazda 12 V, gniazdo ładowania USB	10 A czerwony
Multimedialne	10 A czerwony
Zapasy 1	10 A czerwony
Obwód 1 (światło 1)	15 niebieski
Pomocnicza jednostka ładująca	20 żółty
Obwód 2 (światło 2, opróżnianie zbiornika ścieków)	15 niebieski
telewizja	10 A czerwony
Pompa wodna	7,5 brązowy

8 Instalacja elektryczna

8.7.2 Bezpiecznik 240 V



Z Sprawdzić wyłącznik zabezpieczający przed prądem zwarciovym dla każdego podłączenia do 240 V zasilanie, co najmniej raz na 6 miesięcy.



Rys. 69 Wyłącznik bezpieczeństwa i wyłącznik FI
(skrzynka bezpieczników 240 V)

Wyłącznik różnicowoprądowy (przełącznik FI) (Rys. 69,3) w skrzynce bezpiecznikowej chroni cały pojazd przed prądem zakłóceniovym (30 mA).

Wyłącznik bezpieczeństwa (10 A) (Rys. 69,1) zabezpiecza gniazda 240 V, transformator/prostownik, dodatkową ładowarkę i lodówkę.

W przypadku pojazdów z wyposażeniem specjalnym, np. klimatyzator dachowy, urządzenie zabezpieczone jest dodatkowym wyłącznikiem bezpieczeństwa (16 A) (rys. 69,2).

Pozycja Patrz rozdział 8.8.

Sprawdzenie prądu zwarcia
wyłącznik ochronny:

Gdy pojazd jest podłączony do zasilania 240 V, nacisnąć przycisk testowy (Rys. 69,4). Wyłącznik różnicowoprądowy (przełącznik FI) musi być aktywowany.

8.8 Położenie elementów elektrycznych

Akumulator rozruchowy

Sacramento / Yosemite / Serengeti / Sierra Nevada / Wielki Kanion / Yellowstone / Ayers Rock (Pojazd bazowy Fiata)	Wielki Kanion S / Redwood S (pojazd bazowy Mercedes-Benz)
W przestrzeni na nogi w kabinie kierowcy pod płytą podłogową	W przestrzeni na nogi w kabinie kierowcy pod płytą podłogową

Bateria w obszarze życia

Pod prawą konsolą siedzenia	Pod lewą skrzynią na pościel, za panelem
-----------------------------	--

Transformator/prostownik

Pod lewą konsolą siedzenia	Pod lewą skrzynią na pościel, za panelem
----------------------------	--

Skrzynka bezpiecznikowa

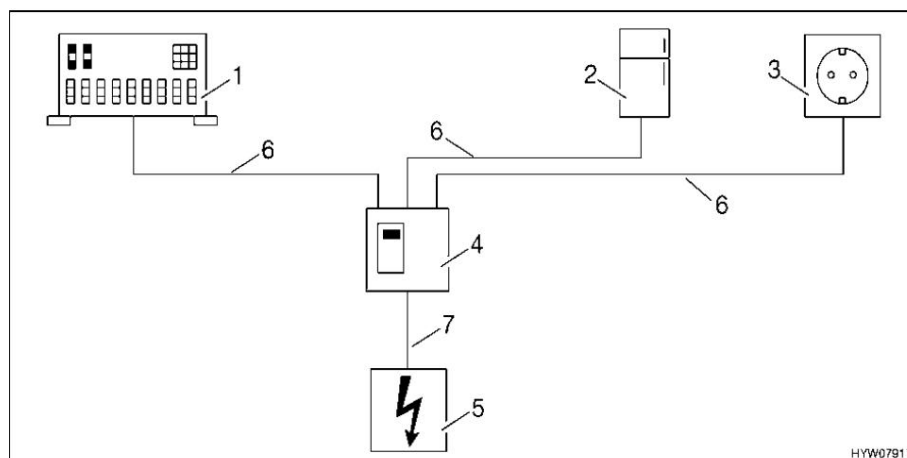
W ławce dostęp przez klapkę z boku ławki	Pod lewą skrzynią na pościel, za panelem
--	--

Skrzynka przekaźników AD01 W ławce, dostępna przez klapkę na bok ławki

-	
---	--

8.9 Schematy obwodów

8.9.1 Schemat blokowy 240 V

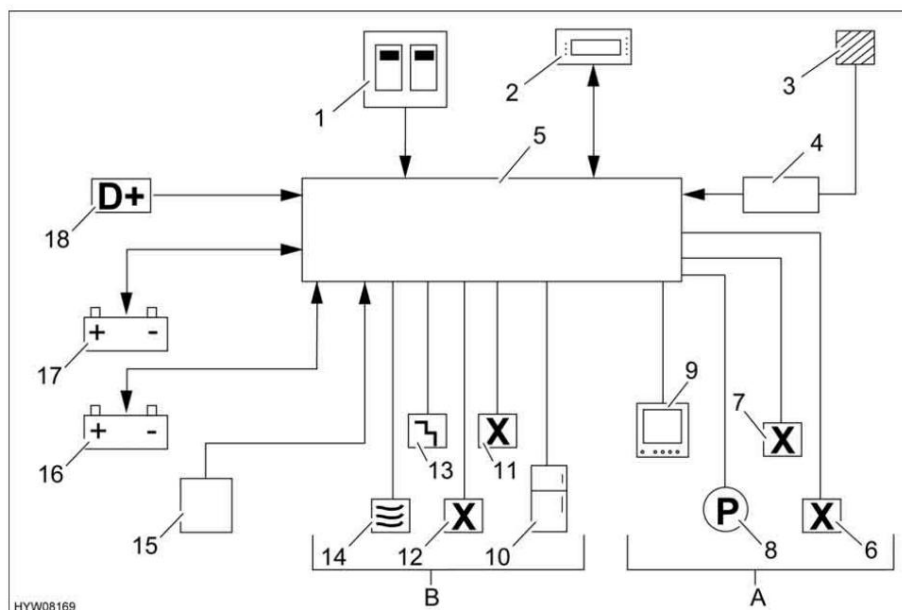


Rys. 70 Schemat obwodu 240 V

- 1 transformator/prostownik
- 2 Lodówka
- 3 gniazda
- 4 Automatyczny wyłącznik automatyczny
- Połączenie 5 240 V
- 6 H05VV-F3G1,52bu/bn/gnye
- 7 3G2,52

Rys. 70 przedstawia schemat ideowy sieci 240 V.

8.9.2 Schemat blokowy 12 V



Rys. 71 Schemat połączeń 12 V

1	Wyłącznik automatyczny 240 V
2	Panel z wyłącznikiem głównym 12 V
3	Słoneczny
4	Regulator słoneczny
5	Transformator/prostownik z wyłącznikiem akumulatora
A	Światło, obwody konsumenckie możliwość włączania/wyłączania za pomocą wyłącznika głównego 12 V
6	Nasadki 1, nasadki 2, zapasowe 1, 2
7	Obwód 1, obwód 2
8	Pompa (pompa wody)
9	Multimedia/telewizja
B	Dostawa podstawowa możliwość włączania/wyłączania za pomocą wyłącznika odcinającego baterię
10	Lodówka
11	Oświetlenie podstawowe 4A (wyposażenie specjalne, np. odmrażacz)
12	Światło podstawowe 4B/radio
13	Światło podstawowe, krok
14	Podgrzewacz
15	Pomocnicza jednostka ładująca
16	Bateria w obszarze życia
17	Akumulator rozruchowy
18	(D+)

Rys. 71 przedstawia schemat ideowy sieci 12 V.

Przegląd rozdziału

Ten rozdział zawiera instrukcje dotyczące wyposażenia pojazdu.

Instrukcje dotyczą wyłącznie obsługi urządzeń.

Więcej informacji na temat urządzeń można znaleźć w instrukcjach obsługi urządzeń, dołączonych oddzielnie do pojazdu.

9.1 Ogólne



Z Wymiennik ciepła ogrzewania ciepłego powietrza Truma należy wymienić po 30 latach. Wymiennik ciepła może wymienić wyłącznie producent nagrzewnicy lub autoryzowany warsztat specjalistyczny. Operator nagrzewnicy musi dopilnować, aby części zostały wymienione.

Z Ze względów bezpieczeństwa części zamienne do urządzeń grzewczych muszą odpowiadać wskazówkom producenta i być dopuszczone przez producenta jako część zamienna. Te części zamienne mogą być montowane wyłącznie przez producenta lub autoryzowany warsztat specjalistyczny.

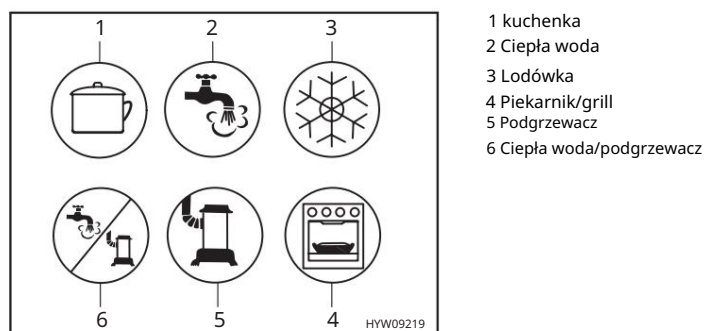


Z Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi odpowiednie urządzenie.

Grzejnik, bojler, kuchenka i lodówka są montowane w zależności od modelu pojazdu.

W niniejszej instrukcji obsługi podano jedynie opis działania urządzeń i ich poszczególnych cech.

Aby obsługiwać urządzenia gazowe, najpierw otwórz kurek regulatora na butli gazowej i kurek odcinający gaz odpowiadający urządzeniu.



Rys. 72 Możliwe symbole kurków odcinających gaz

9.2 Grzałka i bojler

Grzejnik może zarówno ogrzewać wnętrze pojazdu (ogrzewanie powietrza w pomieszczeniu), jak i podgrzewać wodę użytkową (funkcja kotła). Poniższe instrukcje obowiązują również wtedy, gdy nagrzewnica jest używana tylko jako kocioł.



X Nigdy nie dopuścić do ulatniania się niespalonego gazu ze względu na niebezpieczeństwo wybuchu.

X Nigdy nie uruchamiaj nagrzewnicy na gaz podczas tankowania, na promach lub w garażu. Niebezpieczeństwo wybuchu!

X Nigdy nie uruchamiaj nagrzewnicy w trybie gazowym w zamkniętych pomieszczeniach (np. garażach). Niebezpieczeństwo zatrucia i uduszenia!

X Odpowietrznik spalin nie może być zamknięty ani zablokowany.



- X Nie wykorzystywać przestrzeni za nagrzewnicą jako schowka.
- X Woda w kotle może być podgrzewana do 65 °C. Ryzyko poparzenia!



- Z Nigdy nie używać pustego kotła.
- Z Jeżeli kocioł nie jest używany, należy go opróżnić, jeśli istnieje ryzyko mrozu.
- Z Kocioł grzewczy eksploatować z ustawieniem temperatury maksymalnej tylko wtedy, gdy: wymagają dużej ilości ciepłej wody. Chroni to kocioł przed osadzaniem się kamienia.



- Z Wody z bojlera nie używać jako wody pitnej.
- Z W przypadku przerwy w zasilaniu nagrzewnicy należy zresetować czas.

Pierwsze uruchomienie Przy pierwszym uruchomieniu nagrzewnicy niewielka ilość dymu i zapachu wystąpi. Natychmiast ustawić przełącznik roboczy nagrzewnicy w najwyższej pozycji. Otwórz drzwi i okna i dobrze wietrz. Dym i zapach znikną po chwili same.

9.2.1 Prawidłowe ogrzewanie



Rys. 73 Dysza wylotu powietrza (nagrzewnica gorącego powietrza)

Rozprowadzanie gorącego powietrza W pojeździe wbudowanych jest kilka dysz wylotowych powietrza (Rys. 73). Rury prowadzą ciepłe powietrze do dysz wylotowych powietrza. Obróć dysze wylotu powietrza w odpowiedniej pozycji, aby powietrze mogło w razie potrzeby ulatniać się. Aby uniknąć przeciągów, zamknij dysze wylotu powietrza na desce rozdzielczej i ustaw rozprowadzanie powietrza w pojeździe podstawowym na obieg powietrza.

Regulacja wylotu powietrza dysze

- z Całkowicie otwarty: pełny strumień gorącego powietrza
- z Pół lub częściowo otwarte: Zredukowany strumień gorącego powietrza

Gdy pięć dysz wylotowych powietrza jest całkowicie otwartych, przez każdą dyszę ucieka mniej ciepłego powietrza. Jeśli jednak otwarte są tylko trzy dysze wylotowe powietrza, z każdej dyszy wypływa więcej ciepłego powietrza.

9.2.2 Nagrzewnica powietrza i kocioł z cyfrowym panelem obsługi CP plus



Z Jeżeli istnieje ryzyko mrozu, a grzałka nie pracuje, należy opróżnić kocioł.

Z Wentylator cyrkulacyjny włącza się automatycznie po uruchomieniu nagrzewnicy i pozostaje włączony. Powoduje to ogromne obciążenie akumulatora w pomieszczeniu mieszkalnym, jeśli pojazd nie jest podłączony do zewnętrznego źródła zasilania 240 V. Weź pod uwagę, że bateria w mieszkaniu ma tylko ograniczone rezerwy energii.



Z Nagrzewnica powietrza może pracować nawet przy pustym kotle grzewczym.

Z W przypadku przerwy w zasilaniu nagrzewnicy należy zresetować czas.

Jednostka operacyjna Jednostka operacyjna podzielona jest na dwie sekcje:

z Wyświetlacz

z Przyciski obsługi



- 1 wyświetlacz
- 2 Przycisk obrotowy
- 3 Przycisk Wstecz

Rys. 74 Zespół obsługi (nagrzewnica powietrza i kocioł)

Po włączeniu aktywowane są ostatnio ustawione wartości/parametry robocze.

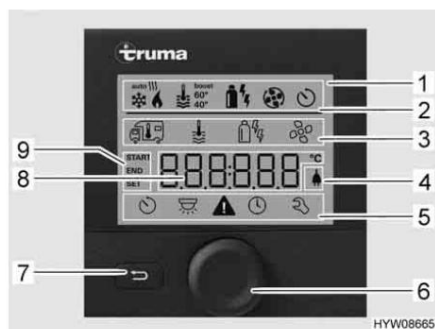
Jeśli nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, jednostka sterująca przechodzi po kilku minutach w tryb czuwania.

Jeśli czas jest ustawiony, wyświetlacz w trybie czuwania wyświetla naprzemiennie godzinę i ustawioną temperaturę pomieszczenia.

Po wyłączeniu wyświetlacz jednostki sterującej może pozostać aktywny przez kilka minut, ponieważ nagrzewnica nadal pracuje.

Przyciski operacyjne Przyciski operacyjne mają następujące funkcje:

Przycisk	Obsługa przycisku	Funkcjonować
Przycisk obrotowy (ryc. 74,2)	Skręć w prawo	Menu przebiega od lewej do prawej
		Wartości są zwiększone
	Skręć w lewo	Menu przebiega od prawej do lewej
		Wartości są zmniejszone
	Naciśnij krótko	Wybrana wartość została zapisana
		Pozycja menu jest wybrana do zmiany wartości (wybrana pozycja menu miga)
	Naciśnij (3 sekundy)	Włącz lub wyłącz
Przycisk powrotu (ryc. 74,3)	Naciskać	Powrót z pozycji menu bez saving wartości



- 1 wyświetlacz
- 2 Wiersz stanu
- 3 Górna linia menu
- 4 Napięcie linii wyświetlacza 240 V
- 5 Dolna linia menu
- 6 Przycisk obrotowy
- 7 Przycisk Wstecz
- 8 Obszar wyświetlania ustawień i wartości
- 9 Wyświetlacz timera

Rys. 75 Panel obsługi z wyświetlaczami

Wyświetlacz Wyświetlacz podzielony jest na cztery sekcje:

- z Linia stanu (Rys. 75,2)
- z Górny wiersz menu (rys. 75,3)
- z Obszar wyświetlania (rys. 75,8)
- z Dolny wiersz menu (rys. 75,5)

Włączanie jednostki operacyjnej/

wyłączanie:

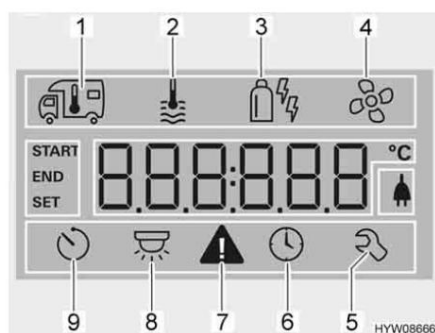


Naciśnąć i przytrzymać przycisk obrotowy (Rys. 75,6) przez ok. 2 sek. 3 sekundy. Wyświetlane są obie linie menu (Rys. 75,3 i Rys. 75,5). Miga pierwszy symbol.

Z Włączenie/wyłączenie trybu pracy oznacza przełączanie między trybem gotowości a trybem ustawiania. W trybie czuwania na wyświetlaczu naprzemiennie wyświetlana jest temperatura pomieszczenia i ustawiony czas.

Wykonywanie ustawień:

Obracać przycisk obrotowy (Rys. 75,6), aż zacznie migać żądany symbol menu. Naciśnij przycisk obrotowy. Obracaj przycisk obrotowy, aż wyświetli się żądana wartość. Naciśnij przycisk obrotowy, aby zapisać ustawioną wartość. Jeśli nie chcesz zmieniać pierwotnie ustawionej wartości: Naciśnij przycisk Wstecz (Rys. 75,7).



- 1 grzałka
- 2 Ciepła woda
- 3 Tryb pracy
- 4 wentylator
- 5 Menu serwisowe
- 6 Ustawianie czasu
- 7 Symbol ostrzegawczy
- 8 Oświetlenie (tutaj nie używane)
- 9 Zegar

Rys. 76 Wyświetlacz (jednostka sterująca)

Włączenie nagrzewnicy:

Otwórz kurek regulatora na butli gazowej i kurek odcinający gaz „Grzałka/bojler”.

Obracać przycisk obrotowy (Rys. 75,6), aż zacznie migać symbol menu ogrzewania (Rys. 76,1).

Naciśnij przycisk obrotowy.

Obracaj przycisk obrotowy, aż wyświetli się żądana wartość.

Naciśnij przycisk obrotowy, aby zapisać ustawioną wartość. Symbol w wierszu stanu (Rys. 75,2) miga do momentu osiągnięcia ustawionej temperatury pokojowej. Jeśli nie chcesz zmieniać pierwotnie ustawionej wartości: Naciśnij przycisk Wstecz (Rys. 75,7).

Wyłączenie nagrzewnicy:

Obróć wartość temperatury z powrotem, aż wyświetli się OFF. Naciśnij przycisk obrotowy, aby zapisać.



Z Żądaną temperaturę pomieszczenia można zmienić również w trybie gotowości, obracając przycisk obrotowy.

Włączanie ciepłej wody
produkcja:

Otwórz kurek regulatora na butli gazowej i kurek odcinający gaz „Grzałka/bojler”.

Obracać przycisk obrotowy (Rys. 75,6), aż zacznie migać symbol menu ciepłej wody (Rys. 76,2).

Naciśnij przycisk obrotowy.

Obracaj przycisk obrotowy, aż wyświetli się żądana wartość:

z OFF: Produkcja ciepłej wody jest wyłączona.

z 40°: Ciepła woda jest podgrzewana do 40°C.

z 60°: Ciepła woda jest podgrzewana do 60°C.

z BOOST: Szybkie podgrzewanie ciepłej wody (priorytet bojlera) przez max. 40 minut.

Temperatura wody jest następnie utrzymywana na wyższym poziomie przez dwa cykle podgrzewania (około 62 °C).

Naciśnij przycisk obrotowy, aby zapisać ustawioną wartość. Symbol w wierszu stanu (Rys. 75,2) miga aż do osiągnięcia ustawionej temperatury ciepłej wody. Jeśli nie chcesz zmieniać pierwotnie ustawionej wartości: Naciśnij przycisk Wstecz (Rys. 75,7).

Wyłączenie ciepłej wody
produkcja:

Obracaj przycisk obrotowy, aż wyświetli się OFF. Naciśnij przycisk obrotowy, aby ratować.

Zawór bezpieczeństwa/spustowy Kocioł wyposażony jest w zawór bezpieczeństwa/spustowy (Rys. 77). Bezpieczeństwo/zawór spustowy zapobiega zamarzaniu wody w kotle, gdy jest mróz i grzałka nie jest włączona.



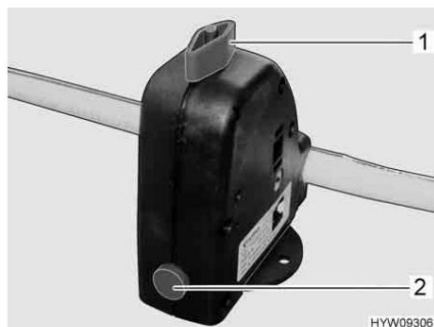
Z Gdy pojazd nie jest używany przez dłuższy czas, otworzyć zawór spustowy i opróżnić kocioł.

Z Przy temperaturach poniżej 2 °C zawór bezpieczeństwa/spustowy otwiera się automatycznie. Dopiero gdy temperatura zaworu bezpieczeństwa/spustowego jest wyższa niż 6 °C, można go ponownie zamknąć.

Z Pompa wodna i armatura wodna nie są zabezpieczone przed zamarzaniem przez zawór bezpieczeństwa/spustowy.



Z Króciec spustowy zaworu bezpieczeństwa/spustowego musi być wolny od zanieczyszczeń (np liście, lód) przez cały czas.



Rys. 77 Zawór bezpieczeństwa/spustowy (kocioł)

Pozycja Pozycja zaworu bezpieczeństwa/spustowego, patrz rozdział 10.6.

Napełnianie/oprózniczenie kotła Kocioł może być zasilany wodą ze zbiornika wody.

Napełnianie kotła wodą:

Włącz zasilanie 12 V na panelu.

Zamknąć zawór bezpieczeństwa/spustowy. Obrócić pokrętkę (rys. 77,1) prostopadle do zaworu bezpieczeństwa/spustowego i wcisnąć przycisk (rys. 77,2).

Ustaw wszystkie krany na „gorącą” i otwórz je. Pompa wody jest włączona. Rury z ciepłą wodą są wypełnione wodą.

Trzymaj krany otwarte, aż woda wypływająca z kranów nie będzie miała bąbelków. Tylko w ten sposób można upewnić się, że bojler jest napełniony wodą.

Zamknij wszystkie krany z wodą.

Opróżnianie kotła:

Wyłączyć wytwarzanie ciepłej wody.

Otwórz zawór bezpieczeństwa/spustowy. W tym celu obrócić pokrętkę (Rys. 77,1) równoległe do zaworu bezpieczeństwa/spustowego. Przycisk (Rys. 77,2) wyskakuje. Kocioł jest opróżniany na zewnątrz przez zawór bezpieczeństwa/spustowy.

Sprawdź, czy woda została całkowicie spuszczone z bojlera (ok. 10 litrów).

Tryby pracy Podgrzewacz CWU z kotłem może być eksploatowany z różną energią źródła.

Wybór trybu pracy:

Obracać przycisk obrotowy (Rys. 75,6), aż zacznie migać symbol trybu pracy menu (Rys. 76,3).

Naciśnij przycisk obrotowy.

Obracać przycisk obrotowy, aż wyświetli się żądany tryb pracy:

Z  Praca gazowa

Z  Zasilanie elektryczne (900 W)

Z  Zasilanie elektryczne (1800 W)

Z  Zasilanie gazowe i elektryczne (900 W)

Z  Zasilanie gazowe i elektryczne (1800 W)

Naciśnij przycisk obrotowy, aby zapisać ustawiony tryb pracy. Aby powrócić do pierwotnego ustawienia: Naciśnij przycisk Wstecz (Rys. 75,7).



Zasilanie elektryczne Z 240 V jest możliwe tylko wtedy, gdy pojazd jest podłączony do zasilanie 240 V.

Z Wybrać poziom wyjściowy dla zasilania elektrycznego 240 V tak, aby odpowiadał ochronie bezpiecznika przyłącza 240 V (900 W dla bezpiecznika 3,9 A, 1800 W dla bezpiecznika 7,8 A).

Połączenie zasilania gazowego i zasilania elektrycznego 240 V skraca czas potrzebny do nagrzania pojazdu.

Ustawienie wentylatora:

Obracać przycisk obrotowy (Rys. 75,6), aż zacznie migać symbol menu wentylatora (Rys. 76,4).

Naciśnij przycisk obrotowy.

Obracaj przycisk obrotowy, aż wyświetli się żądana wartość:

z OFF: Wentylator jest wyłączony.

z VENT: Cyrkulacja powietrza

z ECO: niskie ustawienie wentylatora

z HIGH: Wysokie ustawienie wentylatora

z BOOST: Szybkie ogrzewanie pomieszczeń. Funkcja Boost jest dostępna, jeśli aktualna temperatura pomieszczenia jest o co najmniej 10 °C niższa od wybranej temperatury pomieszczenia.

Naciśnij przycisk obrotowy, aby zapisać ustawioną wartość. Jeśli nie chcesz zmieniać pierwotnie ustawionej wartości: Naciśnij przycisk Wstecz (Rys. 75,7).

Ustawianie timera:

Obracać przycisk obrotowy (Rys. 75,6), aż zacznie migać symbol menu timera (Rys. 76,9).

Naciśnij przycisk obrotowy. Wyświetlany jest czas rozpoczęcia, a wskazanie godziny miga.

Obracaj przycisk obrotowy, aż wyświetli się godzina wybranego czasu rozpoczęcia.

Naciśnij przycisk obrotowy. Miga wskazanie minut.

Obracaj przycisk obrotowy, aż wyświetli się minuta wybranego czasu rozpoczęcia.

Naciśnij przycisk obrotowy.

Postępuj w ten sam sposób, aby ustawić czas wyłączenia, żadaną temperaturę pomieszczenia, ustawienie ciepłej wody i ustawienie wentylatora.

Naciśnij przycisk obrotowy. Timer jest włączony. Symbol timera (Rys. 76,9) miga, gdy timer jest zaprogramowany i aktywny.



Z Menu serwisowe zawiera pozycje, które z reguły należy ustawić tylko raz (język, jasność tła, kalibracja) oraz informacje dla punktów serwisowych (numery wersji).

Sygnalizacja usterki W przypadku ostrzeżenia miga symbol ostrzeżenia (Rys. 76,7). Grzejnik nadal działa. W przypadku tylko chwilowej usterki symbol ostrzegawczy gaśnie automatycznie.

W przypadku ostrzeżenia jednostka sterująca wyświetla kod błędu dla usterki.

Grzejnik jest wyłączony. Naciśnij przycisk obrotowy, aby ponownie uruchomić nagrzewnicę.



Z Więcej informacji można znaleźć w instrukcji producenta podręcznik.

9.2.3 Ścienny przewód kominowy

Świeże powietrze i spaliny układu nagrzewnicy prowadzone są w dwukomorowym przyściennym czopucha.



- Z Zaparkować pojazd w taki sposób, aby do kominu w ścianie była wystarczająca ilość świeżego powietrza.
- Z Przewód kominowy w ścianie musi być zawsze wolny. Nie zakrywaj kominu ściennego.
- Z Podczas biwakowania zimą należy utrzymywać komin ścienny w stanie wolnym od śniegu i lodu.
- Z W zależności od pogody (śnieg, opad liści, brud itp.). W razie potrzeby wyczyść komin ścienny.
- Z Podczas mycia pojazdu nie kierować strumienia wody bezpośrednio na komin ścienny.
- Z Pomijając to, nie można zapewnić bezawaryjnej pracy nagrzewnicy gwarantowane.



Rys. 78 Komin ścienny (nagrzewnica powietrza)

Czop ścienny montowany jest na lewej ścianie bocznej.

9.2.4 Nagrzewnica Eberspächer



- X Wyłączyć urządzenie z eksploatacji poprzez wyjęcie bezpiecznika i skontaktować się z obsługą klienta w przypadku wystąpienia jednego z poniższych zdarzeń: Długotrwałe, silne zadymienie; nietypowe odgłosy spalania; zapach paliwa; zapach przegrzanych elementów elektrycznych; ciągłe wyłączanie z powodu awarii.
- X Nie wyłączaj i nie włączaj urządzenia częściej niż dwa razy z rzędu. Jeśli urządzenie będzie często wyłączane i ponownie włączane w krótkim czasie, może zgromadzić się zbyt dużo paliwa i może dojść do wybuchu.



- Z Nagrzewnica zasilana jest olejem napędowym ze zbiornika paliwa bazy pojazd. Nagrzewnica nie jest dopuszczona do pracy z paliwami klasy L (olej opałowy).

- Z Nagrzewnicę uruchamiać co 4 tygodnie na ok. 1 godz. 10 minut, aby zapobiec zablokowaniu ruchomych części.



- Z Przed dłuższym pobytem (np. biwakowanie w zimie) na wysokości powyżej 1500 m serwis musi dostosować grzejnik do warunków panujących na wyższych wysokościach.

- Z Nagrzewnicę można również eksploatować w trybie czystej wentylacji (bez ogrzewania).



- 1 jednostka operacyjna
- 2 Wiersz stanu
- 3 Przycisk sterowania, do przodu
- 4 Przycisk potwierdzenia
- 5 Przycisk Anuluj
- 6 Linia wyświetlacza
- 7 Przycisk sterowania, do tyłu

Rys. 79 Jednostka sterująca (nagrzewnica powietrza)

Jednostka sterująca Ogrzewaniem steruje się za pomocą jednostki sterującej (Rys. 79,1) znajdującej się z boku pojazdu. Jednostka operacyjna podzielona jest na dwie sekcje:

- z Wyświetlacz
- z Przyciski obsługi

Przyciski sterujące Przyciski sterujące pełnią następujące funkcje:

Poz. w Rys. 79	Przycisk	Funkcjonować
4		z Włączanie z Potwierdzenie wybranej funkcji
5		z Anulowanie ustawienia z Zakończenie funkcji
3		z Wybór funkcji w wierszu menu z Zmiana wartości
7		z Wybór funkcji w wierszu menu z Zmiana wartości

Wiersz menu W wierszu stanu (Rys. 79,2) można wybrać następujące funkcje:

Symbol	Znaczenie
	Włączanie/wyłączanie ogrzewania
	Włączanie/wyłączanie wentylatora
	Włączanie/wyłączanie opcjonalnego urządzenia (w zależności od konfiguracji)
P	Program/preselekcja
	Ustawienia

Linia wyświetlacza Linia wyświetlacza (Rys. 79,6) pokazuje cyfry i teksty. Do wyboru są następujące wyświetlacze:

- z Czas
- z Temperatura
- z Czas pracy

Linia statusu Linia statusu (Rys. 79,2) wskazuje, które funkcje zostały aktywowane:

- z Tryb grzania aktywny
- z Aktywna praca wentylatora
- z Urządzenie opcjonalne aktywne (w zależności od konfiguracji)

Włączenie nagrzewnicy:

Nacisnąć przycisk (Rys. 79,4) na jednostce sterującej (Rys. 79,1), aż na wyświetlaczu pojawi się symbol trybu ogrzewania.



- Z Po włączeniu na wyświetlaczu pojawia się przez 2 sekundy „On”. A później zostanie wyświetlony pozostały czas pracy lub „ ”.

Wyłączenie nagrzewnicy:

Nacisnąć przycisk (Rys. 79,5) na jednostce sterującej (Rys. 79,1), aż na wyświetlaczu zgaśnie symbol trybu ogrzewania.



- Z W celu schłodzenia nagrzewnicy wentylator obiegowy kontynuuje wybieg jeszcze przez ok. 1 godz. 4 minuty po wyłączeniu grzejnika.
- Z Więcej informacji można znaleźć w instrukcji producenta podręcznik.

9.3 Klimatyzator Dometic FreshLight



- X Nie używaj klimatyzatora w pobliżu łatwopalnych cieczy lub w zamkniętych pomieszczeniach.
- X Nie przechowywać ani nie instalować przedmiotów łatwopalnych w pobliżu wylotu powietrza. Prześwit musi wynosić co najmniej 50 cm.
- X Nie sięgać do otworów wentylacyjnych.
- X W przypadku pożaru używać wyłącznie gaśnic. Nie używaj wody do gaszenia ognia!
- X Klimatyzator eksploatować tylko wtedy, gdy obudowa i przewody są nieuszkodzone.

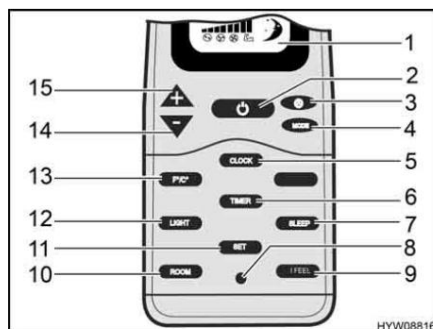


- Z Nie myć pojazdu w myjni samochodowej.



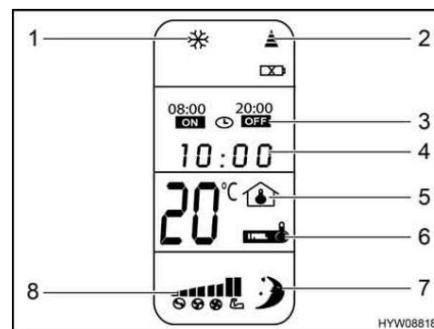
- Z Przeczytać także instrukcję obsługi producenta.

Zdalne sterowanie Klimatyzator można włączać i wyłączać (z trybu czuwania) za pomocą pilot. Pilota można używać do sterowania wszystkimi funkcjami oprócz dystrybucji powietrza.



Rys. 80 Pilot zdalnego sterowania (jednostka klimatyzacyjna)

- 1 wyświetlacz cyfrowy
- 2 Przycisk włączania/wyłączania
- 3 Przycisk trybu wentylatora
- 4 przycisk „TRYB”
- 5 Przycisk „ZEGAR”
- 6 Przycisk „TIMER”
- 7 Przycisk „UŚPIENIE”
- 8 Przycisk resetowania
- 9 Przycisk funkcji pomocniczej I FEEL
- 10 Przycisk wyświetlania temperatury wewnętrznej „POKÓJ”
- 11 Przycisk „USTAW”
- 12 przycisk „ŚWIATŁO”
- 13 Przycisk jednostki temperatury (°F/°C)
- 14 Przycisk obniżania temperatury (-)
- 15 Przycisk podwyższania temperatury (+)



Rys. 81 Wyświetlacz cyfrowy (pilot zdalnego sterowania)

- 1 symbol trybu
- 2 wyższy symbol danych
- 3 Wyświetlacz funkcji timera
- 4 wyświetlacz czasu
- 5 Wyświetlacz temperatury wewnętrznej
- 6 Symbol funkcji pomocniczej „I FEEL”
- 7 Symbol funkcji uśpienia
- 8 Wyświetlacz stopnia wentylatora

Klimatyzator może pracować w następujących trybach:

Tryb pracy	Symbol	Funkcjonować
Automatyczny		Jednostka klimatyzacyjna nagrzewa lub chłodzi do osiągnięcia ustawionej temperatury wewnętrznej i automatycznie wybiera żądany stopień wentylatora
Chłodzenie		Jednostka klimatyzacyjna chłodzi z ustawionym stopniem wentylatora, aż do osiągnięcia ustawionej temperatury wewnętrznej
Ogrzewanie		Jednostka klimatyzacyjna nagrzewa się z ustawionym stopniem pracy wentylatora, aż do osiągnięcia ustawionej temperatury wewnętrznej
Cyrkulacja powietrza		Klimatyzator wdmuchuje powietrze do wnętrza
Odpowietrzanie		Klimatyzator wydmuchuje zużyte powietrze z wnętrza i na zewnątrz
Osuszanie		Jednostka klimatyzacyjna nagrzewa lub chłodzi do osiągnięcia ustawionej temperatury wewnętrznej i automatycznie wybiera żądany stopień wentylatora i tryb cyrkulacji

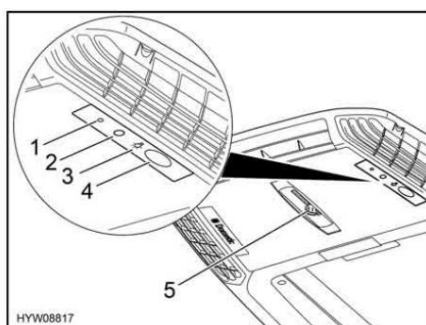


Z Jeżeli klimatyzator ma zostać przełączony na „odpowietrzanie”, obie rolety na dachu otwieranym muszą być całkowicie otwarte.

Z W trybie „odpowietrzanie” wentylator uruchamia się dopiero po otwarciu kłapy wentylacyjnej. Może to potrwać kilka minut.

Z Po aktywowaniu trybu „ogrzewanie” klimatyzator uruchamia się dopiero po ok. 1 godz. 30 sekund.

Jednostka sufitowa



1 Wskaźnik stanu pracy

2 Przycisk włączania/wyłączania

3 przycisk oświetlenia

4 Odbiornik podczerwieni

5 Regulator suwakowy przepływu powietrza

Rys. 82 Jednostka sufitowa



Z Po włączeniu klimatyzator uruchamia się z ostatnio wprowadzonymi ustawieniami.

Włączanie:

Nacisnąć przycisk wł./wył. (rys. 82,2) na jednostce sufitowej. Krótkie naciśnięcie przełącza urządzenie w tryb czuwania, dłuższe naciśnięcie włącza klimatyzator.

Gdy klimatyzator znajduje się w trybie czuwania: Nacisnąć przycisk wł./wył. (rys. 80,2) na pilocie.

Wyłączanie:

Nacisnąć przycisk wł./wył. (rys. 80,2) na pilocie. Klimatyzator przechodzi w tryb czuwania.

Nacisnąć przycisk wł./wył. (rys. 82,2) na jednostce sufitowej. Klimatyzator jest wyłączony.

LED Dioda LED (Rys. 82,1) na jednostce sufitowej (Rys. 82) wyświetla stan pracy klimatyzatora:

Dioda stanu	Znaczenie
Wyłączony	Klimatyzator wyłączony
Pomarańczowy	Klimatyzator gotowy do pracy (tryb czuwania)
Zielony	Klimatyzator w eksploatacji
Zielony (miga)	Klimatyzator przełącza się w tryb „Grzanie” lub jest rozmrażany
Czerwony	Brak zasilania 240 V
Czerwony (miga powoli)	Usterka wskaźnika temperatury wewnętrznej
Czerwony (szybko miga)	Usterka wskaźnika temperatury zewnętrznej

Oświetlenie Światła na jednostce klimatyzacyjnej można ściemniać. Kiedy jest włączony, światła są włączane na ostatnio ustawionym poziomie jasności.

- Włączanie/wyłączanie światła: Krótco nacisnąć przycisk oświetlenia (rys. 82,3).
- Ściemnianie światel: Naciśnij przycisk oświetlenia, aż światła ściemnią się do pożądanej jasności.
- Aby ponownie zwiększyć jasność światel: Zwolnij na krótko przycisk oświetlenia, a następnie naciśnij go ponownie.

Prąd powietrza Prąd powietrza może być kierowany w różnych kierunkach. Dystrybucja powietrza prąd do przodu lub do tyłu jest płynnie regulowany.

- Regulacja prądu powietrza: Przesuń lamele na przednim wylocie powietrza jednostki sufitowej do żądanej pozycji.
- Obróć pokrętkę (Rys. 82,5) na regulatorze przesuwym w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Zwolniony regulator przesuwany do dystrybucji powietrza.
- Przesuń regulator przesuwany do przodu lub do tyłu do żądanej pozycji.
- Strona, do której dociskany jest regulator przesuwany, jest zamknięta.
- Dokręć pokrętkę w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

Roleta Ilość światła słonecznego i padania światła można regulować za pomocą dwóch rolet na szyberdach klimatyzatora.



Z Gdy pojazd stoi w pełnym słońcu, roleta nie może być całkowicie zamknięta. Może to spowodować nagromadzenie ciepła. Aby uniknąć szkód materialnych, roleta musi pozostać otwarta przynajmniej w jednej trzeciej.

- Naregulowanie: Chwyć żaluzję na drążku trzymającym i pchnij.

Pilot zdalnego sterowania Ustawienia klimatyzatora można zmieniać indywidualnie za pomocą pilota. Możliwe jest jednak również wcześniejsze wprowadzenie różnych ustawień na pilocie, a następnie przesłanie ich zbiorczo do klimatyzatora.

- Bezpośrednie wysyłanie ustawień: Skieruj nadajnik podczerwieni pilota zdalnego sterowania na odbiornik podczerwieni (rys. 82,4) na jednostce sufitowej.
- Naciśnij żądany przycisk. Ustawienie jest stosowane bezpośrednio i potwierdzone sygnałem dźwiękowym.
- Łączne ustawienia wysyłania: Skieruj nadajnik podczerwieni pilota zdalnego sterowania z dala od jednostki sufitowej.
- Wprowadź żądane ustawienia.
- Skieruj nadajnik podczerwieni pilota zdalnego sterowania na odbiornik podczerwieni (rys. 82,4) na jednostce sufitowej.
- Nacisnąć przycisk wysyłania (Rys. 80,11) na pilocie. Ustawienia są przesyłane zbiorczo do klimatyzatora, co potwierdzone jest sygnałem dźwiękowym.
- Ustawienie godziny: Nacisnąć przycisk czasu (Rys. 80,5), aż zacznie migać wskazanie czasu (Rys. 81,4).
- Za pomocą przycisków „+” (Rys. 80,15) i „-” (Rys. 80,14) ustawić żądany czas.
- Naciśnij przycisk wysyłania. Czas jest zaoszczędzony.

Timer Funkcja timera może być wykorzystana do zaprogramowania czasu włączenia, czasu wyłączenia lub obie.

Funkcja spania Jeśli funkcja spania jest ustawiona, wybrana temperatura jest automatycznie obniżana po 1 godzinie i po 2 godzinach, aby zapewnić przyjemną temperaturę snu.

Funkcja pomocnicza I FEEL Jeśli funkcja „I FEEL” jest aktywna, pilot zdalnego sterowania mierzy aktualną temperaturę w jego bezpośrednim sąsiedztwie i wysyła tę wartość do jednostki klimatyzacyjnej. Jednostka klimatyzacyjna dostarcza ustawioną temperaturę w miejscu pilota. Pilot zdalnego sterowania musi być skierowany na odbiornik podczerwieni jednostki sufitowej.

9.4 Kocioł



X Nigdy nie dopuścić do ulatniania się niespalonego gazu ze względu na niebezpieczeństwo wybuchu.

X Nigdy nie uruchamiaj kotła na gaz podczas tankowania, na promach lub w garażu.
Niebezpieczeństwo wybuchu!

X Nigdy nie eksploatować kotła w trybie gazowym w zamkniętych pomieszczeniach (np. garażach). Niebezpieczeństwo zatrucia i uduszenia!

X Woda w kotle może być podgrzewana do 65 °C lub 70 °C. Ryzyko oparzenie!

X Zdejmij zatyczkę z zewnętrznego komina przed użyciem kotła.



Z Nigdy nie używać pustego kotła.

Z Jeżeli kocioł nie jest używany, należy go opróżnić, jeśli istnieje ryzyko mrozu.

Z Kocioł grzewczy eksploatować z ustawieniem temperatury maksymalnej tylko wtedy, gdy: wymagają dużej ilości ciepłej wody. Chroni to kocioł przed osadzaniem się kamienia.

Z Włączyć kocioł i opróżnić go, gdy pojazd nie jest używany.



Z Wody z bojlera nie używać jako wody pitnej.

9.4.1 Kocioł Truma

Tryby pracy W zależności od wersji kocioł może być zasilany gazem i/lub elektrycznie.



Rys. 83 Regulator pracy gazowej (kocioł Truma)

Włączenie pracy gazowej:

Zdjąć korek z odpowietrznika spalin.

Otwórz kurek regulatora na butli gazowej.

Otwórz zawór odcinający „Kocioł”.

Przełącznik uchylny (Rys. 83,4) ustawić na „50 °C” (Rys. 83,1) lub na „70 °C” (rys. 83,3).

Wyłączenie pracy gazowej:

Przełącznik uchylny (Rys. 83,4) ustawić w pozycji „0” (Rys. 83,2).



Z W przypadku usterki lampka kontrolna (Rys. 83,5) świeci się na czerwono.



Rys. 84 Sterownik do pracy 240 V (kocioł Truma)

Przełączanie 240 V
operacja na:

Podłącz pojazd do zewnętrznego źródła zasilania 240 V.

Włączyć wyłącznik automatyczny 240 V.

Ustawić przełącznik uchylny (Rys. 84,4) na niską moc (Rys. 84,1) lub na wysoką moc (Rys. 84,3).

Przełączanie 240 V
operacja wyłączona:

Przełącznik uchylny (rys. 84,4) ustawić w pozycji „0” (rys. 84,2).



Z W przypadku usterki lampka kontrolna (Rys. 84,5) świeci się na czerwono.

9 AGD

Przełączanie połączone
operacja na:

Przełącznik uchylny (Rys. 83,4) ustawić na „50 °C” (Rys. 83,1) lub na „70 °C” (rys. 83,3).

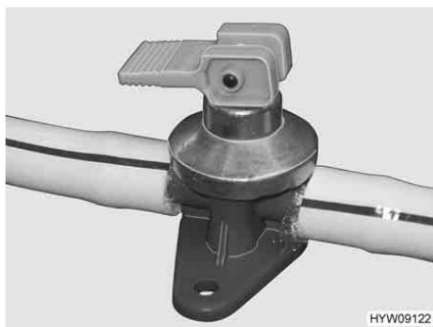
Ustawić przełącznik uchylny (Rys. 84,4) na niską moc (Rys. 84,1) lub na wysoką moc (Rys. 84,3).

Przełączanie połączone
operacja wyłączona:

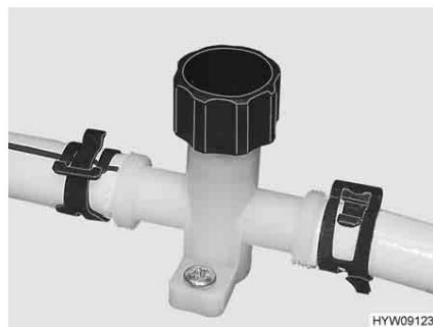
Ustaw oba przełączniki (rys. 83,4 i rys. 84,4) na „0”.



Z W przypadku usterki lampki kontrolne (Rys. 83,5 i Rys. 84,5) będą świecić na czerwono.



Rys. 85 Kurek spustowy (kocioł Truma)



Rys. 86 Kurek spustowy (rura wodna)

Położenie kurków spustowych Położenie kurków spustowych podano w rozdziale 10.6.

Napełnianie/opróżnianie kotła Kocioł może być zasilany wodą ze zbiornika wody.

Napełnianie kotła wodą:

Zamknąć wszystkie kurki spustowe (rys. 86 lub rys. 85).

Ustaw wszystkie krany na „gorącą” i otwórz je. Pompa wody jest włączona. Rury z ciepłą wodą są wypełnione wodą.

Trzymaj krany otwarte, aż woda wypływająca z kranów nie będzie miała bąbelków. Tylko w ten sposób można upewnić się, że bojler jest napełniony wodą.

Zamknij wszystkie krany z wodą.

Opróżnianie kotła:

Ustawić przełącznik na działanie gazu (Rys. 83,4) i/lub przełącznik na działanie 240 V (Rys. 84,4) na „0”.

Otworzyć wszystkie kurki spustowe (Rys. 85 lub Rys. 86).

Sprawdź, czy woda została całkowicie spuszczone z bojlera (ok. 10 litrów).

9.5 Kuchenka gazowa



X Podczas pracy kuchenki gazowej nie należy pozostawiać kuchenki gazowej bez utrzymania. Nawet jeśli kuchenka gazowa nie może być nadzorowana tylko przez krótki czas (np. Wizyta w toalecie), wyłącz kuchenkę gazową.

X Nigdy nie dopuścić do ulatniania się niespalonego gazu ze względu na niebezpieczeństwo wybuchu.

X Przed użyciem szybkowaru upewnić się, że jest wystarczająca wentylacja.
Otwórz okna lub świetlik.

X Nie używać kuchenki gazowej do celów grzewczych.

X Podczas pracy z gorącymi garnkami, patelniami i podobnymi przedmiotami zawsze chroń ręce za pomocą rękawic kuchennych lub uchwytów do garnków. Istnieje ryzyko obrażeń!



X Podczas uruchamiania i obsługi kuchenki gazowej w pobliżu kuchenki gazowej nie mogą znajdować się żadne przedmioty łatwopalne lub wysoce łatwopalne, takie jak ściereki do naczyń, serwetki itp. Zagrożenie pożarowe!

X Proces zapłonu musi być widoczny z góry i nie może być przykryty naczyniami do gotowania umieszczonymi na kuchence.

X Pokrywa kuchenki gazowej jest przytrzymywana sprężyną. Podczas zamykania jest niebezpieczeństwo zranienia!



Z Nie używać szklanej pokrywy kuchenki gazowej jako płyty grzewczej.

Z Nie zamykać pokrywy kuchenki gazowej podczas pracy kuchenki gazowej.

Z Nie naciskać na zamkniętą pokrywę kuchenki gazowej.

Z Nie stawiać gorących garnków na pokrywie kuchenki gazowej.

Z Po zakończeniu gotowania pozostawić otwartą pokrywę kuchenki gazowej, aż palniki ostygną. W przeciwnym razie szklana płyta może się rozbić.



Z Używać tylko garnków i patelni o średnicy odpowiedniej dla kuchenki gazowej palniki.

Z Gdy płomień zgaśnie, termopara automatycznie odcina gaz dostarczać.

Z Więcej informacji można znaleźć w oddzielnej instrukcji obsługi "Kuchenska gazowa".

Kuchnia samochodowa jest wyposażona w dwupalnikową kuchenkę gazową (Rys. 87).



Rys. 87 Kuchenka gazowa

Włączanie:

Otwórz kurek regulatora na butli gazowej i kurek odcinający gaz „Kuchenska”.

Otwórz pokrywę kuchenki gazowej.

Przekręć pokrętkę (rys. 87,1) na palniku, którego chcesz użyć, do pozycji zapłonu (duży płomień).

Wciśnij pokrętkę sterującą i przytrzymaj je.

Nacisnąć przycisk (Rys. 87,2). Na palniku powstaje iskra zapłonowa.

W razie potrzeby kilkakrotnie naciśnij przycisk.

Gdy płomień się pali, pokrętkę należy przytrzymać przez 10 do 15 sekund, aż termopara automatycznie utrzyma dopływ gazu otwartą.

Zwolnij pokrętkę i obróć dożądanego ustawienia.

Jeśli zapłon nie powiedzie się, powtórz całą procedurę.

Wyłączanie:

Przekręć pokrętkę regulacji do pozycji 0. Płomień gaśnie.

Zamknąć kurek odcinający gaz „Kuchenska” i kurek regulatora na butli gazowej.

9.6 Piec gazowy (Dometic)



- X Otwory wentylacyjne kuchenki gazowej powinny być zawsze otwarte.
- X W pobliżu kuchenki gazowej, gdy jest zapalona lub podczas pracy, nie mogą znajdować się żadne łatwopalne lub wysoce łatwopalne przedmioty, takie jak ścierki do naczyń, ubrania itp. Zagrożenie pożarowe!
- X Jeśli zapłon nie nastąpił, powtórzyć całą procedurę. W razie potrzeby sprawdzić, czy w kuchenke gazowej jest gaz i/lub prąd.
- X Jeśli kuchenka gazowa nadal nie działa, zamknij zawór odcinający gaz i powiadom serwis.
- X W przypadku przypadkowego zgaśnięcia płomienia palnika należy przekręcić pokrętkę na „ ” i pozostawić palnik wyłączony na co najmniej 1 minutę. Następnie ponownie go zapalić.
- X Części kuchenki gazowej bardzo się nagrzewają podczas pracy. Nigdy nie dotykaj gorących części gołymi rękami.
- X Włożyć potrawy, ruszt i ociekacz do kuchenki gazowej tak, aby nie wchodzić w kontakt z płomieniem.
- X Rozpalać piekarnik i grillować tylko przy otwartych drzwiach piekarnika.
- X Podczas grillowania drzwi piekarnika pozostawiać zawsze do połowy otwarte.



- Z W zależności od modelu piekarnik gazowy może być wyposażony w grill.
- Z Przed pierwszym użyciem piekarnika gazowego uruchomić go na 30 minut na max maksymalna temperatura bez zawartości.
- Z Gdy płomień zgaśnie, termopara automatycznie odcina gaz dostarczać.
- Z Jeżeli procedura zapłonu nie powiodła się wielokrotnie, obrócić pokrętkę na „ ”. Czekając co najmniej 1 minutę, a następnie ręcznie rozpalić piekarnik gazowy. W razie potrzeby sprawdzić, czy w kuchenke gazowej jest gaz i/lub prąd. Jeśli kuchenka gazowa nadal nie działa, zamknij zawór odcinający gaz i powiadom centrum serwisowe.
- Z Więcej informacji można znaleźć w instrukcji producenta podręcznik.



Rys. 88 Piec gazowy

Włączanie wnętrza

oświetlenie:

Nacisnąć przycisk oświetlenia wnętrza (Rys. 88,3). Oświetlenie wnętrza świeci tak długo, jak długo przycisk jest wciśnięty.

Włączanie piekarnika:

Otwórz kurek regulatora na butli gazowej i kurek odcinający gaz „Piekarnik”.

Całkowicie otworzyć drzwi piekarnika za uchwyt (rys. 88,1).

Nacisnąć pokrętkę sterującą (Rys. 88,2), trzymając ją wciśniętą i obracać w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara dożądanego ustawienia. Przytrzymać pokrętkę (Rys. 88,2) wciśniętą przez kolejne 5-10 sekund. Zapłon nastąpi automatycznie.

Włączanie grilla:

Puścić pokrętko sterujące (Rys. 88,2).

Zamknąć drzwi piekarnika.

Otwórz kurek regulatora na butli gazowej i kurek odcinający gaz „Piekarnik”.

Całkowicie otworzyć drzwi piekarnika za uchwyt (rys. 88,1).

Nacisnąć i przytrzymać pokrętko sterujące (Rys. 88,2) i obrócić je w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

Przytrzymać wciśnięte pokrętko (Rys. 88,2) przez kolejne 5-10 sekund. Zapłon nastąpi automatycznie.

Puścić pokrętko sterujące (Rys. 88,2).



Z Nie zamykać drzwi piekarnika podczas grillowania.

Wyłączanie:

Obrócić pokrętko (Rys. 88,2) do pozycji „”. Płomień gaśnie.

Zamknąć kurek odcinający gaz „Piekarnik” i kurek regulatora na butli gazowej.

9.7 Lodówka

9.7.1 Obsługa (Thetford T1000)



X Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych.

X Ze względów technicznych temperatura w lodówce i zamrażarce nie zawsze może być utrzymywana na stałym poziomie.

W niesprzyjających warunkach żywność w zamrażarce może się rozmrozić.



Z Nie używać żadnych przedmiotów ani urządzeń z gorącym powietrzem do przyspieszenia rozmrażania.

Z Gdy pojazd jest wystawiony na intensywne działanie promieni słonecznych: przewietrzyć w miarę.

Z Przed wyjazdem zabezpieczyć produkty w lodówce przed przesuwaniem się.



Z Temperatura lodówki zależy od temperatury otoczenia (temperatura pokojowa), częstotliwości otwierania drzwi oraz napełnienia lodówki. W razie potrzeby ponownie wyreguluj poziom chłodzenia.

Z Akumulator w pomieszczeniu mieszkalnym ma tylko ograniczone zasilanie. Gdy pojazd jest nieruchomy, nie używaj lodówki przez dłuższy czas bez podłączenia do sieci 240 V.

Z Przed wyjazdem i okresowo sprawdzać tacę zbiorczą pod kątem kondensacji zadzwonić podczas pracy lodówki.

Z Więcej informacji można znaleźć w instrukcji producenta podręcznik.

Tryby pracy Lodówka jest zasilana wyłącznie napięciem 12 V DC.

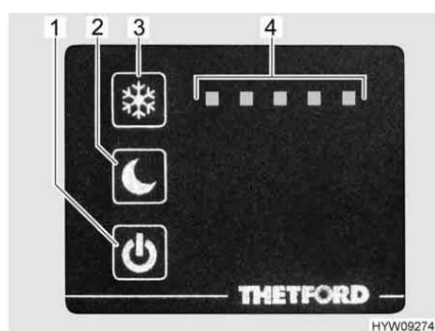
Zasilanie 12 V jest zawsze zasilane przez transformator/prostownik.

Gdy pojazd jest w ruchu, transformator/prostownik dostarcza energię z generatora pojazdu do lodówki.

Gdy pojazd jest nieruchomy i nie jest podłączony do zasilania 240 V, transformator/prostownik zasila lodówkę energią z akumulatora w pomieszczeniu mieszkalnym.

Gdy pojazd jest nieruchomy i podłączony do zasilania 240 V, transformator/prostownik przekształca napięcie wejściowe na 12 V, a następnie dostarcza ten prąd do lodówki.

Konwersja pomiędzy poszczególnymi rodzajami dostaw jest automatyczna.



- 1 Przycisk włączania/wyłączania z niebieską lampką kontrolną
- 2 Przycisk trybu nocnego
- 3 Przycisk ustawiania temperatury
- 4 Wyświetlanie poziomu chłodzenia

Rys. 89 Elementy obsługi (chłodziarka)

Włączanie: Nacisnąć przycisk włączania/wyłączania (rys. 89,1) i przytrzymać przez około 2 sekundy. Niebieska kontrolka wskazuje, że lodówka działa. Wyświetlacz (Rys. 89,4) pokazuje ustawiony poziom chłodzenia. Ten wyświetlacz jest przyciemniony po około 10 sekundach.

Wyłączanie: Nacisnąć przycisk włączania/wyłączania (rys. 89,1) i przytrzymać przez około 2 sekundy. Niebieska lampka kontrolna zgaśnie powoli.

Poziomy chłodzenia, przy których chłodziarka chłodzi, należy dobierać w zależności od temperatury pokojowej. Wysoka temperatura w pomieszczeniu wymaga wyższego poziomu chłodzenia. Przy niskiej temperaturze pokojowej wystarczyłby niższy poziom chłodzenia.

Ustawienie poziomu chłodzenia: Nacisnąć przycisk ustawiania temperatury (rys. 89,3) i przytrzymać przez około 1 sekundę. Wyświetlany jest aktualnie ustawiony poziom chłodzenia (Rys. 89,4).
Wciskać przycisk ustawiania temperatury (Rys. 89,3) tak często, jak to konieczne, aż do osiągnięciażądanego poziomu chłodzenia.

Lodówka posiada tryb nocny. Gdy włączony jest tryb nocny, lodówka pracuje cicho przy małej mocy.

Włączanie w nocy tryb: Nacisnąć przycisk trybu nocnego (rys. 89,2). Niebieska lampka sygnalizacyjna wskazuje, że tryb nocny jest aktywny.

Wyłączam noc tryb: Nacisnąć przycisk trybu nocnego (rys. 89,2). Niebieska lampka kontrolna zgaśnie. Lodówka znów pracuje w normalnym trybie.

Podczas pracy na tacy zbiorczej pod komorą zamrażarki może gromadzić się kondensacja. Taca zbiorcza musi być okresowo opróżniana.

Opróżnianie tacy zbiorczej:

Wciśnij dwa kołki (po lewej i prawej stronie tacy zbiorczej) do środka.

Wyciągnij tacę zbiorczą i opróżnij ją.

Jeśli w kilku miejscach komory zamrażarki utworzyła się warstwa lodu grubsza niż 3 mm, lodówkę należy rozmrozić.

Rozmrażanie:

Wyłączyć lodówkę.

Wyjmij wszystkie produkty z lodówki.

Drzwi lodówki pozostaw otwarte.

Umieścić odpowiedni pojemnik pod otworem odpływowym tacy zbiorczej.

Usuń korek z otworu odpływowego.

Wyrzuć wodę z rozmrażania gąbką lub ściereczką.

Gdy lodówka jest rozmrożona: ponownie włóż korek otworu odpływowego.

Wyczyść lodówkę.

9.7.2 Obsługa (Rejs 85)



Z Akumulator w pomieszczeniu mieszkaldnym ma tylko ograniczone zasilanie. Gdy pojazd jest nieruchomy, nie używaj lodówki przez dłuższy czas bez podłączenia do sieci 240 V.

Tryby pracy Lodówka jest zasilana wyłącznie napięciem 12 V DC.

Zasilanie 12 V jest zawsze zasilane przez transformator/prostownik.

Gdy pojazd jest w ruchu, transformator/prostownik dostarcza energię z generatora pojazdu do lodówki.

Gdy pojazd jest nieruchomy i nie jest podłączony do zasilania 240 V, transformator/prostownik zasila lodówkę energią z akumulatora w pomieszczeniu mieszkaldnym.

Gdy pojazd jest nieruchomy i podłączony do zasilania 240 V, transformator/prostownik przekształca napięcie wejściowe na 12 V, a następnie dostarcza ten prąd do lodówki.

Konwersja pomiędzy poszczególnymi rodzajami dostaw jest automatyczna.



Rys. 90 Sterowanie pracą (chłodziarka)

Włączanie:

Otwórz drzwi lodówki.

Obrócić regulator temperatury (Rys. 89,1) zgodnie z ruchem wskazówek zegara z pozycji „0” do pozycji „1”. Urządzenie jest włączone, oświetlenie wnętrza (Rys. 89,2) jest włączone.

Wyłączanie: Regulator temperatury (Rys. 89,1) obrócić w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara do pozycji „0”. Wyczuwalny będzie niewielki opór.

Regulacja temperatury: Ustaw temperaturę za pomocą regulatora temperatury (rys. 89,1).

z Pozycja „1” = najniższa moc chłodzenia

z Pozycja „7” = najwyższa moc chłodzenia

Rozmrażanie: Wyłączyć lodówkę.
Otwórz drzwi lodówki i zamrażarki i pozostaw je otwarte.

Zetrzeć wodę z rozmrażania gąbką lub ściereczką.

Wyczyść urządzenie.

Pozycja wentylacji Gdy lodówka nie jest używana, zawsze zostawiaj otwarte drzwi lodówki.

Zapobiega to tworzeniu się pleśni.



Z Gdy mrożonki są przechowywane w zamrażarce, nawet przy niskim ustawieniu regulatora temperatury w zamrażarce osiągnięta jest temperatura -18 °C lub niższa.

Z Temperatura lodówki zależy od temperatury otoczenia (miejsca instalacji), częstotliwości otwierania drzwi i ładowania. W razie potrzeby ponownie wyreguluj regulator temperatury.

Z Więcej informacji można znaleźć w instrukcji producenta podręcznik.

9.7.3 Mechanizm blokujący drzwi lodówki



Z Podczas jazdy drzwi lodówki muszą być zawsze zamknięte i zablokowane w pozycji zamkniętej.



Z Zablokuj drzwi lodówki w pozycji wentylacji, gdy lodówka jest wyłączony. Zapobiega to tworzeniu się pleśni.

Drzwi lodówki można zablokować w dwóch pozycjach:

z Zamknięte drzwi lodówki podczas podróży i podczas pracy lodówki
akcja

z Lekko otwarte drzwi lodówki jako pozycja wentylacji, gdy lodówka jest wyłączona

T1000 Lodówka jest otwierana i zamykana za pomocą uchwytu na drzwiach.

Drzwi lodówki można zablokować w pozycji wentylacyjnej za pomocą wspornika obrotowego.



Rys. 91 Urządzenie blokujące (położenie normalne)



Rys. 92 Blokada (pozycja wentylacji)

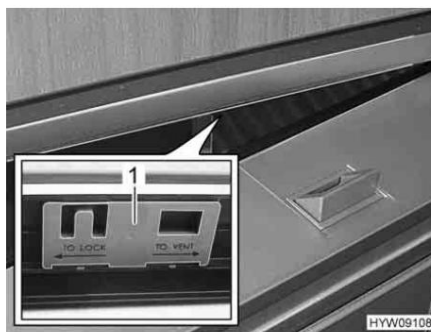
Blokowanie wentylacji
pozycja:

Otwórz drzwi lodówki.

Odchylić wspornik (Rys. 91,1) do przodu (Rys. 92).

Jeśli drzwi lodówki są teraz zamknięte, między drzwiami a lodówką pozostanie luka.

Cruise 85 Lodówka jest otwierana i zamykana za pomocą uchwytu na drzwiach.



Rys. 93 Drzwi lodówki (pozycja wentylacji)

Pozycja wentylacji:

Otwórz drzwi lodówki.

Suwak (Rys. 93,1) przesunąć w prawo.

Jeśli drzwi lodówki są teraz zamknięte, w kierunku lodówki pozostanie luka.

Przegląd rozdziału

Ten rozdział zawiera instrukcje dotyczące wyposażenia sanitarnego pojazdu.

10.1 Zaopatrzenie w wodę, ogólne



- X Napełnij zbiornik na wodę z systemów zasilających, które zostały sprawdzone pod kątem jakości wody pitnej.
- X Do napełniania używać wyłącznie takich węży lub pojemników, które zostały zatwierdzone do stosowania z wodą pitną.
- X Przed użyciem dokładnie wypłukać wąż do napełniania lub pojemnik wodą pitną (od 2 do 3 razy pojemności).
- X Po użyciu całkowicie opróżnić wąż napełniający lub pojemnik i zamknąć otwory węża napełniającego lub pojemnika.
- X Woda pozostawiona w zbiorniku na wodę lub w rurach wodnych po krótkim czasie staje się niezdatna do picia. Dlatego przed każdym użyciem pojazdu należy dokładnie wyczyścić rury wodne i zbiornik na wodę. Po każdym użyciu pojazdu całkowicie opróżnij zbiornik na wodę i rury wodne.
- X W przypadku przerw trwających dłużej niż tydzień zdezynfekować instalację wodną przed użyciem pojazdu (patrz rozdział 11).



- Z Jeżeli pojazd nie jest używany przez kilka dni lub nie jest ogrzewany w przypadku niebezpieczeństwa mrozu, należy opróżnić całą instalację wodną. Upewnij się, że zasilanie 12 V na panelu jest wyłączone. W przeciwnym razie pompa wodna przegrzeje się i może ulec uszkodzeniu. Pozostaw zakręcone krany w centralnym położeniu. Wszystkie kurki spustowe pozostaw otwarte. W ten sposób można uniknąć uszkodzeń urządzeń spowodowanych mrozem, uszkodzeń pojazdu i osadów w elementach przewodzących wodę.
- Z Bez wody pompa wodna przegrzewa się i może ulec uszkodzeniu najpóźniej po 1 minucie. Nigdy nie uruchamiaj pompy wodnej, gdy zbiornik na wodę jest pusty.

Pojazd jest wyposażony w zamontowany zbiornik na wodę. Elektryczna pompa wodna pompuje wodę do poszczególnych kranów. Otwarcie kranu automatycznie włącza pompę wody i pompuje wodę do kranu.

Zbiornik na ścieki gromadzi ścieki. Poziom wody w zbiornikach na wodę i ścieki można sprawdzić na panelu.



- Z Przed użyciem armatury wodnej należy włączyć zasilanie 12 V na panelu. W przeciwnym razie pompa wodna nie będzie działać.
- Z Po ponownym napełnieniu zbiornika na wodę na dnie pompy może powstać pęcherzyk powietrza. Ten pęcherzyk powietrza zapobiegnie wciąganiu wody. Energicznie potrząśnij pompą wody w górę i w dół w wodzie.

10.2 System wodny

10.2.1 Zbiornik na wodę

Zbiornik na wodę mieści do 100 l.



Z Ze względu na bezpieczeństwo jazdy oraz ze względów prawnych, podczas jazdy należy zredukować ilość napełnienia do około 20 litrów. Jeśli woda jest spuszczana za pomocą uchwytu do bezpiecznego odprowadzania wody (patrz rozdział 10.2.5), w zbiorniku pozostanie około 20 litrów wody.

Zbiornik na wodę jest zainstalowany w prawej komodzie łóżka (rys. 94,4) lub w prawej szafce bocznej.



Rys. 94 Zbiornik na wodę

Dostęp do zbiornika na wodę:

Złóż prawą podstawę łóżka (w kierunku jazdy).

Przez ten otwór serwisowy można dostać się do pompy wody (rys. 94,1), uchwytu (rys. 94,2) do spuszczenia wody i otworu do czyszczenia (rys. 94,3).

10.2.2 Napełnianie systemu wodnego



X Podczas napełniania zbiornika na wodę przestrzegać maksymalnej dopuszczalnej wartości brutto ciężar pojazdu. Bagaż należy odpowiednio zmniejszyć, gdy zbiornik na wodę jest pełny.



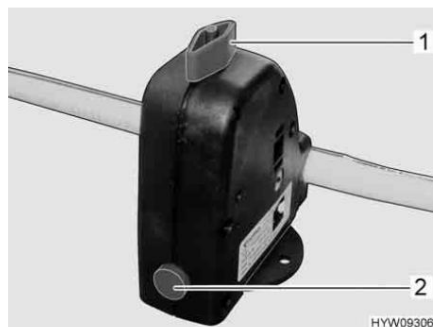
Z Bez wody pompa wodna przegrzewa się i może ulec uszkodzeniu najpóźniej po 1 minucie. Nigdy nie uruchamiaj pompy wodnej, gdy zbiornik na wodę jest pusty.



Z Ilość wody można kontrolować na panelu, gdy zbiornik wody jest wypełniony.

Ustaw pojazd poziomo.

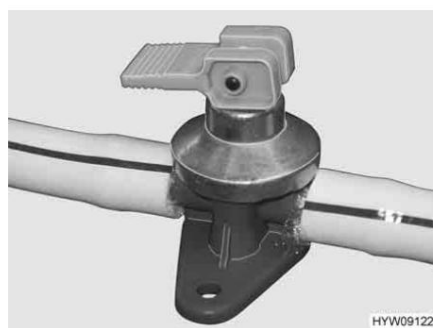
Włącz zasilanie 12 V na panelu.



Rys. 95 Zawór bezpieczeństwa/spustowy (Truma)

Zamknąć zawór bezpieczeństwa/spustowy (Rys. 95). Obrócić pokrętkę (rys. 95,1) prostopadle do zaworu bezpieczeństwa/spustowego i wcisnąć przycisk (rys. 95,2).

Jeżeli temperatura jest niższa niż 6°C, nie można zamknąć zaworu bezpieczeństwa/spustowego.



Rys. 96 Kurek spustowy (kocioł Truma)



Rys. 97 Kurek spustowy (rura wodna)

Zamknąć wszystkie kurki spustowe (rys. 96 lub rys. 97). W tym celu zamknij zatyczki, obracając je zgodnie z ruchem wskazówek zegara i ustaw dźwignię w położeniu poziomej. Położenie zaworu bezpieczeństwa/spustowego i kurków spustowych jest określone w sekcji 10.6 na końcu tego rozdziału.

Zamknij wszystkie krany z wodą.

Zamknąć otwór odpływowy na zbiorniku wody.

Otworzyć króciec wlewu wody pitnej na zewnątrz pojazdu.

Napełnij zbiornik wodą pitną. Do napełniania użyj węża z wodą, kanistra z wodą z lejkiem lub podobnego.

Ustaw wszystkie krany na „gorącą” i otwórz je. Pompa wody jest włączona. Rury z ciepłą wodą są wypełnione wodą.

Trzymaj krany otwarte, aż woda wypływająca z kranów nie będzie miała bąbelków. Tylko w ten sposób można upewnić się, że bojler jest napełniony wodą.

Ustaw wszystkie krany na „Zimne” i pozostaw je otwarte. Spowoduje to napełnienie wodą rur zimnej wody.

Trzymaj krany otwarte, aż woda wypływająca z kranów nie będzie miała bąbelków.

Zamknij wszystkie krany z wodą.

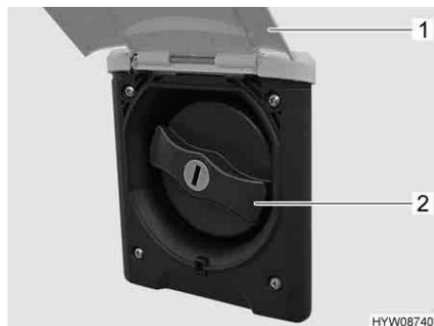
Zamknąć szyjkę wlewu wody pitnej.

Sprawdź, czy korek na zbiorniku wody nie przecieka.

10.2.3 Uzupełnianie wody



X Podczas napełniania zbiornika na wodę przestrzegać maksymalnej dopuszczalnej masy całkowitej pojazdu. Bagaż należy odpowiednio zmniejszyć, gdy zbiornik na wodę jest pełny.



Rys. 98 Korek (szyjka wlewu wody pitnej)

Szyjka wlewu wody pitnej znajduje się po prawej lub lewej stronie pojazdu, w zależności od modelu.

Szyjka wlewu wody pitnej jest oznaczona symbolem „



Otwarcie wody pitnej
szyjka wlewu:

Odchylić zewnętrzną klapę (Rys. 98,1) do góry.
Włożyć klucz do zamka i przekręcić o ćwierć obrotu. Zakrętka jest odblokowana.
Wyjmij klucz.
Obróć niebieską nasadkę (rys. 98,2) o ćwierć obrotu.
Zdejmij nasadkę.

Napełnianie wodą:

Napełnij zbiornik wodą pitną. Do napełniania użyj węża z wodą, kanistra z wodą z lejkiem lub podobnego.

Zamknięcie wody pitnej
szyjka wlewu:

Nałożyć korek na szyjkę wlewu wody pitnej.
Obróć nasadkę o ćwierć obrotu.
Włożyć klucz do zamka i przekręcić o ćwierć obrotu. Zakrętka jest zablokowana.
Wyjmij klucz.
Sprawdź, czy korek jest mocno osadzony na szyjce wlewu wody pitnej.
Odchylić zewnętrzną klapkę w dół i zamknąć.

10.2.4 Spuszczanie wody

Uchwyt Uchwyt do spuszczenia wody jest zamontowany na zbiorniku wody.



Rys. 99 Uchwyt (odpływ wody)

Otwarcie: Obrócić uchwyt (rys. 99,1) na wodzie do oporu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

Zamknięcie: Obrócić uchwyt (rys. 99,1) na zbiorniku wody do oporu zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

10.2.5 Zmniejszenie ilości wody do pracy mobilnej



X Podczas napełniania zbiornika na wodę przestrzegać maksymalnej dopuszczalnej wartości brutto ciężar pojazdu. Bagaż należy odpowiednio zmniejszyć, gdy zbiornik na wodę jest pełny.

Uchwyt Uchwyt montowany jest na zbiorniku wody.

Zamknięcie: Obrócić uchwyt (rys. 99,1) na zbiorniku wody do oporu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

Napełnij zbiornik wodą pitną.

Otwarcie: Obrócić uchwyt (rys. 99,1) na zbiorniku wody do oporu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Nadmiar wody spłynie pozostawiając ok. 20 litrów w zbiorniku.

10.2.6 Opróżnianie systemu wodnego



Z Jeżeli pojazd nie jest używany przez kilka dni lub nie jest ogrzewany w przypadku niebezpieczeństwa mrozu, należy opróżnić całą instalację wodną. Upewnij się, że zasilanie 12 V na panelu jest wyłączone. W przeciwnym razie pompa wodna przegrzeje się i może ulec uszkodzeniu. Pozostaw zakręcone krany w centralnym położeniu. Pozostaw zawór bezpieczeństwa/spustowy i wszystkie kurki spustowe otwarte. W ten sposób można uniknąć uszkodzeń urządzeń spowodowanych mrozem, uszkodzeń pojazdu przez mróz oraz osadów w elementach przenoszących wodę.



Z Zwróć uwagę na wskazówkę dotyczącą ochrony środowiska w tym rozdziale.

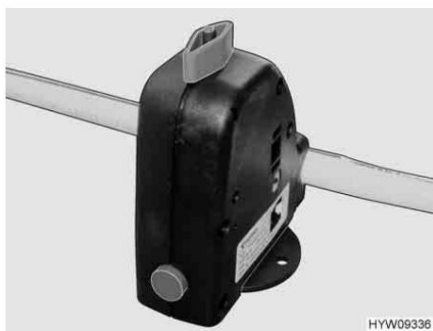
Aby opróżnić i przewietrzyć system wodny, wykonaj następujące czynności. Zapobiega to uszkodzeniom spowodowanym mrozem i osadom:

Ustaw pojazd poziomo.

Wyłączyć zasilanie 12 V na panelu.

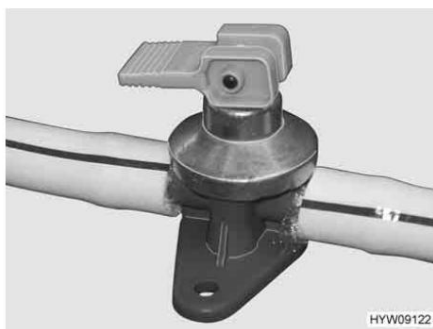
Wyłącz zasilanie 240 V na skrzynce bezpieczników 240 V.

Wyłączyć kocioł.

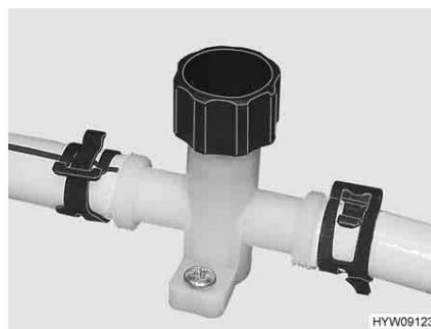


Rys. 100 Zawór bezpieczeństwa/spustowy

Otworzyć zawór bezpieczeństwa/spustowy (Rys. 100). W tym celu obrócić pokrętko (Rys. 100) równoległe do zaworu bezpieczeństwa/spustowego.



Rys. 101 Kurek spustowy (kocioł Truma)



Rys. 102 Kurek spustowy (rura wodna)

Otworzyć wszystkie kurki spustowe (Rys. 101 lub Rys. 102).

Odkręć korek zbiornika wody.

Wyjąć pompę wodną i wąż wodny ze zbiornika wody.

Otwórz spust zbiornika wody.

Otwórz wszystkie krany i ustaw w pozycji środkowej.

Podnieś słuchawkę prysznica.

Odkręć pierścień blokujący na zbiorniku na wodę.

Zabierz pompę wody (zamontowaną na pokrywie) tak daleko, jak pozwalają na to przewody łączące.

Przytrzymaj pompę wody do góry, aż rury wodne będą całkowicie puste.

Sprawdź, czy zbiornik na wodę jest całkowicie pusty.

Odłóż słuchawkę prysznicową na brodzik.

Wydmuchaj pozostałą wodę w rurach wodnych (maks. 0,5 bara). W tym celu wyjmij rurę wodną z pompy wodnej i przedmuchaj rurę wodną w kierunku urządzeń.

Opróżnij zbiornik brudnej wody. Zwróć uwagę na wskazówki dotyczące ochrony środowiska zawarte w tym rozdziale.

Opróżnij zbiornik na ścieki. Zwróć uwagę na wskazówki dotyczące ochrony środowiska zawarte w tym rozdziale.

Wyczyść zbiornik na wodę, a następnie dokładnie wypłucz.

Pozostaw układ wodny do wyschnięcia tak długo, jak to możliwe.

Po opróżnieniu pozostaw wszystkie krany zakręcone w pozycji środkowej.

Pozostaw wszystkie kurki spustowe i zawory bezpieczeństwa/spustowe otwarte.

10.3 Zbiornik na ścieki



Z W przypadku niebezpieczeństwa mrozu opróżnić zbiornik brudnej wody i pozostawić odpływ kogut otwarty.

Z Nigdy nie wlewać wrzątku bezpośrednio do odpływu zlewu. Wrząca woda może spowodować odkształcenia i nieszczelności w systemie rur kanalizacyjnych.



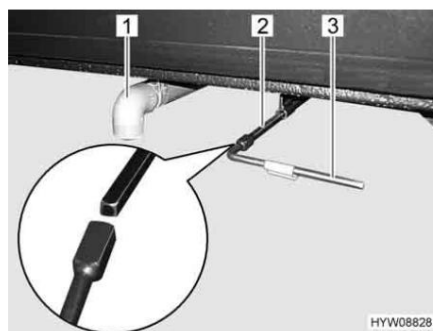
Z Zbiornik na ścieki opróżniać tylko na stacjach utylizacji, na kempingach lub specjalnie przeznaczone do tego celu miejsca dla przyczep kempingowych.

Ścieki z kuchni i pralki przepływają plastikowymi rurami do zbiornika na ścieki.

Zbiornik na ścieki znajduje się pod podłogą pojazdu.

Pojemność Zbiornik na ścieki mieści 90 l.

Czyszczenie Czyść zbiornik brudnej wody kilka razy w roku (patrz rozdział 11).



Rys. 103 Dźwignia obsługowa i rura odpływowa (zbiornik brudnej wody)

Opróżnianie:

Rurę odpływową (rys. 103,1) umieścić bezpośrednio nad stacją usuwania odpadów lub przymocować wąż odpływowy (wyposażenie specjalne) do rury odpływowej (rys. 103,1).

Otwórz kurek spustowy. W tym celu założyć dostarczony klucz czworokątny (Rys. 103,3) na czworokąt kurka spustowego (Rys. 103,2).

W tym celu należy obrócić klucz czworokątny (Rys. 103,3) o ćwierć obrotu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Ścieki są odprowadzane.

Po spuszczeniu brudnej wody: ponownie zamknąć kurek spustowy. W tym celu należy przekręcić klucz czworokątny (rys. 103,3) o ćwierć obrotu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

Wyjąć klucz czworokątny (Rys. 103,3) i przechowywać go.

Jeśli jest, wyjąć i schować wąż odpływowy.

10.4 Przedział toalety



Z W brodziku nie przewozić żadnych ładunków. Brodzik lub inne elementy wyposażenia w przedziale toaletowym mogą ulec uszkodzeniu.



Z Do wentylacji w trakcie lub po prysznicu oraz do suszenia na mokro ubrania, zamknąć drzwi przedziału toalety i otworzyć okno lub świetlik przedziału toalety. Poprawia to cyrkulację powietrza.

Z Po wzięciu prysznica spłukać pozostałości mydła z brodzika, w przeciwnym razie z czasem na brodziku mogą pojawić się pęknięcia.

Z Po użyciu prysznica należy go wytrzeć do sucha, aby nie zbierała się wilgoć.

Z Ustaw pojazd tak, aby był jak najbardziej poziomy. W przeciwnym razie woda z brodzika nie będzie mogła prawidłowo spływać.

Z Podczas jazdy zamknąć drzwi żaluzji (Rys. 104,1). W przeciwnym razie otwarte drzwi żaluzji mogą powodować hałas.

Z Dalsze informacje na temat czyszczenia toalety znajdują się w rozdziale 11.2.

Wkład prysznicowy Wkład prysznicowy wykonany jest z litego drewna. Wkładka na ruszt prysznicowy chroni brodzik i zapewnia suchą podłogę nawet po wzięciu prysznica.



Rys. 104 Wkład do rusztu prysznicowego

Przestrzegaj następujących kwestii dla
długa żywotność:

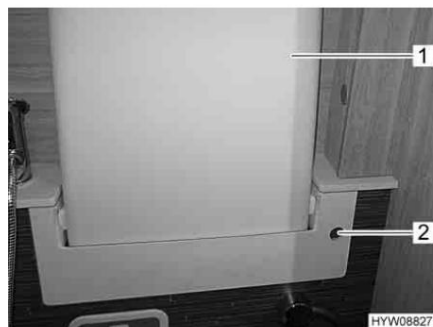
Przed wzięciem prysznica wyjmij z prysznica wkładkę (rys. 104,2).

Po wzięciu prysznica włóż z powrotem wkładkę prysznicową do brodzika.

Co najmniej dwa razy w roku nałożyć na wkładkę rusztu prysznicowego olej do drewna litego za pomocą niestrzępiącej się szmatki w kierunku włókien (przestrzegać instrukcji producenta).

10.4.1 Umywalka

Komora WC jest wyposażona w składaną umywalkę.



Rys. 105 Umywalka (złożona do góry)

Składanie do góry:

Chwycić umywalkę (rys. 105,1) za przednią krawędź i odchylić do góry do ściany, aż się zatrzaśnie.

Składanie:

Sięgnąć do otworu (Rys. 105,2) i nacisnąć zatrzask do tyłu.
Powoli obrócić umywalkę do oporu w dół.

10.5 Toaleta



Z Nie ładuj toalety więcej niż 120 kg.

Z Jeśli istnieje ryzyko mrozu, a pojazd nie jest ogrzewany, należy opróżnić ścieki złoż.

Z Nie siadać na pokrywie muszli klozetowej. Pokrywka nie jest zaprojektowana do przenoszenia ciężaru osoby i może się złamać.

Z Użyj odpowiedniego środka chemicznego do tej toalety. Wentylacja usunie jedynie zapach, ale nie zarazki i gazy. Zarazki i gazy będą miały szkodliwy wpływ na gumy uszczelniające.



Z Więcej informacji można znaleźć w instrukcji producenta podręcznik.



Z Zbiornik na ścieki należy opróżniać tylko na specjalnie do tego przewidzianych stanowiskach utylizacji odpadów, na kempingach lub w miejscach przyczep kempingowych.

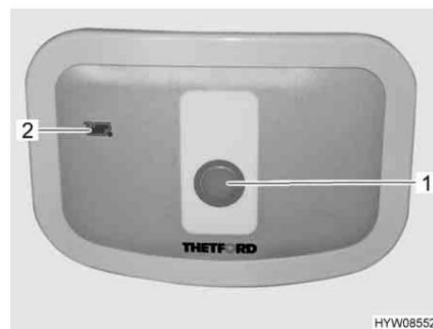
10 Armatura sanitarna

10.5.1 Toaleta obrotowa

Splukiwanie toalety Thetford jest zasilane bezpośrednio z systemu wodnego pojazdu. Miskę ustępową można ustawić w optymalnej pozycji.



Rys. 106 Miska ustępowa Thetford (obrotowa)



Rys. 107 Przycisk/lampka kontrolna do splukiwania (toaleta Thetford)

Jednostka sterująca znajduje się blisko muszli klozetowej.

Płukanie:

Przed splukaniem otwórz wysuwany syfon toalety Thetford. W tym celu przesunąć dźwignię przesuwania (Rys. 106,1) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

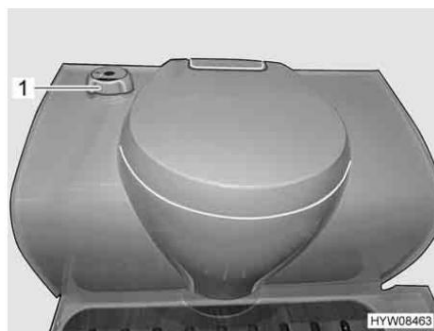
W celu płukania nacisnąć niebieski przycisk splukiwania (Rys. 107,1).

Po przepłukaniu zamknąć zasuwę przesuwną. Aby to zrobić, przesunąć dźwignię przesuwania w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

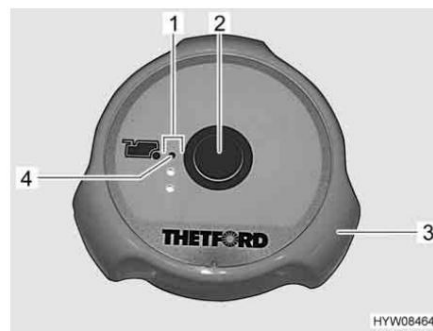
Lampka kontrolna (Rys. 107,2) zapala się w przypadku konieczności opróżnienia zbiornika na ścieki.

10.5.2 Toaleta ze stałym siedziskiem

Splukiwanie toalety odbywa się za pomocą oddzielnego zbiornika na wodę do splukiwania w toalecie.



Rys. 108 Toaleta Thetford



Rys. 109 Przycisk/kontrolki splukiwania (toaleta Thetford)

Toaleta może być używana z otwartą lub zamkniętą syfonem przesuwnym.

Otwieranie zapadki przesuwnej:

Obrócić uchwyt (Rys. 108,1) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

Zamykanie zasuwę przesuwnej:

Obrócić uchwyt (Rys. 108,1) zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

Płukanie: Przed spłukaniem otwórz wysuwany syfon toalety Thetford. W tym celu obrócić uchwyt (rys. 109,3) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

W celu przepłukania nacisnąć niebieski przycisk spłukiwania (Rys. 109,2).

Po przepłukaniu zamknąć zasuwę przesuwając. W tym celu obrócić uchwyt (rys. 109,3) w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

Lampki kontrolne (rys. 109,1) pokazują poziom napełnienia zbiornika ściekowego. Czerwona lampka kontrolna (Rys. 109,4) zapala się w przypadku konieczności opróżnienia zbiornika na ścieki.

10.5.3 Opróżnianie zbiornika ściekowego



Z Zbiornik na ścieki można wyjąć tylko wtedy, gdy zasuw przesuwana jest zamknięta.



Rys. 110 Kłapa (zbiornik na ścieki)

Przesuń dźwignię przesuwając na muszli klozetowej w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. Połapka przesuwana jest zamknięta.

Otwórz kłapę zbiornika na ścieki na zewnątrz pojazdu. Włóż klucz do cylindra zamka zamka przyciskowego (Rys. 110,1) i obróć o ćwierć obrotu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

Wyjmij klucz.

Nacisnąć jednocześnie kciukiem oba zatrzaski (rys. 110,2) i otworzyć kłapę zbiornika na ścieki.



Rys. 111 Zbiornik na ścieki (w pojeździe)



Rys. 112 Zbiornik na ścieki

Rys. 113 Zbiornik na ścieki (w pojeździe)
(alternatywa)

Rys. 114 Zbiornik na ścieki (alternatywa)

Pociągnąć klamrę zabezpieczającą (rys. 111,3) do góry i za pomocą uchwytu (rys. 111,2) wyciągnąć zbiornik na ścieki (rys. 111,1).

Lub:

Pociągnąć do góry klamrę mocującą (rys. 113,1) i wyjąć zbiornik na ścieki (rys. 113,2).

Na specjalnie do tego przewidzianym stanowisku utylizacji należy przechylić rurę odprowadzającą (rys. 112,1 lub rys. 114,1) do przodu i odkręcić pokrywę (rys. 112,2 lub rys. 114,2).

Nacisnąć kolorowy przycisk wentylacji (Rys. 112,3 lub Rys. 114,3) i przytrzymać go do momentu opróżnienia zbiornika na ścieki.

Oczyścić zbiornik na ścieki świeżą wodą.

Zamknąć rurę wylotową pokrywą i odchylić ją z powrotem.

Wsunąć zbiornik na ścieki do zsypu, aż się zatrzaśnie.

Zamknąć klapę zbiornika na ścieki.

Włączyć nowy płyn sanitarny.

10.5.4 Praca w zimie



Z Nie używaj płynu niezamarzającego. Płyn niezamarzający może uszkodzić toaletę.

Podczas ogrzewania pojazdu toalety, zbiornik na wodę i ścieki znajdują się w strefie mrozoodpornej. Oznacza to, że z toalety można korzystać również zimą.

Jeśli pojazd nie jest ogrzewany i istnieje ryzyko zamarznięcia zbiornika na wodę, opróżnij zbiornik na ścieki i rury wodne. Zapobiega to uszkodzeniom spowodowanym mrozem.

10.5.5 Tymczasowe odłożenie



Z Jeśli toaleta nie będzie używana przez dłuższy czas, opróżnij zbiornik wody, zbiornik na ścieki i rury wodociągowe.

Układanie toalety:

Opróżnij zbiornik na wodę.

Splucz toaletę, aż do toalety nie będzie już spływać woda. Należy pamiętać, że pompa może ulec uszkodzeniu najpóźniej po jednej minucie, jeśli pracuje na sucho.

Opróżnij zbiornik na ścieki.

Dokładnie wypłucz zbiornik na ścieki.

Pozostawić króciec odpływowy na zbiorniku ściekowym otwarty.

Pozostaw zbiornik na ścieki do wyschnięcia tak długo, jak to możliwe.

10.6 Pozycje montażowe

W zależności od modelu elementy armatury sanitarnej dostępne są w następujących miejscach:

Model	Zawory spustowe wody	Zawór bezpieczeństwa/ spustowy	Zbiornik świeżej wody
Yosemite	Pułapka podpodłogowa	W siedzisku obok kotła	Pod skrzynią łóżka po prawej stronie pokrywa
Serengeti	W siedzisku, za klapą boczną, pod klapą podłogową	W siedzisku, za klapą boczną, pod klapą podłogową	Komoda pod przykryciem
Sierra Nevada	Pułapka podpodłogowa	W siedzisku obok kotła	Schowek z tyłu po prawej stronie, pod płytą podłogową
Wielki Kanion/ Wielki Kanion Klasyczny	Pułapka podpodłogowa	W siedzisku obok kotła	Pod prawą komodą łóżka pokrywa
Żółty złóg	Pułapka podpodłogowa	W siedzisku obok kotła	Pod osłoną, po prawej stronie skrzyni łóżka
Ayers Rock	W siedzisku, za klapą boczną, pod klapą podłogową	W siedzisku, za klapą boczną, pod klapą podłogową	Pod prawą komodą łóżka pokrywa
Wielki Kanion S	Pułapka podpodłogowa	W siedzisku obok kotła	Pod skrzynią łóżka po prawej stronie pokrywa
Redwood S	Nieznane w czasie wyjścia do druku	Nieznane w momencie oddania do druku	Nieznane w momencie oddania do druku

Przegląd rozdziału

Ten rozdział zawiera instrukcje dotyczące pielęgnacji pojazdu.

Na końcu rozdziału znajduje się lista kontrolna czynności, które należy wykonać, jeśli nie zamierzasz korzystać z pojazdu przez dłuższy czas.

Lista kontrolna dotyczy następujących tematów:

- z tymczasowe odłożenie
- z układ zimowy
- z uruchomienie po lay-upie

11.1 Opieka zewnętrzna

11.1.1 Ogólne

Standardowa pielęgnacja zewnętrzna polega na regularnym myciu. Od użytkowania i warunków otoczenia zależy, jak często pojazd będzie wymagał mycia.

Myj pojazd częściej w miejscach narażonych na duże zanieczyszczenie powietrza, duży ruch lub drogi pokryte solami odladzającymi. Jeśli pojazd jest narażony na zasolone i wilgotne powietrze (obszary przybrzeżne, klimat wilgotny), myj pojazd częściej.

Nie parkuj pod drzewami, jeśli to w ogóle możliwe. Wyładowanie przypominające żywicę, które wydziela wiele drzew, nadaje lakierowi matowy wygląd i może sprzyjać powstawaniu korozji.

Ptasie odchody należy natychmiast i dokładnie zmyć, ponieważ zawarty w nim kwas jest bardzo żrący.

11.1.2 Mycie myjką wysokociśnieniową



Z Nie czyścić opon myjką wysokociśnieniową. Opony mogą być uszkodzone.

Z Nie spryskiwać zewnętrznych aplikacji (dekorowanych folii) bezpośrednio myjką wysokociśnieniową. Aplikacje zewnętrzne mogą spaść.

Przed czyszczeniem pojazdu myjką wysokociśnieniową należy zapoznać się z instrukcją obsługi myjki wysokociśnieniowej.

Podczas czyszczenia za pomocą dyszy do strumienia okrągłego między pojazdem a dyszą czyszczącą zachowaj minimalną odległość ok. 700 mm.

Weź pod uwagę, że strumień wody wypływa z dyszy czyszczącej pod ciśnieniem. Pojazd może ulec uszkodzeniu w wyniku nieprawidłowego obchodzenia się z myjką wysokociśnieniową. Temperatura wody nie powinna przekraczać 60 °C.

Utrzymuj strumień wody w ciągłym ruchu podczas procesu prania. Nie kierować strumienia wody na prześwity, wbudowane części elektryczne, wtyczki, uszczelki, kratkę wentylacyjną lub światliki dachowe. Pojazd może ulec uszkodzeniu lub do wnętrza może dostać się woda.

11.1.3 Mycie pojazdu



Z Nigdy nie myj pojazdu w myjni samochodowej. Wałki szczotek mogą uszkodzić aplikacje zewnętrzne. Woda może dostać się do otworów wentylacyjnych gazów odlotowych lub wentylacji wymuszonej. Pojazd może zostać uszkodzony.

Myj pojazd tylko na myjni do tego przeznaczonej.
Unikaj pełnego słońca. Przestrzegaj środków ochrony środowiska.

Używając środka czyszczącego, należy przestrzegać instrukcji użytkowania producenta. Środek czyszczący musi mieć neutralne pH.

Najpierw sprawdź przydatność środka czyszczącego w niepozornym miejscu.

Powierzchnie zewnętrzne i części syntetyczne czyścić wyłącznie dużą ilością ciepłej wody, płynu do mycia naczyń i miękkiej szmatki.

Umyj pojazd dużą ilością wody, czystą gąbką lub miękką szczotką.

W przypadku uporczywych zabrudzeń dodaj do wody płyn do mycia naczyń.

Pomalowane ściany zewnętrzne można również wyczyścić środkiem do czyszczenia przyczep kempingowych.

Uszczelnienia gumowe w drzwiach należy traktować konwencjonalnym środkiem do pielęgnacji gumy.

Potraktuj cylinder zamka w drzwiach pyłem grafitowym.

11.1.4 Okna ze szkła akrylowego



Okna ze szkła akrylowego są delikatne i wymagają bardzo ostrożnego obchodzenia się.

Z Nigdy nie wycierać szyb ze szkła akrylowego do sucha, ponieważ cząsteczki kurzu mogą uszkodzić szybę powierzchnia!

Z Szyby ze szkła akrylowego myć tylko dużą ilością ciepłej wody, odrobiną płynu do mycia naczyń i miękką ściereczką.

Z Nigdy nie używać środków do czyszczenia szkła zawierających substancje chemiczne, ściernie lub zawierające alkohol dodatki barwiące. Z ich użytkowania może wynikać przedwczesna kruchość szyb i związane z tym pęknięcia.

Z Unikać kontaktu środków czyszczących stosowanych do ciała (np. środków do usuwania smoły lub silikonu) ze szkłem akrylowym.

Z Nie myć pojazdu w myjni samochodowej.

Z Nie naklejać naklejek na szyby ze szkła akrylowego.

Z Po wyczyszczeniu pojazdu spłucz szkło akrylowe wystarczającą ilością czystej wody.

Z Uszczelki gumowe należy traktować zwykłym środkiem do pielęgnacji gumy.



Z Płyn do czyszczenia szkła akrylowego o działaniu antystatycznym jest odpowiedni do kontynuacji zabiegu. Małe rysy można wypolerować środkiem do polerowania szkła akrylowego. Środki te są dostępne w sklepie z akcesoriami.

11.1.5 Elementy dodatkowe wykonane z tworzywa sztucznego wzmocnionego włóknem szklanym (GRP)



Z Unikaj kontaktu pasty, gumy okiennej i orurowania.

Z Tworzywo sztuczne wzmocnione włóknem szklanym (GFK) nie może być zbyt gorące. Dlatego podczas polerowania maszyną polerską należy utrzymywać maszynę w ciągłym ruchu.

Dodatkowe części GRP mogą żółknąć lub ulec zniszczeniu w warunkach atmosferycznych z powodu niewystarczającej pielęgnacji pojazdu lub starzenia się materiału.

W związku z tym części dodatkowe GRP powinny być poddawane regularnej obróbce kontrolnej. W ten sposób części te nie żółkną, a uszczelnienie powierzchni pozostanie nienaruszone.

Kontynuacja leczenia GRP

części dodatkowe:

Umyj pojazd i pozostaw do wyschnięcia, jak opisano powyżej. Sprawdź, czy dodatkowe części GRP są czyste i suche.

Nałóż polerkę miękką ściereczką równomiernie na powierzchnię dodawanego GFK.

Poczekaj, aż utworzy się jasnoszary film.

Wytrzyj dodatkową część z GRP suchą, miękką ściereczką. Przesuwaj szmatkę w kółko po powierzchni części dodatkowej z GRP.

Do tej pracy zalecamy użycie maszyny do polerowania.



Z Ochrona lakieru musi być stosowana w celu zachowania połysku. Prosimy o zapoznanie się z instrukcją ochrony lakieru, aby dowiedzieć się, jak ją nakładać.

11.1.6 Podwozie

Podwozie pojazdu jest częściowo pokryte odporną na starzenie ochroną podwozia. W przypadku uszkodzenia osłony podwozia należy natychmiast naprawić.

Nie czyścić obszarów pokrytych ochroną podwozia olejem w sprayu.



Z Stosować wyłącznie produkty dopuszczone przez producenta. Nasi autoryzowani dealerzy i centra serwisowe chętnie Ci doradzą.

11.1.7 Komora silnika



Z Komorę silnika można czyścić i pielęgnować tylko przy włączonym zapłonie.

Z Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac w komorze silnika poczekać, aż silnik ostygnie. Istnieje niebezpieczeństwo poparzenia przy dotykaniu jeszcze gorących części silnika!

Z Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac w komorze silnika należy przeczytać i przestrzegać odpowiednich wskazówek dotyczących ostrzeżeń i obsługi zawartych w instrukcji obsługi producenta pojazdu podstawowego.

Z Mycie silnika zlecać wyłącznie autoryzowanemu specjalistom sklepu.

Z Nie kierować strumienia pary bezpośrednio na obudowy lamp, siłowniki lub uszczelki. Może to zapobiec wilgoci w reflektorach i wynikającym z tego wadom.

Z Nie kierować strumienia pary na silnik wycieraczek i wycieraczki mechanika.

Z Ochronny lakier silnikowy nakładać tylko wtedy, gdy elementy w komorze silnika ostygły i są czyste.

Z Stosować wyłącznie smary, smary i płyny dopuszczone przez pojazd podstawowy producent.

Producent nadwozia wyklucza jakąkolwiek gwarancję na uszkodzenia, nieszczelności, awarie lub podzespoły elektryczne, które pojawiają się po myciu silnika.

11.1.8 Spryskiwacz i wycieraczki szyby przedniej



- Z Do zbiornika płynu do spryskiwaczy wlewać wyłącznie środki czyszczące (z zabezpieczeniem przed zamarzaniem lub bez) podane w instrukcji obsługi producenta pojazdu podstawowego i w podanych tam proporcjach mieszania. Nie stosować żadnych środków chroniących przed zamarzaniem grzejników ani innych produktów. Produkty te wpływają na efekt czyszczenia i atakują pióra szyby przedniej.
- Z Nie włączać spryskiwacza szyby przedniej ani wycieraczek szyby przedniej, gdy jej pióra są przymarznione do szyby przedniej. Najpierw zwolnij pióra przedniej szyby za pomocą środka do rozmrażania.
- Z Nie usuwać śniegu nagromadzonego na przedniej szybie przy wietrze wycieraczki ekranu. Najpierw usuń śnieg z przedniej szyby szczotką.
- Z Nie włączać wycieraczek na suchej szybie.
- Z Nie czyścić mechaniki wycieraczek i wycieraczek silnik z dmuchawą parową.

Okresowo sprawdzaj poprawność działania spryskiwacza szyby przedniej i wycieraczek szyby przedniej.

Okresowo sprawdzaj poziom napełnienia zbiornika płynu do spryskiwaczy. Tylko wtedy, gdy do szyby dotrze wystarczająca ilość płynu czyszczącego, wycieraczki będą w stanie wyczyścić ją w zadowalający sposób. Dobra widoczność w decydujący sposób przyczynia się do bezpiecznej jazdy.

Przed rozpoczęciem okresu mrozu napełnić pojemnik na płyn do spryskiwaczy środkiem do czyszczenia szyb, zawierającym wystarczającą ochronę przed mrozem.

Uzupełnij płyn do spryskiwaczy na czas. Do rozcieńczania środka do czyszczenia szyb należy używać wyłącznie czystej wody.

Jak najszybciej usunąć resztki owadów z piór przedniej szyby.

Okresowo czyścić pióra szyby przedniej środkiem do czyszczenia szyb. Aby to zrobić, przesunąć gąbkę lub szmatkę wzdłuż gumowego paska.

Po umyciu pojazdu usunąć pozostałości wosku samochodowego za pomocą rozpuszczającego wosk środka do czyszczenia szyb.

Okresowo usuwać zabrudzenia z dysz układu spryskiwaczy przedniej szyby.

Po podróży po mocno zabrudzonych drogach spryskaj dysze wycieraczek czystą wodą, aby zapobiec inkrustacji.

Oczyścić zatkane dysze wycieraczek cienką igłą.

11.1.9 Klimatyzator



- Z Nie czyścić klimatyzatora myjką wysokociśnieniową. Dostająca się woda może uszkodzić klimatyzator.
- Z Nie myć pojazdu w myjni samochodowej.
- Z Do czyszczenia nie używać ostrych ani twardych przedmiotów. W przeciwnym razie klimatyzacja może ulec uszkodzeniu jednostki spulchniającej i szyberdachu.



- Z Do czyszczenia szyberdachu używać wyłącznie środków czyszczących zalecanych przez producenta. Nasi autoryzowani dealerzy i centra serwisowe chętnie Ci doradzą.

Do czyszczenia klimatyzatora używaj wyłącznie wody i delikatnego środka czyszczącego.

Od czasu do czasu przetrzyj obudowę klimatyzatora i wylot powietrza wilgotną ściereczką.

Od czasu do czasu czyść pilota lekko wilgotną ściereczką. Wyczyść wyświetlacz ściereczką do czyszczenia okularów.

W razie potrzeby wyczyść żaluzje łagodnym roztworem mydła i dużą ilością wody.

Regularnie usuwaj liście i inne zabrudzenia z otworów wentylacyjnych jednostki klimatyzacyjnej.

Regularnie sprawdzaj otwory odpływowe kropli, aby upewnić się, czy kropliny mogą swobodnie spływać.

Regularnie czyść filtry po obu stronach jednostki wylotu powietrza.

Co roku wymieniaj filtry z węglem aktywnym po obu stronach jednostki wylotu powietrza.

Co roku sprawdzaj uszczelkę profilu do dachu pojazdu pod kątem uszkodzeń.



Z Więcej informacji można znaleźć w instrukcji producenta podręcznik.

11.1.10 Stopień wejściowy

Jeśli stopień wejściowy jest smarowany, grube cząstki brudu mogą osadzać się na smarze podczas jazdy i powodować uszkodzenie mechanizmu roboczego stopnia wejściowego. Dlatego nie smaruj ruchomych części stopnia wejściowego.

11.2 Pielęgnacja wnętrza



Z Plamy należy w miarę możliwości natychmiast usuwać.

Z Okna ze szkła akrylowego są delikatne i wymagają bardzo ostrożnego obchodzenia się (patrz rozdział 11.1.4).

Z Syntetyczne części w toalecie i salonie są bardzo delikatne i należy się z nimi obchodzić ostrożnie. Nie używaj rozpuszczalników, środków czyszczących ani zmywaków zawierających alkohol. Ta procedura pomoże Ci uniknąć kruchości i powstawania pęknięć.

Z Farby do włosów, lakier do paznokci, popiół papierosowy i podobne substancje mogą spowodować trwałe plamy lub przebarwienia. Z tego powodu należy zapobiegać przedostawaniu się tych substancji do części plastikowych. Jeśli dostaną się na plastikowe części, należy je natychmiast usunąć.

Z Nie wlewać środków żrących do otworów odpływowych. Nigdy nie wlewaj wrzącej wody bezpośrednio do otworów odpływowych. Czynniki żrące i wrząca woda powodują uszkodzenia rur kanalizacyjnych i syfonów.

Z Nie używaj produktów na bazie octu do czyszczenia toalety i instalacji wodnej ani do odwapniania instalacji wodnej. Produkty na bazie octu mogą spowodować uszkodzenie uszczelek lub części instalacji. Do usuwania kamienia używaj standardowych produktów odwapniających.

Z Oszczędzaj wodę. Wytrzyj całą pozostałą wodę.



Z Aby uzyskać informacje na temat stosowania produktów do konserwacji, nasi przedstawiciele i centra serwisowe chętnie udzielą porad.

Powierzchnię i gałki mebli, lamp i części syntetycznych w toalecie i salonie należy czyścić wodą i wełnianą szmatką. Do wody można dodać łagodny środek czyszczący. W razie potrzeby do malowanych powierzchni należy użyć pasty do mebli.

Firanki i firanki należy czyścić chemicznie.

Odkurz dywan, w razie potrzeby wyczyść szamponem do dywanów.

Oczyścić wykładzinę podłogową z PCV łagodnym mydłem do czyszczenia podłóg PCV. Nie kłaść dywanu na mokrej wykładzinie PCV. Dywan i wykładzina podłogowa z PVC mogą się sklejać.

Wyczyść moskitierę miękką szczotką lub odkurz z nasadką szczotkową odkurzacza.

Wyszczotkuj rolety miękką szczotką lub odkurz z nasadką szczotkową odkurzacza. Tłuszcz lub uporczywy brud można usunąć łagodnym mydłem w temperaturze 30 °C (mydło twarogowe).

Posmaruj odcienie Roman miękką szczotką lub odkurz z nasadką szczotkową odkurzacza.

Tłuszcz lub uporczywy brud można usunąć łagodnym mydłem w temperaturze 30 °C (mydło twarogowe).

Rozwinięte pasy bezpieczeństwa można czyścić ciepłą wodą z mydłem. Pas bezpieczeństwa musi być całkowicie suchy przed zwinięciem.

Płótno podnoszonego dachu należy przecierać tylko wilgotną, miękką szmatką, aby nie zmieniać impregnacji.

11.3 Instalacja w kuchni

11.3.1 Ogólne wskazówki dotyczące pielęgnacji

Przed pierwszym użyciem rozgrzej pusty piekarnik i grilluj w taki sposób, aby nieprzyjemne zapachy z produkcji mogły się ulotnić.

Nigdy nie czyść zlewu lub kuchenki gazowej druciakiem. Unikaj wszystkiego, co może powodować zarysowania lub rowki.

Powierzchnia blatu kuchennego nie jest odporna na zarysowania. Podczas pracy z ostrymi przedmiotami zawsze używaj podkładki. Do czyszczenia i pielęgnacji używać wyłącznie miękkich środków czyszczących. Nie używaj żadnych produktów do intensywnej obróbki ścierniej lub drapiącej ani drapiących gąbek.

Palniki na kuchenke gazowej należy czyścić wyłącznie wilgotną ściereczką. Nie dopuścić do przedostania się wody do osłon palników. Woda może uszkodzić palniki kuchenki gazowej.

Powierzchnię kuchenki, a w szczególności płytę grzejną, umyć ciepłą wodą z dodatkiem płynu do mycia naczyń. Środek do szorowania lub ostre przedmioty uszkadzają powierzchnię płyty kuchennej.

Powierzchnia płyty jest łatwiejsza do czyszczenia, gdy jest jeszcze lekko ciepła. Przed czyszczeniem upewnić się, że płyta jest jeszcze ciepła w dotyku (wskaźnik ciepła resztkowego zgaś).

Zawsze wyczyść płytę przed ponownym użyciem.

Podczas czyszczenia pierścienia palnika upewnij się, że otwory nie są zatkane.

Pokrętła można zdjąć do czyszczenia.

Powierzchnie zewnętrzne instalacji kuchennej należy czyścić wilgotną szmatką bez środków czyszczących zawierających substancje ściernie, żrące lub zawierające chlorki. Nie używaj wełny stalowej.

Natychmiast usuwaj substancje kwaśne lub zasadowe (ocet, sól, sok z cytryny itp.).

Przed czyszczeniem poczekaj, aż piekarnik i grill ostygną. Gorące powierzchnie mogą ulec uszkodzeniu pod wpływem zimnej wody lub mokrej szmatki. Powierzchnie emaliowane czyścić wyłącznie wodą z mydłem lub płynem do mycia naczyń zawierającym wodę.

11.3.2 Powierzchnie ze stali nierdzewnej



Z Powierzchni ze stali szlachetnej nie czyścić środkami wybielającymi, produktami zawierającymi chlorek lub kwas solny, proszkiem do pieczenia ani środkiem do polerowania srebra.

Z Nie używać środków do szorowania ani grubych gąbek.



Z Przed czyszczeniem sprawdzić przydatność środka czyszczącego do powierzchni w dyskretnym miejscu.

Z Po czyszczeniu dokładnie osuszyć powierzchnie, aby zapobiec osadzaniu się kamienia.

Z W przypadku szczotkowanych powierzchni ze stali szlachetnej przecierać w kierunku szlifowania.

Usuwanie rys z
powierzchnia:

Powierzchnię ze stali nierdzewnej należy czyścić miękką ściereczką i specjalnym środkiem do czyszczenia stali nierdzewnej.

Oplucz powierzchnię ze stali nierdzewnej i osusz ją chusteczkami domowymi.

Usuwanie uporczywych zabrudzeń i
wypalony tłuszcz:

Wyczyść powierzchnię ze stali nierdzewnej zwykłą gąbką domową i środkiem czyszczącym.

Oplucz powierzchnię ze stali nierdzewnej i osusz ją chusteczkami domowymi.

Usuwanie odcisków palców:

Powierzchnię ze stali nierdzewnej czyścić miękką ściereczką i wodą z mydłem lub środkiem do czyszczenia szkła.

Oplucz powierzchnię ze stali nierdzewnej i osusz ją chusteczkami domowymi.

Usuwanie kawy lub herbaty
plamy:

Potraktuj powierzchnię ze stali nierdzewnej roztworem sody oczyszczonej. Pozostaw roztwór sody oczyszczonej na 15 minut.

Oplucz powierzchnię ze stali nierdzewnej i osusz ją chusteczkami domowymi.

Usuwanie plam z rdzy:

Wyczyść powierzchnię ze stali nierdzewnej zwykłą gąbką domową i środkiem czyszczącym. W razie potrzeby użyj miękkiej ściereczki do czyszczenia i środka do czyszczenia stali nierdzewnej.

Oplucz powierzchnię ze stali nierdzewnej i osusz ją chusteczkami domowymi.

11.3.3 Lodówka

Obudowę i wnętrze lodówki należy czyścić miękką ściereczką i letnią wodą (zawierającą łagodny środek czyszczący).

Następnie umyj lodówkę czystą wodą i pozostaw do wyschnięcia.

Utrzymuj kanał odpływowy wody rozmrożonej wolny od osadów.

Aby zapobiec zmianom materiału, nie używaj mydła ani ostrych, granulowanych lub zawierających sodę środków czyszczących.

Trzymaj olej i smar z dala od uszczelki drzwi.

11.4 Poduszki

Poniższe instrukcje dotyczące pielęgnacji i czyszczenia służą wyłącznie jako pomoc. Nie są gwarancją udanego sprzątnięcia. Instrukcje te nie mogą stanowić podstawy do jakichkolwiek roszczeń gwarancyjnych.



Z Plamy należy w miarę możliwości natychmiast usuwać.

Z Nigdy nie używać domowych środków czyszczących do usuwania śladów (np. detergentów).

Z Przed przystąpieniem do czyszczenia śladów przetestuj czyszczenie na ukrytej części pokryć tapicerki. Dzięki temu dowiesz się, czy czyszczenie uszkodzi materiał lub barwniki.

Z Zawsze wycieraj tylko wilgotne lub tłuste ślady, nigdy ich nie pocieraj. Najskuteczniejsze jest delikatne dociśnięcie chłonnej szmatki lub gąbki do znaku.

Z Nie prać tapicerki.

Z Przy czyszczeniu skórzanych pokrowców uważać, aby skóra nie była zamoczona przez szwy skórzanych pokrowców i żeby woda nie przeciekała.



Z Traktuj znak od zewnątrz, pracując do wewnątrz. Zapobiega to rozprzestrzenianiu się śladu.

Z W przypadku zarówno twardych, jak i miękkich zanieczyszczeń najpierw usunąć grube części. Następnie ostrożnie zeskrob ślad za pomocą tępego noża lub szpatułki.

Z Jeśli plama już wyschła, ostrożnie zetrzyj grubsze części. Następnie przetrzyj ślad wilgotną szmatką lub gąbką.

Z Tapicerka wyblaknie z czasem, jeśli zostanie wystawiona na działanie promieni słonecznych. Jeśli temperatura w pojeździe również gwałtownie wzrośnie, kolor zmieni się w przyspieszonym tempie.

Dlatego zalecamy zamykanie rolet w oknach przy silnym nasłonecznieniu. Upewnij się, że podczas zamykania rolety nie nagrzewa się.

Usuwanie tłuszczu, oleju, wina,
mleko, bezalkoholowe
napoje:

Zwilż szmatkę dostępnym w handlu środkiem czyszczącym na bazie wody.
(Alternatywnie wymieszaj 2 łyżki amoniaku z 1 litrem wody.)

Delikatnie przetrzyj plamę szmatką.

Często obracaj szmatkę tak, aby oznaczenie stykało się tylko z czystą częścią szmatki.

Usuwanie moczu, potu:

Zwilż szmatkę dostępnym w handlu środkiem czyszczącym na bazie wody.
(Alternatywnie wymieszaj 2 łyżki amoniaku z 1 litrem wody.)

Delikatnie przetrzyj plamę szmatką.

Często obracaj szmatkę tak, aby oznaczenie stykało się tylko z czystą częścią szmatki.

Usuwanie czekolady,
Kawa:

Zwilż szmatkę letnią wodą.

Przetrzyj plamę szmatką.

Usuwanie resztek owoców:

Zwilż szmatkę zimną wodą.

Przetrzyj plamę szmatką.

Usuwanie wosku:

Ostrożnie zeskrob wosk tępyim nożem lub szpachelką.

Przykryj znak kilkoma warstwami papieru wodnego i żelazkiem.

Usuwanie krwi:	Wymieszaj 2 łyżki soli i 1 litr wody. Zwilż plamę i przetrzyj suchą szmatką. Uporczywe plamy zetrzeć roztworem amoniaku.
Usuwanie atramentu (długopisu):	Zwilż szmatkę benzyną. Delikatnie przetrzyj plamę szmatką. Często obracaj szmatkę tak, aby oznaczenie stykało się tylko z czystą częścią szmatki.
Usuwanie błota:	Ostrożnie usuń jak najwięcej błota tępym nożem lub szpachelką. Pozostaw błoto do wyschnięcia, a następnie usuń je odkurzaczem. W przypadku uporczywych śladów zwilż szmatkę dostępnym w handlu środkiem czyszczącym na bazie wody. (Alternatywnie wymieszaj 2 łyżki stołowe roztworu amoniaku z 1 litrem wody.) Delikatnie przetrzyj plamę szmatką. Często obracaj szmatkę tak, aby oznaczenie stykało się tylko z czystą częścią szmatki.
Usuwanie ołówka:	Zwilż szmatkę łagodnym, bezwodnym i czystym środkiem do czyszczenia tkanin. Delikatnie przetrzyj plamę szmatką. Często obracaj szmatkę tak, aby oznaczenie stykało się tylko z czystą częścią szmatki.
Usuwanie wymiocin:	Ostrożnie usuń wymiociny. Umyj poduszkę zimną wodą. Zwilż szmatkę dostępnym w handlu środkiem czyszczącym na bazie wody. (Alternatywnie wymieszaj 2 łyżki amoniaku z 1 litrem wody.) Delikatnie przetrzyj plamę szmatką. Często obracaj szmatkę tak, aby oznaczenie stykało się tylko z czystą częścią szmatki.

11.5 System wodny

11.5.1 Czyszczenie zbiornika na wodę

Opróżnij zbiornik na wodę i zamknij otwór odpływowy.

Zdejmij korek ze zbiornika na wodę.

Napełnij zbiornik na wodę wodą i odrobiną płynu do mycia naczyń (nie używaj druciaków).

Używając standardowej szczotki do mycia naczyń, szoruj zbiornik na wodę, aż nie będzie już widocznych osadów.

Wyszoruj również obudowę pompy.

Jeśli to możliwe, ręcznie wyczyść czujniki świeżej wody przez otwory czyszczące.

Wypłucz zbiornik na wodę dużą ilością wody pitnej.



Z Jezei ze względu na konstrukcję zbiornika na wodę nie jest możliwe mechaniczne czyszczenie zbiornika na wodę: Użyć odpowiedniego chemicznego środka czyszczącego.

Autoryzowani sprzedawcy chętnie pomogą w wyborze odpowiedniego środka czyszczącego.

Postępuj zgodnie z instrukcjami producenta środka czyszczącego.

11.5.2 Czyszczenie rur wodnych



Z Stosować wyłącznie odpowiednie środki czyszczące dostępne w handlu specjalistycznym.

Z Środek czyszczący musi odpowiadać przepisom krajowym i posiadać atest (jeżeli wymagany).



Z Zebrać powstałą mieszaninę wody i środka czyszczącego, aby posada.

Opróżnij system wodny.

Zamknąć wszystkie otwory i kurki spustowe.

Wlej mieszaninę wody i środka czyszczącego do zbiornika na wodę. Przestrzegać wskazówek producenta dotyczących proporcji mieszania.

Otwórz kurki spustowe jeden po drugim.

Pozostaw kurki spustowe otwarte, aż mieszanina wody i środka czyszczącego dotrze do odpowiedniego odpływu.

Zamknij kurki spustowe.

Ustaw wszystkie krany na „gorącą” i otwórz je.

Pozostawić krany otwarte, aż mieszanina wody i środka czyszczącego dotrze do odpływu.

Ustaw wszystkie krany na „zimne” i otwórz je.

Pozostawić krany otwarte, aż mieszanina wody i środka czyszczącego dotrze do odpływu.

Zamknij wszystkie krany z wodą.

Spłucz toaletę kilka razy.

Pozwól, aby środek czyszczący działał zgodnie z instrukcjami producenta.

Opróżnij system wodny. Zebrać mieszaninę wody i środka czyszczącego do prawidłowej utylizacji.

W celu płukania napełnić cały układ wodny wodą pitną i ponownie kilkakrotnie opróżnić.

11.5.3 Dezynfekcja systemu wodnego



Z Stosować wyłącznie odpowiednie środki dezynfekcyjne sprzedawane w handlu specjalistycznym.

Z Środek dezynfekujący musi odpowiadać krajowym przepisom i być dopuszczony (jeżeli wymagany).



Z Zebrać powstałą mieszaninę wody i środka dezynfekującego w celu prawidłowej utylizacji.

Podczas dezynfekcji instalacji wodnej postępuj w taki sam sposób, jak podczas czyszczenia rur wodnych (patrz rozdział 11.5.2). Po prostu użyj środka dezynfekującego zamiast środka czyszczącego.

11.5.4 Czyszczenie zbiornika brudnej wody

Wyczyść zbiornik brudnej wody po każdym użyciu.

Opróżnij zbiornik brudnej wody.

Otwórz otwór do czyszczenia na zbiorniku brudnej wody i kurek spustowy.

Dokładnie wypłukać zbiornik brudnej wody świeżą wodą.

Jeśli to możliwe, wyczyścić ręcznie czujniki ścieków przez otwór czyszczący.

11.6 Pielęgnacja zimowa

Sól drogowa uszkadza podwozie i części otwarte na rozpryski wody. Zalecamy częstsze mycie pojazdu w okresie zimowym.

Części mechaniczne i poddane obróbce powierzchniowej oraz spód są szczególnie obciążone i dlatego należy je dokładnie wyczyścić.



Z W przypadku niebezpieczeństwa mrozu należy zawsze uruchamiać nagrzewnicę na co najmniej 15 °C. Przełącz wentylator cyrkulacyjny na tryb automatyczny. W przypadku ekstremalnych temperatur zewnętrznych klapy i drzwiczki mebli należy pozostawić lekko uchylone. Napływające ciepłe powietrze może pomóc na przykład zapobiec zamarzaniu rur wodociągowych i przeciwdziałać tworzeniu się skroplin w pomieszczeniach magazynowych.

Z W przypadku zagrożenia mrozem zewnętrzną powierzchnię okien należy przykryć zimowymi matami izolacyjnymi.

11.7 Układanie

11.7.1 Tymczasowe odłożenie



X W przypadku dłuższego postoju pojazdu (ok. 10 miesięcy) należy zlecić kontrolę instalacji hamulcowej i gazowej w autoryzowanym warsztacie specjalistycznym.

X Weź pod uwagę, że woda nie nadaje się do picia już po krótkim czasie.

X Uszkodzenie kabli przez zwierzęta może prowadzić do zwarc. Zagrożenie pożarowe!

Zwierzęta (zwłaszcza myszy) mogą wyrządzić duże szkody we wnętrzu pojazdu. Jest to szczególnie ważne, gdy zwierzę pozostaje nienaruszone w zaparkowanym pojeździe.

Aby ograniczyć szkody spowodowane przez zwierzęta do minimum lub całkowicie ich uniknąć, regularnie sprawdzaj pojazd pod kątem uszkodzeń lub śladów zwierząt.

W przypadku znalezienia śladów zwierząt należy skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą lub centrum serwisowym. Jeśli doszło do uszkodzenia kabli, może to spowodować zwarcia. Pojazd może się zapalić.

Przed złożeniem pojazdu należy zapoznać się z poniższą listą kontrolną:

	Zajęcia	Gotowe
Pojazd podstawowy	Całkowicie napełnić zbiornik paliwa. Zapobiega to uszkodzeniom korozyjnym w układzie zbiornika paliwa	
	Podnoś pojazd tak, aby koła nie przenosiły żadnego obciążenia, lub przestawiaj pojazd co 4 tygodnie. Zapobiega to powstawaniu punktów nacisku na oponach i łożyskach kół	
	Chroń opony przed bezpośrednim działaniem słońca. Niebezpieczeństwo powstania pęknięć!	
	Napompuj opony do zalecanego maksymalnego ciśnienia	
	Zawsze należy zapewnić odpowiednią wentylację w obszarze podwozia	
	 Z Wilgoć lub brak tlenu, np. przykrycie folią z tworzywa sztucznego, może powodować optyczne nierówności podwozia.	
	Ponadto należy przestrzegać wskazówek zawartych w instrukcji obsługi pojazdu podstawowego	
Ciało	Wszystkie otwory wentylacyjne powinny być uszczelnione odpowiednimi zaślepkami, a wszystkie inne otwory (oprócz wentylacji wymuszonej) również powinny być uszczelnione. Zapobiega to przedostawaniu się zwierząt (np. myszy) do wejścia	
	Przewietrz wnętrze, wszystkie dostępne z zewnątrz magazyny oraz miejsce parkingowe (np. garaż) co 3 tygodnie, aby zapobiec powstawaniu skroplin i powstawaniu pleśni	
Wnętrze	Umieść tapicerkę w pozycji pionowej, aby zapewnić wentylację i osłonę	
	Wyczyść lodówkę	
	Drzwi komory lodówki i zamrażarki powinny pozostać lekko otwarte	
	Szukaj śladów zwierząt, które uzyskały wpis	
	Odłącz płaski ekran od sieci i, jeśli to konieczne, wyjmij go z pojazdu	
System gazowy	Zamknij kurek regulatora na butli gazowej	
	Zamknij wszystkie kurki odcinające gaz	
	Butle gazowe należy zawsze wyjmować z komory na butle gazowe, nawet jeśli są puste	
Układ elektryczny	W pełni naładuj salon i akumulator rozruchowy	
	 Z Przed złożeniem ładować akumulator przez co najmniej 20 godzin.	
	Odłącz akumulator w pomieszczeniu mieszkalnym od zasilania 12 V	
System wodny	Opróżnij cały system wodny. Wydmuchaj resztki wody z rur wodociągowych (maks. 0,5 bara). Pozostaw zakręcone krany w centralnym położeniu. Pozostaw zawór bezpieczeństwa/spustowy i wszystkie kurki spustowe otwarte. Przestrzegaj wskazówek w rozdziale 10	

11.7.2 Układanie na zimę

W przypadku odstawiania pojazdu na zimę wymagane są dodatkowe środki:

	Zajęcia	Gotowe
Pojazd podstawowy	Dokładnie wyczyść karoserię i podwozie i spryskaj gorącym woskiem lub zabezpiecz lakierem	
	Napełnij zbiornik paliwa zimowym olejem napędowym	
	Sprawdź płyn niezamarzający w wodzie chłodzącej	
	Napraw uszkodzenia lakieru	
	Wlać płyn do spryskiwaczy z zabezpieczeniem przed zamarzaniem	
Ciało	Dokładnie wyczyść pojazd z zewnątrz	
	Utrzymuj otwartą wentylację wymuszoną	
	Wyczyść i nasmaruj wszystkie zawiasy drzwi i klap	
	Posmaruj olejem lub gliceryną wszystkie mechanizmy blokujące	
	Traktuj wszystkie uszczelki gumowe konwencjonalnym środkiem do pielęgnacji gumy	
	Użyj pyłu grafitowego do obróbki cylindrów blokujących	
Wnętrze	Ustaw osuszacz (granulat)	
	Wyjmij poduszki i materace z pojazdu i przechowuj je w suchym miejscu	
	Przewietrz wnętrze co 3 tygodnie	
	Opróżnij wszystkie szafki i schowki, otwórz klapy, drzwi i szuflady	
	Dokładnie wyczyść wnętrze	
	Jeśli istnieje ryzyko mrozu, nie zostawiaj płaskiego ekranu w pojeździe	
Układ elektryczny	Wyjmij akumulator rozruchowy i akumulator w mieszkaniu i przechowuj je w miejscu zabezpieczonym przed mrozem (patrz rozdział 8) lub podłącz pojazd do zasilania 240 V	
System wodny	Wyczyść układ wodny środkiem czyszczącym ze specjalistycznego sklepu	
Kompletny pojazd	Ułóż plandeki w taki sposób, aby otwory wentylacyjne nie były zasłonięte lub użyj plandek porowatych	

11.7.3 Uruchomienie pojazdu po czasowym postoju lub po układanie na zimę

Przejrzyj poniższą listę kontrolną przed uruchomieniem:

Pojazd podstawowy	Zajęcia	Gotowe
	Sprawdź ciśnienie we wszystkich oponach	
	Sprawdź ciśnienie w oponach koła zapasowego	
Ciało	Wyczyść łożysko obrotowe stopnia wejściowego	
	Sprawdź, czy drzwi, okna i światłiki działają prawidłowo	
	Sprawdź działanie podnoszonego dachu	
	Sprawdź działanie wszystkich zewnętrznych zamków	
	Zdjąć pokrywę z wylotu spalin nagrzewnicy (jeśli jest)	
	Zdejmij zimową osłonę z kratk lodówki (jeśli jest)	
System gazowy	Włóż butle gazowe do komory na butle gazowe, przywiąż i podłącz do regulatora ciśnienia gazu	
Układ elektryczny	Podłącz do zasilania 240 V za pomocą gniazda zewnętrznego	
	W pełni naładuj salon i akumulator rozruchowy	
	 Z Akumulator należy ładować przez co najmniej 20 godzin po ułożeniu.	
	Podłącz akumulator w mieszkaniu do zasilania 12 V (patrz rozdział 8)	
	Sprawdź, czy instalacja elektryczna działa, np. oświetlenie wewnętrzne, gniazdko i wszystkie zainstalowane urządzenia elektryczne	
System wodny	Zdezynfekuj rury wodne i kanister na wodę lub zbiornik na wodę	
	Sprawdź działanie dźwigni obsługowej zbiornika brudnej wody	
	Zamknąć zawór bezpieczeństwa/spustowy, kurki spustowe i kurki wodne	
	Sprawdź system wodny pod kątem wycieków	
Urządzenia	Sprawdź działanie lodówki	
	Sprawdź działanie grzałki/kotła	
	Sprawdź działanie kuchenki gazowej	
	Sprawdź działanie klimatyzatora	

Przegląd rozdziału

Ten rozdział zawiera instrukcje dotyczące przeglądów i prac konserwacyjnych dotyczących pojazdu.

Na końcu rozdziału znajdziesz ważne instrukcje, jak uzyskać części zamienne oraz o naszych dealerach i centrach serwisowych.

12.1 Prace kontrolne

Jak każde urządzenie techniczne, pojazd musi być sprawdzany w regularnych odstępach czasu.

Te prace kontrolne muszą być wykonywane przez wykwalifikowany personel.

Do tych zadań wymagana jest szczególna wiedza techniczna, której nie można nauczyć w ramach niniejszej instrukcji obsługi. Personel posiadający tę wiedzę techniczną jest dostępny do pomocy we wszystkich centrach serwisowych. Ich doświadczenie i regularna instruktaż techniczny przez fabrykę oraz sprzęt i narzędzia gwarantują fachową i aktualną kontrolę pojazdu.

Odpowiedzialne centrum serwisowe potwierdzi wykonane prace.

Sprawdzenie podwozia należy potwierdzić w książeczce obsługi klienta producenta podwozia.



Z Przestrzegać przeglądów wskazanych przez producenta i zlecać ich wykonywanie w określonych odstępach czasu. W ten sposób zachowana jest wartość pojazdu.

Z Potwierdzenie przeprowadzonych prac kontrolnych jest ważnym dowodem w przypadku uszkodzenia i roszczeń gwarancyjnych.

12.2 Prace konserwacyjne

Jak każda maszyna, ten pojazd wymaga konserwacji. Zakres i częstotliwość wymaganych prac konserwacyjnych zależy od warunków eksploatacji i użytkowania. Trudniejsze warunki eksploatacji powodują konieczność częstszego serwisowania pojazdu.

Pojazd podstawowy i urządzenia należy serwisować w odstępach czasu określonych w odpowiednich instrukcjach obsługi.

12.3 Wymiana żarówek zewnętrznych



X Żarówki i oprawy oświetleniowe mogą być bardzo gorące. Dlatego przed wymianą żarówek poczekaj, aż światła ostygną.

X Przechowuj żarówki w bezpiecznym miejscu niedostępnym dla dzieci.

X Nie używaj żadnej żarówki, która została upuszczona lub która ma rysy na szkle. Żarówka może pęknąć.



Z Nowej żarówki nie należy dotykać palcami. Użyj szmatki, gdy zainstalowanie nowej żarówki.

Z Używaj tylko żarówek tego samego typu i o odpowiedniej mocy.

Z Jeśli diody LED w lampach są uszkodzone, skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą lub serwisem.

Oświetlenie zewnętrzne jest częścią pojazdu podstawowego. Wymiana żarówek opisana jest w instrukcji obsługi pojazdu podstawowego.

Tylne światła nie są bezpośrednio dostępne. Najpierw należy zdemonstrować okucia, aby można było wymienić żarówki.



Rys. 115 Dostęp do tylnych światła (Fiat)

Prawa i lewa strona
pojazd:

Zdjąć pokrywę (Rys. 115,1). Pokrowiec jest zabezpieczony rzepem.
Wymień żarówkę.

12.4 Oświetlenie salonu

Wszystkie światła w salonie są wyposażone w technologię LED.

Oświetlenie LED jest ekonomiczne, nie wymaga konserwacji i ma bardzo długą żywotność. Zwykle nie jest konieczna wymiana światła.

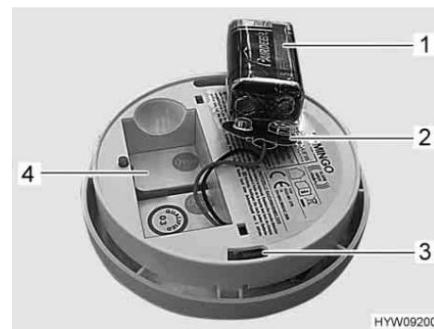


Z Jeśli diody LED w lampach są uszkodzone, skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą lub serwisem.

12.5 Wymiana baterii w czujce dymu



Rys. 116 Czujnik dymu



Rys. 117 Czujnik dymu (strona tylna)

Wymiana baterii:

Obróć czujnik dymu (rys. 116,2) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż będzie można go wyjąć z uchwytu.

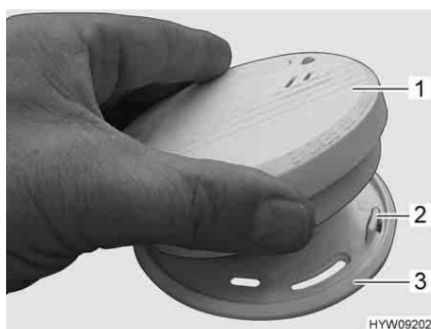
Usuń czujnik dymu.

Wyjmij baterię i odłącz ją od zacisku baterii (rys. 117,2).

Jeśli jest: Usuń folię ochronną z nowej baterii.

Podłącz nową baterię (rys. 117,1) do zacisku baterii (rys. 117,2). Upewnij się przy tym, że bieguny baterii zatrzasknęły się na zacisku baterii.

Włóż baterię do komory baterii (rys. 117, 4).



Rys. 118 Montaż czujnika dymu

Umieść czujnik dymu (rys. 118,1) na uchwycie (rys. 118,3). Uchwyty (rys. 118,2) muszą wejść w otwory (rys. 117,3) w czujce dymu.

Obróć czujnik dymu zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż się zatrzasknie.

Przetestuj czujnik dymu. W tym celu naciśnij przycisk testowy (Rys. 116,1). Musi zabrzmieć alarm.



Z Wymień czujnik dymu po 8 latach.

Z Regularnie wymieniaj baterię czujnika dymu (najpóźniej, gdy rozlegnie się dźwięk ostrzegawczy informujący o tym, że bateria jest prawie rozładowana).

Z Więcej informacji można znaleźć w instrukcji producenta urządzenia instrukcja obsługi.

12.6 Części zamienne



- X Każda zmiana pierwotnego stanu pojazdu może zmienić drogę zachowania i zagrażać bezpieczeństwu ruchu drogowego.
- X Polecane przez nas wyposażenie specjalne i oryginalne części zamienne zostały opracowane i dostarczone specjalnie dla Państwa pojazdu. Produkty te są dostępne u autoryzowanego sprzedawcy lub centrum serwisowego. Autoryzowany sprzedawca lub serwis jest informowany o dopuszczalnych szczegółach technicznych i prawidłowo wykonuje wymagane prace.
- X Stosowanie niedostarczonych przez nas akcesoriów, części i osprzętu może spowodować uszkodzenie pojazdu i zagrazić bezpieczeństwu ruchu drogowego. Nawet jeśli istnieje ekspertyza, ogólne zatwierdzenie typu lub certyfikacja projektu, nie ma gwarancji właściwej jakości produktu.
- X Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane przez produkty, które nie zostały przez nas wydane. Dotyczy to również niedopuszczalnych zmian w pojeździe.

Ze względów bezpieczeństwa części zamienne do elementów wyposażenia muszą być zgodne z instrukcją producenta i być dopuszczone przez producenta jako część zamienna. Te części zamienne mogą być montowane wyłącznie przez producenta lub autoryzowany warsztat specjalistyczny. Autoryzowani dealerzy i centra serwisowe są dostępni dla każdego zapotrzebowania na części zamienne.

Oto kilka sugestii dotyczących ważnych części zamiennych:

z Bezpieczniki

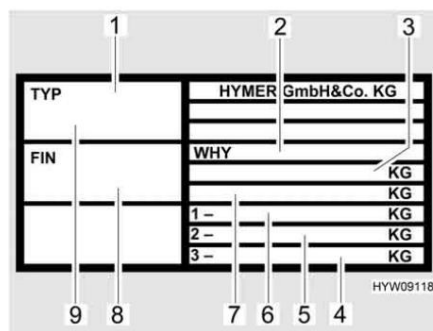
z Żarówki

z Pompa wodna (pompa zanurzeniowa)

Przy zamawianiu części zamiennych prosimy o podanie sprzedawcy numeru seryjnego lub numeru podwozia oraz typu pojazdu.

Pojazd opisany w niniejszej instrukcji jest zbudowany i wyposażony zgodnie ze standardami fabrycznymi. Oferowany jest specjalny sprzęt w zależności od jego przeznaczenia lub zastosowania. Przy montażu wyposażenia specjalnego należy sprawdzić, czy takie wyposażenie musi być wpisane do dokumentów pojazdu. Przestrzegaj max. dopuszczalna masa całkowita. Autoryzowany sprzedawca lub centrum serwisowe chętnie Ci doradzi.

12.7 Tabliczka identyfikacyjna pojazdu



- 1 typ
- 2 Kod producenta i numer podwozia
- 3 Maksymalna dopuszczalna masa całkowita pojazdu
- 4 Darmowe
- 5 Dopuszczalne obciążenie osi tylnej
- 6 Dopuszczalne obciążenie osi przedniej
- 7 Maksymalna dopuszczalna masa całkowita pojazdu z przyczepą
- 8 Numer podwozia pojazdu podstawowego
- 9 Numer seryjny

Rys. 119 Tabliczka znamionowa pojazdu

Tabliczka identyfikacyjna pojazdu (Rys. 119) z numerem seryjnym umieszczona jest na prawych drzwiach kabiny kierowcy.

Nie usuwaj tabliczki identyfikacyjnej pojazdu. Tabliczka znamionowa pojazdu:

- z Identyfikuje pojazd
- z Pomaga w zakupie części zamiennych
- z Wraz z dokumentami pojazdu identyfikuje właściciela pojazdu



Z Do wszystkich zapytań do biura obsługi klienta należy zawsze dołączać numer seryjny .

12.8 Naklejki ostrzegawcze i informacyjne

Na i wewnątrz pojazdu znajdują się naklejki ostrzegawcze i informacyjne. Naklejki ostrzegawcze i informacyjne służą bezpieczeństwu i nie wolno ich usuwać.



Z Naklejki zastępcze można nabyć u autoryzowanego sprzedawcy lub w centrum serwisowym.

12.9 Dealerzy

Skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą lub centrum serwisowym za każdym razem, gdy potrzebne są części zamienne do pojazdu.

Adresy i numery telefonów autoryzowanych dealerów i punktów serwisowych można znaleźć:

- z W broszurze, która jest dołączona osobno do pojazdu
- z W sieci na stronie głównej producenta

12.10 Klucze zapasowe

Aby zamówić klucze zamienne, zanotuj następujące informacje:

Zamki do:	Aby zamówić klucze potrzebne są: Do	nabycia pod adresem: Telefon	Informacja:
Baza Fiata pojazd	Numer podwozia	Autoryzowany Fiat warsztat	-
Mercedes-Benz pojazd podstawowy	Numer podwozia	Mercedes-Benz upoważniony warsztat	-
System alarmowy	Drugi klucz	Thitronik	+49 431 66668-0
Ciało	Numer seryjny, numer podwozia, drugi klucz lub numer klucza	Dealerzy	-

Przegląd rozdziału

Ten rozdział zawiera instrukcje dotyczące opon pojazdu.

Na końcu rozdziału znajduje się tabela, za pomocą której możesz znaleźć prawidłowe ciśnienie w oponach dla Twojego pojazdu.

13.1 Ogólne



X Sprawdź ciśnienie w oponach przed podróżą lub co 2 tygodnie. Zła opona ciśnienie powoduje nadmierne zużycie i może prowadzić do uszkodzenia lub nawet pęknięcia opony. Możesz stracić kontrolę nad pojazdem (patrz rozdział 13.6).



Z Sprawdzić ciśnienie w zimnych oponach. Nie zmniejszaj wyższej opony ciśnienie, gdy opony są ciepłe.

W pojeździe zamontowano opony bezdętkowe. Nigdy nie instaluj rur w te opony.

Z Przeczytaj instrukcję obsługi pojazdu podstawowego.



Z W zależności od modelu pojazd może być standardowo wyposażony tylko w zestaw do naprawy opon.

Z W przypadku przebicia opony zjechać pojazdem na pobocze. Zadbaj o bezpieczeństwo pojazdu za pomocą trójkąta ostrzegawczego. Włącz światła ostrzegawcze.

Z Opony nie mogą być starsze niż 6 lat, ponieważ materiał z czasem stanie się kruchy. Czterocyfrowy numer DOT (Rys. 120,1) na boku opony wskazuje datę produkcji. Dwie pierwsze cyfry oznaczają tydzień, dwie ostatnie rok produkcji.

Przykład: (3515) Tydzień 35, rok produkcji 2015.



Rys. 120 Numer DOT

Przestrzegać:

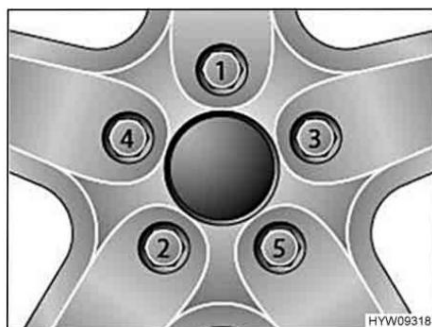
Sprawdzaj opony regularnie (co 2 tygodnie) pod kątem równego zużycia bieżnika, głębokości bieżnika i uszkodzeń zewnętrznych.

Opony należy wymieniać najpóźniej po osiągnięciu minimalnej wymaganej przez prawo głębokości bieżnika.

Zawsze używaj opon tego samego modelu, tej samej marki i tego samego stylu (opony letnie i zimowe).

Używaj tylko opon zatwierdzonych dla danego typu felgi. Dozwolone rozmiary felg i opon są podane w dokumentach pojazdu, a autoryzowany dealer lub centrum serwisowe zawsze chętnie udzielą Ci porady.

Docierane nowe opony na ok. 1 godz. 100 km (60 mil) przy niskiej prędkości, bo dopiero wtedy osiągają pełną moc.



Rys. 121 Dokręcanie nakrętek kół lub śrub kół na krzyż

Dokręcić nakrętki lub śruby koła w kolejności pokazanej na Rys. 121.

W tym celu należy użyć klucza dynamometrycznego i przestrzegać podanego momentu dokręcania (patrz rozdział 13.5.2).

Regularnie sprawdzaj, czy nakrętki kół lub śruby kół są mocno dokręcone.

Po 50 km ponownie dokręć nakrętki lub śruby koła wymienianego koła.

Postępować przy tym w kolejności pokazanej na Rys. 121.

W przypadku stosowania nowych lub świeżo pomalowanych felg należy ponownie dokręcić nakrętki lub śruby koła po upływie ok. 1 godz. 1000 do 5000 km (600 mil do 3000 mil).

Postępować przy tym w kolejności pokazanej na Rys. 121.

W przypadku przestojów lub długich okresów bezczynności, opony i łożyska opon powinny być wolne od punktów nacisku:

Podnieś pojazd tak, aby koła nie były obciążone lub co 4 tygodnie przestawiaj pojazd w taki sposób, aby pozycja kół uległa zmianie.

13.2 Wybór opon



X Niewłaściwa opona może uszkodzić opony podczas podróży, a nawet spowodować to pęknięć.



Z W przypadku zastosowania opon, które nie są dopuszczone do danego pojazdu, typ homologacja pojazdu, a następnie ochrona ubezpieczeniowa może wygasnąć. Autoryzowany sprzedawca lub centrum serwisowe chętnie Ci doradzi.

Zatwierdzone dla pojazdu rozmiary opon są podane w dokumentach pojazdu lub można je uzyskać u autoryzowanych dealerów lub punktów serwisowych. Każda opona musi pasować do pojazdu, na którym będzie jeździć. Dotyczy to wymiarów zewnętrznych (średnica, szerokość), które są wskazane w znormalizowanych oznaczeniach rozmiarów. Ponadto opony muszą spełniać wymagania pojazdu w zakresie masy i prędkości.

Masa odnosi się do maksymalnego dopuszczalnego obciążenia osi, które można rozłożyć na dwie opony. Maksymalna nośność opony jest wskazywana przez jej indeks nośności (= LI, kod indeksu nośności).

Geometria osi pojazdu, taka jak pochylenie kół i rozstaw kół, jest również ważna przy doborze opon. Maksymalna dopuszczalna prędkość dla opony (przy pełnej nośności) jest wskazywana przez indeks prędkości (= SI). Indeks nośności i indeks prędkości tworzą razem kod operacyjny opony. Jest to oficjalny element pełnego, znormalizowanego opisu wymiarów, który pojawia się na każdej oponie. Informacje na oponach muszą odpowiadać specyfikacjom zawartym w dokumentach pojazdu.

13.3 Specyfikacje opon

215/70 R 15C 109/107 Q
(przykład)

Opis	Wyjaśnienie
215	Szerokość opony w mm
70	Proporcja wysokości do szerokości w procentach
R	Konstrukcja opony (R = radialna)
15	Średnica felgi w calach
C	Komercyjny (transporter)
109	Kod indeksu nośności dla pojedynczych opon
107	Kod indeksu nośności dla opon bliźniaczych
Q	Indeks prędkości (Q = 160 km/h)

13.4 Obsługa opon

Przejeźdź przez krawężniki pod kątem rozwartym. W przeciwnym razie boki opon mogą zostać ściśnięte. Najeżdżenie na krawężnik pod ostrym kątem może spowodować uszkodzenie opony i jej pęknięcie.

Przejeżdżaj przez wysokie pokrywy wjazdów z małą prędkością. W przeciwnym razie opony mogą się zakleszczyć. Przejeżdżanie z dużą prędkością przez wysoką pokrywę wjazdu może spowodować uszkodzenie opony i jej pęknięcie.

Regularnie sprawdzaj amortyzatory. Jazda ze słabymi amortyzatorami znacznie zwiększa zużycie.

Jeśli zużycie bieżnika jest nierównomierne, sprawdź zbieżność i pochylenie koła.

Jazda z nieprawidłowo ustawionym zbieżnością lub jednostronnym pochyleniem koła prowadzi do znacznego wzrostu zużycia.

Nie czyścić opon myjką wysokociśnieniową. Opony mogą ulec poważnemu uszkodzeniu w ciągu zaledwie kilku sekund i w rezultacie pęknąć.

Jedź w taki sposób, aby chronić swoje opony. Unikaj gwałtownego hamowania, zbyt silnego przyspieszania i długich podróży na złych drogach.

13.5 Zmiana kół

13.5.1 Instrukcje ogólne



- X Pojazd musi znajdować się na równym, twardym podłożu, zabezpieczony przed poślizgiem.
- X Wrzucić pierwszy bieg. W przypadku automatycznej skrzyni biegów zmienić bieg na Pozycja „P”.
- X Przed podniesieniem pojazdu mocno zaciągnij hamulec ręczny.
- X Zabezpiecz pojazd przed stoczeniem się, blokując przeciwległe koło z klinami pod koła.
- X Pod żadnym pozorem nie podnoś pojazdu z zamontowanymi podporami.
- X Jeśli przyczepa jest podłączona: Odłączyć przyczepę przed podniesieniem pojazdu.
- X Ustawić podnośnik samochodowy zgodnie ze specyfikacją dla pojazdu podstawowego lub zgodnie ze specyfikacją producenta ramy (AL-KO).
- X Nigdy nie przeciążaj podnośnika samochodowego. Maksymalne dopuszczalne obciążenie jest podane na tabliczce identyfikacyjnej podnośnika pojazdu.
- X Podnośnika samochodowego używać tylko do krótkotrwałego podnoszenia pojazdu podczas zmiany opona.
- X Nie uruchamiaj silnika, gdy pojazd jest podniesiony.
- X Podczas gdy pojazd znajduje się w pozycji podniesionej, osoby nie mogą leżeć pod tym.



- Z Podczas wymiany nie uszkodzić gwintu śruby gwintowanej lub śruby koła Koło.
- Z Dokręcić nakrętki koła lub śruby koła na krzyż (Rys. 121).
- Z Przy wymianie felg (np. felgi aluminiowe lub felgi z oponami zimowymi) należy stosować właściwe śruby do kół o odpowiedniej długości i kształcie. W przeciwnym razie koła mogą nie być pewnie zamocowane lub układ hamulcowy może nie działać prawidłowo.
- Z Stosowanie felg lub opon, które nie są dopuszczone do pojazdu, może spowodować, że pojazd nie będzie w pełni sprawny; takie obręcze kół lub opony muszą być oddzielnie sprawdzane i zatwierdzane przez akredytowany ośrodek badawczy.
- Z Nie wymieniać kół na krzyż.



- Z Chronić pojazd zgodnie z przepisami krajowymi, np. trójkątem ostrzegawczym.
- Z Przed wymianą koła sprawdzić felgę i rozmiar opony, max. obciążenie opony i indeks prędkości na oponach. Używaj tylko rozmiarów felg i opon podanych w dokumentach pojazdu.
- Z Zestaw narzędzi pokładowych jest dostosowany do zamontowanych nakrętek lub śrub kół. W przypadku montażu felg aluminiowych należy przewozić w pojeździe odpowiednie narzędzie do koła zapasowego (felgi stalowej).
- Z Dalsze informacje można znaleźć w instrukcji obsługi stacji bazowej pojazd.

13.5.2 Moment dokręcania

Pojazd bazowy Fiata

Felga	Producent	Moment dokręcania
Felga stalowa	1)	1)
Felga aluminiowa 16" (podwozie Light)	Borbet	140 Nm
Felga aluminiowa 17" (podwozie Light)	Borbet	140 Nm
Felga aluminiowa 17" (podwozie Maxi)	Borbet	140 Nm
Felga aluminiowa 18" (podwozie Light)	Borbet	140 Nm
Felga aluminiowa 18" (podwozie Maxi)	Borbet	160 Nm

Baza Mercedes-Benz
pojazd

Felga stalowa	1)	1)
Felga aluminiowa 16"	Mercedes-Benz	2)
Felga aluminiowa 17"	Mercedes-Benz	2)
Felga aluminiowa 18"	Borbet	180 Nm

- 1) Felgi stalowe są elementem pojazdu podstawowego. Proszę odnieść się do instrukcji instrukcji pojazdu podstawowego, aby uzyskać informacje na temat momentu dokręcania felg stalowych.
- 2) Felgi aluminiowe to oryginalne felgi aluminiowe Mercedes-Benz. Informacje na temat momentu dokręcania można znaleźć w instrukcji obsługi pojazdu podstawowego.

13.5.3 Wymiana koła



X Podnóżek podnośnika samochodowego musi być ustawiony poziomo na grunt.



Z Wymienione koło należy natychmiast naprawić.

Z Przestrzegaj ogólnych wskazówek zawartych w tym rozdziale.

Zaparkuj pojazd na możliwie równym i stabilnym podłożu.

Wrzuć pierwszy bieg. W przypadku automatycznej skrzyni biegów zmień bieg na pozycję „P”.

Zaciągnij hamulec ręczny.

Umieść pod pojazdem kliny lub inne odpowiednie przedmioty, aby go zabezpieczyć.

Wyjąć koło zapasowe ze wspornika koła zapasowego.

Jeśli podłoże jest miękkie, umieść stabilną podpórę, np. drewnianą deskę, pod podnośnikiem samochodowym.

Informacje na temat punktu mocowania podnośnika samochodowego można znaleźć w instrukcji obsługi pojazdu podstawowego.

Używając klucza do kół, kilkakrotnie przekręć śruby koła, aby je poluzować, ale nie wyjmuj ich.

Podnoś pojazd, aż koło zostanie uniesione 2 do 3 cm nad podłożem.

Odkręć śruby koła i zdejmij koło.

Umieść koło zapasowe na piaście koła i wyreguluj.

Wkręć śruby koła i lekko dokręć je na krzyż.

Obróć podnośnik samochodowy i wyjmij go.

Używając klucza do kół, dokręć równomiernie śruby koła (moment dokręcania patrz rozdział 13.5.2).

13.5.4 Wymiana koła z felgami aluminiowymi



X Felgi aluminiowe i felgi stalowe wymagają różnych śrub do kół.

W przypadku montażu felg aluminiowych do koła zapasowego (felgi stalowej) dołączone są odpowiednie śruby do kół.

Koła z felgami aluminiowymi wymienia się w taki sam sposób, jak felgi z felgami stalowymi (patrz rozdział 13.5.3).

13.6 Ciśnienie w oponach



X Opony przegrzewają się, jeśli ciśnienie w oponach jest zbyt niskie. Może to spowodować poważne uszkodzenie opon.

X Sprawdź ciśnienie w oponach przed podróżą lub co 2 tygodnie. Zła opona ciśnienie powoduje nadmierne zużycie i może prowadzić do uszkodzenia lub nawet pęknięcia opony. Możesz stracić kontrolę nad pojazdem.

X Używaj tylko zaworów, które są dopuszczone do określonego ciśnienia w oponach.



Z Sprawdzić ciśnienie w zimnych oponach. Nie zmniejszaj wyższej opony ciśnienie, gdy opony są ciepłe.

Ładowność i trwałość opon bezpośrednio zależy od ciśnienia w oponie. Powietrze jest lotnym medium. Nie da się uniknąć ucieczki z opon.

Z reguły można przyjąć, że napełniona opona traci ciśnienie w tempie 0,1 bara co dwa miesiące. Aby zapobiec uszkodzeniu lub pęknięciu opon, regularnie sprawdzaj ciśnienie w oponach.



Z Informacje dotyczące poziomów ciśnienia dotyczą opon zimnych i obciążonych pojazdy.

Z Ciśnienie w oponach gorących musi być wyższe o 0,3 bara niż w oponach zimnych. Sprawdź ciśnienie ponownie, gdy opony są zimne.

Z Ciśnienie w oponach w barach.

Z Powyżej 4,75 bar wymaga metalowego zaworu.

Z Tolerancja ciśnienia w oponach wynosi +/- 0,05 bara.

Z Maksymalne dopuszczalne naciski na osie dla Twojego pojazdu, patrz konkretna dokumentacja.

Z Obowiązują tylko wartości ciśnienia w oponach podane w niniejszej instrukcji obsługi, nawet jeśli producent pojazdu podstawowego podaje inne wartości.

Pojazdy są stale dostosowywane do najnowszych standardów technicznych. Możliwe, że nowe rozmiary opon nie zostały jeszcze uwzględnione w tej tabeli. W takim przypadku każdy autoryzowany dealer lub centrum serwisowe z przyjemnością przedstawi najnowsze wartości.

13.6.1 Ciśnienie w oponach

Pojazd bazowy Fiata

Rozmiar opony	Producent opon Ciśnienie	powietrza z przodu (bar)	Powietrze tylne ciśnienie (bar)
1)	-	-	-
225/75 R 16C 116/114 Q	Wszyscy producenci	3,5	4
235/60 R 17C 117/115 R 2)	Wszyscy producenci	3,75	4,3
235/60 R 17C 117/115 R 3)	Wszyscy producenci	4,5	5.25
255/55 R 18C 116/114 T 2)	Wszyscy producenci	3,5	4
255/55 R 18C 116/114 T 3)	Wszyscy producenci	4.25	4,75

Baza Mercedes-Benz
pojazd

4)	-	-	-
245/75 R 16LT 120 Q 5)	Wszyscy producenci	3.2	4,5
255/55 R 18C 116/114 T	Wszyscy producenci	3,5	4,5

- 1) Informacje na temat opony można znaleźć w instrukcji obsługi pojazdu podstawowego ciśnienie w oponach Fiata.
- 2) W przypadku oświetlenia podwozia
- 3) W przypadku podwozia Maxi
- 4) Informacje na temat ciśnienia w oponach „Mercedes-Benz” można znaleźć w instrukcji obsługi pojazdu podstawowego.
- 5) Opony na obręczy stalowej 16" tylko w przypadku napędu na wszystkie koła

Dane dotyczące ciśnienia w oponach dotyczą opon oferowanych przez firmę HYMER jako wyposażenie specjalne.

Przegląd rozdziału

Ten rozdział zawiera instrukcje dotyczące możliwych usterek w Twoim pojeździe.

Błędy są wymienione wraz z ich możliwymi przyczynami i odpowiednimi środkami zaradczymi.

Określone usterki można usunąć stosunkowo łatwo i bez dużej wiedzy specjalistycznej. W przypadku, gdyby środki zaradcze opisane w niniejszej instrukcji obsługi nie powiodły się, autoryzowany warsztat specjalistyczny musi znaleźć i usunąć przyczynę usterek.

14.1 Układ hamulcowy



X Natychmiast usunąć usterki w układzie hamulcowym w autoryzowanym warsztacie specjalistycznym.

14.2 Instalacja elektryczna



Z Podczas wymiany baterii w mieszkaniu należy używać tylko tych samych baterii typ i taką samą pojemność.



Z Patrz rozdział 8 dotyczący wymiany bezpieczników.

Wada	Przyczyna	Zaradzić
Oświetlenie wnętrza nie działa	Uszkodzona lampa LED lub kabel	Biuro obsługi klienta
	Bezpiecznik na transformatorze/prostownik jest uszkodzony	Wymień bezpiecznik na transformatorze/prostowniku
Elektrycznie sterowany stopień wejściowy nie może być wsuwany ani wysuwany	Bezpiecznik na transformatorze/prostownik jest uszkodzony	Wymień bezpiecznik na transformatorze/prostowniku
Brak zasilania 240 V pomimo podłączenia	Obwód automatyczny 240 V wyłącznik się uruchomił	Włącz 240 V automatyczny wyłącznik
Akumulator rozruchowy lub w pomieszczeniu mieszkalnym nie jest ładowany w trybie 240 V	Płaski bezpiecznik Jumbo (40 A) na akumulatorze rozrusznika lub akumulatora w pomieszczeniu mieszkalnym jest uszkodzony	Wymień płaski bezpiecznik jumbo (40 A) na akumulatorze rozruchowym lub mieszkalnym
	Moduł ładowarki w transformatorze/prostowniku jest wadliwy	Biuro obsługi klienta
Akumulator w pomieszczeniu mieszkalnym nie jest ładowany podczas pracy pojazdu	Bezpiecznik na zacisku D+ od alternatora jest uszkodzony	Wymień bezpiecznik
	Przełącznik odłącznika w transformatorze/prostowniku jest wadliwy	Biuro obsługi klienta

Wada	Przyczyna	Zaradzić
Lampka kontrolna 12 V nie świeci	Zasilanie 12 V wyłączone	Włącz zasilanie 12 V
	Akumulator w obszarze mieszkalnym odłączony od Zasilanie 12 V	Podłącz akumulator w pomieszczeniu mieszkalnym do zasilania 12 V
	Akumulator rozruchowy lub akumulator w pomieszczeniu mieszkalnym nie jest naładowany	Naładuj akumulator rozruchowy lub akumulator do salonu
	Przełącznik odłącznika w transformatorze/prostowniku jest uszkodzony	Biuro obsługi klienta
Zasilanie 12 V nie działa	Zasilanie 12 V wyłączone	Włącz zasilanie 12 V
	Akumulator w obszarze mieszkalnym podłączony od Zasilanie 12 V	Podłącz akumulator w pomieszczeniu mieszkalnym do zasilania 12 V
	Bateria w obszarze mieszkalnym jest rozładowana	Naładuj baterię w salonie
	Płaski bezpiecznik Jumbo (40 A) na akumulatorze w pomieszczeniu mieszkalnym jest uszkodzony	Wymień płaski bezpiecznik jumbo (40 A) na akumulatorze w salonie
	Przełącznik odłącznika w transformatorze/prostowniku jest uszkodzony	Biuro obsługi klienta
Zasilanie 12 V nie działa w trybie 240 V	Zasilanie 12 V wyłączone	Włącz zasilanie 12 V
	Akumulator w obszarze mieszkalnym odłączony od Zasilanie 12 V	Podłącz akumulator w pomieszczeniu mieszkalnym do zasilania 12 V
	Moduł ładowarki w transformatorze/prostowniku jest uszkodzony	Biuro obsługi klienta
	Zadziałł automatyczny wyłącznik automatyczny 240 V	Biuro obsługi klienta
	Płaski bezpiecznik Jumbo (40 A) na akumulatorze w pomieszczeniu mieszkalnym jest uszkodzony	Wymień płaski bezpiecznik jumbo (40 A) na akumulatorze w salonie
Akumulator rozruchowy jest rozładowany w trybie 12 V	Przełącznik odłącznika w transformatorze/prostowniku jest uszkodzony	Biuro obsługi klienta
	Akumulator w obszarze mieszkalnym odłączony od Zasilanie 12 V	Podłącz akumulator w pomieszczeniu mieszkalnym do zasilania 12 V

Wada	Przyczyna	Zaradzić
Brak napięcia z akumulatora w pomieszczeniu mieszkalnym	Bateria w obszarze mieszkalnym jest rozładowana	Natychmiast naładuj baterię w salonie  Z Całkowite rozładowanie powoduje uszkodzenie akumulatora. Jeśli pojazd ma być ułożony przez długi czas, wcześniej w pełni naładuj akumulator w salonie
Przeladowany akumulator w pomieszczeniu mieszkalnym („gorący”)	Przełącznik wyboru baterii ustawiony nieprawidłowo	Przesuń pozycję przełącznika wyboru baterii
	Wadliwy czujnik obciążenia lub przełącznik	Wyjmij płaski bezpiecznik jumbo z akumulatora w części mieszkalnej, a następnie skontaktuj się z obsługą klienta

14.3 Instalacja gazowa



X W przypadku uszkodzenia instalacji gazowej (zapach gazu, wysokie zużycie gazu) istnieje niebezpieczeństwo wybuchu! Natychmiast zamknij kurek regulatora na butli z gazem. Otwórz drzwi i okna i dobrze wietrz.

X Jeśli instalacja gazowa jest uszkodzona: Nie palić; nie zapalaj żadnych otwartych płomienie i nie uruchamiaj przełączników elektrycznych (przełączników światła itp.). Sprawdź szczelność części i przewodów przewodzących gaz za pomocą sprayu do wyszukiwania wycieków. Nie sprawdzaj przy otwartym ogniu.

X Zleć naprawę uszkodzonego układu gazowego autoryzowanemu specjalistom warsztat.

Wada	Przyczyna	Zaradzić
Brak gazu	Butla z gazem jest pusta	Zmień butlę gazową
	Zamknięty zawór odcinający gaz	Otwórz kurek odcinający gaz
	Zawór regulatora na butli gazowej jest zamknięty	Otwórz kran regulatora na butli gazowej
	Temperatura zewnętrzna jest zbyt niska (-42°C dla gazu propan, 0°C dla gazu butan)	Poczekaj na wyższe temperatury zewnętrzne
	Urządzenie do zabudowy jest uszkodzone	Biuro obsługi klienta

14.4 Kuchenka gazowa/piekarnik gazowy

Wada	Przyczyna	Zaradzić
Bezpiecznik zapłonu nie działa (płomień nie pali się po zwolnieniu pokręteł sterujących)	Czas nagrzewania jest zbyt krótki. 15 do 20 sekund po zapłonie	
	Bezpiecznik zapłonu jest uszkodzony	Biuro obsługi klienta
Płomień gaśnie, gdy zostanie zredukowany do minimalnego ustawienia	Czujnik termopary jest nieprawidłowo ustawiony	Poprawnie zresetuj czujnik termopary (nie zginać). Końcówka czujnika powinna wystawać 5 mm poza palnik. Szyjka czujnika nie powinna znajdować się dalej niż 3 mm od pierścienia palnika; w razie potrzeby skontaktuj się z obsługą klienta

14.5 Grzałka/kocioł

W przypadku usterki należy skontaktować się z najbliższym warsztatem obsługi klienta danego producenta urządzenia. Lista adresów jest dołączona do dołączonej dokumentacji urządzenia. Tylko autoryzowany wykwalifikowany personel może naprawiać urządzenie.

14.5.1 Ogrzewanie/kocioł Truma z panelem obsługi CP plus

Wada	Przyczyna	Zaradzić
Grzejnik nie zapala się	Czujnik temperatury na jednostce sterującej lub czujnik zdalny uszkodzony	Wyciągnij wtyczkę na jednostce sterującej. Grzałka wtedy działa bez termostatu. Skontaktuj się z klientem usługa tak szybko, jak możliwy
Brak wyświetlacza na jednostce operacyjnej	Bezpiecznik na transformatorze/prostownik jest uszkodzony	Wymień bezpiecznik na transformatorze/prostowniku
	Bezpiecznik w elektronice jednostka sterująca została uruchomiona	Biuro obsługi klienta
	Uszkodzona bateria w obszarze mieszkaldnym	Naładuj lub wymień baterię w pomieszczeniu mieszkaldnym (lub naładuj lub wymień)
Błąd z kodem błędu to wystawiany	Patrz tabela „Wyszukiwanie usterek instrukcja”	Patrz tabela „Wyszukiwanie usterek instrukcja”
Pusty kocioł, bezpieczeństwo/zawór spustowy otworzył się	Temperatura wewnętrzna poniżej 8 °C	Ciepło wewnątrz
Nie można zamknąć zaworu bezpieczeństwa/spustowego	Temperatura bezpieczna/zawór spustowy poniżej 8 °C	Ciepło wewnątrz
Koło wentylatora pracuje głośno lub nierównomiernie	Koło wentylatora jest zabrudzone	Skontaktuj się z serwisem Truma dział

Wyszukiwanie błędów
instrukcja

Kod błędu	Przyczyna	Sprostowanie
# 17	Praca letnia z pustym zbiornikiem na wodę	Wyłącz urządzenie i pozwól mu ostygnąć. Napełnij bojler wodą
	Zablokowane żaluzje ciepłego powietrza	Sprawdź otwory wylotowe
	Zablokowany system ssania cyrkulacji powietrza	Usuń blokadę układu ssącego cyrkulacji powietrza
# 18	Oblodzony regulator ciśnienia gazu Użyć grzałki regulatora (odmrażacz Jeśli możliwe)	
	Za wysoki udział butanu w butli gazowej	Użyj gazu propanowego (butan nie nadaje się do ogrzewania, zwłaszcza w temperaturach poniżej 10 °C)
# 21	Uszkodzony czujnik temperatury w pomieszczeniu lub kabel	Biuro obsługi klienta
# 24	Ryzyko zbyt niskiego napięcia	Naładować baterię
	Zbyt niskie napięcie akumulatora < 10,4 V	
# 29	Zwarcie w elemencie grzejnym do kontroli zamrażania	Wyjąć wtyczkę elementu grzejnego na elektronicznej jednostce sterującej. Wymień element grzejny
# 41	Elektronika zablokowana	Biuro obsługi klienta
# 42	Zadziałał wyłącznik bezpieczeństwa	(Tutaj nie używany)
# 43	Przebiecie > 16,4 V	Sprawdź napięcie akumulatora i źródła napięcia (np. ładowarkę)
# 44	Pod napięciem Zbyt niskie napięcie akumulatora < 10,0 V	Naładuj baterię. W razie potrzeby wymień przestarzałą baterię
# 45	Brak zasilania 240 V	Sprawdź zewnętrzne połączenie sieciowe
	Zadziałał automatyczny wyłącznik automatyczny 240 V	Włączyć wyłącznik automatyczny 240 V
	Zadziałała ochrona przed przegrzaniem	Zresetuj ochronę przed przegrzaniem. Poczekaj, aż grzejnik ostygnie, zdejmij osłonę połączeń i naciśnij przycisk resetowania
#112, #202, #121, #211	Brak gazu	Otwórz kurek regulatora i kurek odcinający gaz
		Podłącz pełną butlę z gazem
#122, #212	Wlot powietrza do spalania lub wylot spalin zamknięty	Sprawdź otwory pod kątem zabrudzeń (błotopochodne, lód, liście itp.) i wyczyść, jeśli niezbędny
#255	Brak połączenia między nagrzewnicą a jednostką sterującą	Biuro obsługi klienta
	Uszkodzony kabel	Biuro obsługi klienta

14.6 Kocioł Truma



Z W przypadku usterek nie wymienionych w niniejszym dokumencie należy skontaktować się z klientem usług.

Wada	Przyczyna	Zaradzić
Kocioł nie działa	Brak napięcia zasilania	Sprawdź baterię
		Sprawdź bezpiecznik
		Podłącz pojazd do zewnętrznego źródła zasilania
	Okno otwarte	Zamknij okno nad kominem
	Aktywna ochrona przed przegrzaniem	Sprawdź, czy kocioł jest napełniony wodą; w razie potrzeby uzupełnij wodę
		Wyłączyć kocioł, odczekać 10 minut; ponownie włączyć kocioł
	Zbyt wolne grzanie w pozycji „niska moc”	Biuro obsługi klienta
Kocioł nie pracuje, czerwona dioda zapala się po ok. 1 godz. 30 sekund	Czapka kominowa założona	Zdejmij nasadkę komina i/lub sprawdź, czy nie ma zabrudzeń
	Brak dopływu gazu	Sprawdź kurek odcinający gaz i butlę z gazem
	Niewłaściwe ciśnienie gazu	Sprawdź kurek odcinający gaz i butlę z gazem
	Powietrze w rurze gazowej	Wyłączyć kocioł, odczekać 5 minut; ponownie włączyć kocioł
Czerwona dioda LED świeci po długim okresie pracy	Aktywna ochrona przed przegrzaniem	Sprawdź, czy kocioł jest napełniony wodą; w razie potrzeby uzupełnij wodę
		Wyłączyć kocioł, odczekać 5 minut; ponownie włączyć kocioł
Woda kapie z kurka spustowego	Za wysokie ciśnienie wody	Sprawdź ciśnienie wody (maks. 2,8 bara)
		W przypadku podłączenia do zewnętrznego źródła wody: podłączyć reduktor ciśnienia

14.7 Klimatyzator



Z Chłodzenie za pomocą klimatyzatora jest możliwe w temperaturach otoczenia od 16°C do 52°C.

Z Ogrzewanie za pomocą klimatyzatora jest możliwe w temperaturach otoczenia od 2°C do 30°C.

Wada	Przyczyna	Zaradzić
Klimatyzator ciągle się wyłącza	Zadziałał czujnik oblodzenia	Zbyt niska temperatura zewnętrzna lub wszystkie dysze powietrza są zamknięte
Brak mocy chłodzenia	Klimatyzator nie jest ustawiony na chłodzenie	Ustaw klimatyzator na chłodzenie
	Temperatura otoczenia przekracza 52 °C	-
	Ustawiona temperatura jest wyższa niż temperatura pokojowa	Wybierz niższą temperaturę
	Temperatura otoczenia jest niższa niż 16°C	-
	Jeden z czujników temperatury jest uszkodzony	Biuro obsługi klienta
	Wentylator parownika jest uszkodzony	Biuro obsługi klienta
	Wentylator skraplacza jest uszkodzony	Biuro obsługi klienta
Brak mocy grzewczej	Temperatura otoczenia przekracza 30 °C	-
	Temperatura otoczenia jest poniżej 2 °C	-
	Ustawiona temperatura jest wyższa niż 30 °C	Wybierz niższą temperaturę
	Klimatyzator nie jest ustawiony na ogrzewanie	Ustaw klimatyzator na ogrzewanie
	Jeden z czujników temperatury jest uszkodzony	Biuro obsługi klienta
Słaba wydajność powietrza	Wlot powietrza jest zablokowany	Regularnie usuwaj liście i inne zabrudzenia z lameli wentylacyjnych klimatyzatora
	Wentylator jest uszkodzony	Biuro obsługi klienta
Woda dostająca się do pojazdu	Otwory odpływowe do skroplin są zablokowane	Wyczyść otwory odpływowe do kondensacji
	Uszkodzone uszczelki	Biuro obsługi klienta

Wada	Przyczyna	Zaradzić
Klimatyzator nie włącza się	Brak napięcia zasilania (230 V) obecny	Sprawdź zasilanie
	Napięcie jest zbyt niskie (mniej niż 200 V), transformator jest uszkodzony	Biuro obsługi klienta
	Jeden z czujników temperatury jest uszkodzony	Biuro obsługi klienta
	Niewystarczająca ochrona elektryczna zasilacza	Sprawdź zabezpieczenie elektryczne zasilacza
Klimatyzator nie wyłącza się	Jeden z czujników temperatury jest uszkodzony	Biuro obsługi klienta
	Niewystarczająca ochrona elektryczna zasilacza	Sprawdź zabezpieczenie elektryczne zasilacza

14.8 Lodówka

W przypadku usterki należy skontaktować się z najbliższym warsztatem obsługi klienta danego producenta urządzenia. Lista adresów jest dołączona do dołączonej dokumentacji urządzenia. Tylko autoryzowany wykwalifikowany personel może naprawiać urządzenie.

14.8.1 Thetford T1000

Wada	Przyczyna	Zaradzić
Lodówka nie chłodzi, sprężarka w ogóle nie działa	Zbyt niskie napięcie baterii	Naładować baterię
	Opóźnienie startu 1 minuta (nie jest to błąd)	Poczekaj 1 minutę
	Temperatura otoczenia jest zbyt wysoka	Wyłącz lodówkę na 1 godzinę; przewietrz pojazd; wyłącz tryb nocny
	Bezpiecznik jest uszkodzony	Wymień bezpiecznik na transformatorze/prostowniku
Komora zamrażarki nie osiąga temperatury zamarzania	Temperatura otoczenia poniżej 16°C	Zwiększ temperaturę w pomieszczeniu mieszkalnym i/ lub wybierz wyższy poziom chłodzenia
Lodówka nie chłodzi, sprężarka uruchamia się, ale się wyłącza od razu	Temperatura otoczenia jest zbyt wysoka	Wyłącz lodówkę na 1 godzinę; przewietrz pojazd; wyłącz tryb nocny
Lodówka zbyt intensywnie chłodzi	Ustawiony poziom chłodzenia jest zbyt wysoki	Ustaw niższy poziom chłodzenia
Odgłosy pracy wyższe niż w trybie nocnym	Lodówka pracuje w trybie normalnym	Zmień na tryb nocny (tylko jeśli temperatura jest niższa niż 30 °C)
Lodówka nie chłodzi, sprężarka pracuje stale	Usterka w lodówce	Biuro obsługi klienta

Wada	Przyczyna	Zaradzić
Lodówka nie chłodzi wystarczająco	Temperatura otoczenia jest zbyt wysoka	Wyłącz lodówkę na 1 godzinę; przewietrzyc pojazd; wyłącz tryb nocny
	Całkowicie lub częściowo zatkany otwór wentylacyjny	Usuń przeszkodę
	Drzwi lodówki nie są prawidłowo zamknięte	Zamknij drzwi lodówki, sprawdź uszczelkę
	Parownik mocno oblodzony (warstwa lodu grubsza niż 3 mm)	Odszranianie parownika, sprawdź uszczelkę

14.8.2 Rejs 85

Wada	Przyczyna	Zaradzić
Lodówka nie działa	Lodówka jest wyłączona	Włącz lodówkę
	Zbyt niskie lub nieobecne elektryczne napięcie robocze	Podłączanie zasilania 240 V
		Niech silnik pojazdu biegać
		Sprawdź bezpiecznik, wymień jeśli niezbędny
		Skontaktuj się ze specjalistycznym warsztatem
	Uszkodzony termostat	Biuro obsługi klienta
Oświetlenie wnętrza nie działa	Sterowanie elektroniczne wadliwy	Biuro obsługi klienta
	Lodówka jest wyłączona	Włącz lodówkę
	Żarówka jest uszkodzona	Wymiana żarówki
Lodówka nie chłodzi prawidłowo, mimo że sprężarka pracuje przez długi czas	Regulator temperatury ustawiony zbyt nisko	Dostosuj regulator temperatury
	Temperatura otoczenia jest zbyt wysoka	Popraw wentylację
	Za dużo lodu na żebrach chłodzących	Rozmrażaj lodówkę
	Wentylator jest uszkodzony	Skontaktuj się ze specjalistycznym warsztatem
	Drzwi nie zamykają się prawidłowo	Sprawdź drzwi i uszczelkę; w razie potrzeby skontaktuj się z obsługą klienta
Sprężarka pracuje nieprzerwanie	Uszkodzony termostat	Biuro obsługi klienta
Zbyt głośne odgłosy pracy	Pobliskie meble wibrują	Sprawdź mocowanie lub wyprostuj lodówkę
Bezpiecznik się przepala	Zły bezpiecznik	Wymień bezpiecznik
	Sterowanie elektroniczne wadliwy	Biuro obsługi klienta

14.9 Zaopatrzenie w wodę

Wada	Przyczyna	Zaradzić
Wyciek wody wewnątrz pojazdu	Wystąpił wyciek	Zidentyfikuj wyciek, ponownie podłącz rury wodne
Brak wody	Zbiornik na wodę jest pusty	Uzupełnij wodę pitną
	Kurek spustowy nie jest zamknięty	Zamknij kurek spustowy
	Zasilanie 12 V jest wyłączone	Włącz zasilanie 12 V
	Uszkodzony bezpiecznik pompy wodnej	Wymień bezpiecznik na transformatorze/prostowniku
	Uszkodzona pompa wody	Wymień pompę wody (zleć jej wymianę)
	Odlamana rura wodna	Wyprostuj rurę wodną lub wymień
	Uszkodzony transformator/prostownik	Biuro obsługi klienta
Toaleta nie ma wody do spłukiwania	Zbiornik na wodę jest pusty	Uzupełnij wodę pitną
Wyświetlacz dla wody i ścieków wskazuje nieprawidłową wartość	Sonda pomiarowa w zbiorniku na ścieki lub wodę jest zabrudzona	Zbiornik na czystą wodę/ścieki
	Sonda pomiarowa jest uszkodzona	Wymień sondę pomiarową
Nie można opróżnić zbiornika na ścieki	Kurek spustowy jest zatkany	Przedmuchaj zbiornik na ścieki i rurę odpływową. Dobrze wypłucz zbiornik na ścieki
Spust w baterii jednouchwytowej jest zatkany	Zwapnienie Perlatora	Odpiąć perlator, odwapnić w wodzie z octem (tylko w przypadku produktów wykonanych z metalu)
Zatkane strumienie wody na dyszy prysznicowej	Zwapnione strumienie wody	Odwapnij dyszę prysznicową w wodzie z octem (tylko w przypadku produktów wykonanych z metalu) lub zetrzyj miękkie zadziory z dyszy
Woda spływa z brodzika powoli lub nie spływa wcale	Pojazd nie jest w pozycji poziomej	Ustaw pojazd poziomo
Mleko wody	Zbiornik wypełniony brudną wodą	Zbiornik wody czystej mechanicznie i chemicznie; następnie zdezynfekować i obficie spłukać wodą pitną
	Pozostałości w zbiorniku na wodę lub systemie wodnym	System czystej wody mechanicznie i chemicznie; następnie zdezynfekować i obficie spłukać wodą pitną

Wada	Przyczyna	Zaradzić
Jakakolwiek zmiana smaku lub zapachu wody	Zbiornik wypełniony brudną wodą	System czystej wody mechanicznie i chemicznie; następnie zdezynfekować i obficie spłukać wodą pitną
	Paliwo wlane do zbiornika wody przez pomyłkę	System czystej wody mechanicznie i chemicznie; następnie zdezynfekować i obficie spłukać wodą pitną. Jeśli się nie powiedzie: skontaktuj się ze specjalistycznym warsztatem
	Złogi mikrobiologiczne w systemie wodnym	System czystej wody mechanicznie i chemicznie; następnie zdezynfekować i obficie spłukać wodą pitną
Osady w zbiorniku na wodę i/lub elementach przenoszących wodę	Woda zbyt długo w zbiorniku na wodę i elementach przenoszących wodę	System czystej wody mechanicznie i chemicznie; następnie zdezynfekować i obficie spłukać wodą pitną

14.10 Ciało

Wada	Przyczyna	Zaradzić
Zawiasy klapowe/drzwiowe są trudne w obsłudze	Zawiasy klap/drzwi nie są wystarczająco nasmarowane	Nasmaruj zawiasy klap/ zawiasy drzwiowe bezkwasowe i beżzywcowe smar
Zawiasy/łączniki w szafce łazienkowej/toalecie są trudne w obsłudze/wydają zgrzytliwy dźwięk	Zawiasy/przeguby nie są wystarczająco nasmarowane	Nasmaruj zawiasy/przeguby smarem bezrozpuszczalnikowym i bezkwasowym  Z Puszki aerozolowe często zawierają rozpuszczalniki
Zawiasy schowka są trudne w obsłudze / wydają zgrzytliwy dźwięk	Zawiasy schowka nie są wystarczająco nasmarowane	Nasmaruj zawiasy schowka bezkwasowymi i beżzywicznymi smar
Podnoszony dach trudny do ruszaj się	Sprężyna gazowa lub nożyce podnoszące są uszkodzone	Biuro obsługi klienta



Z Autoryzowani dealerzy i centra serwisowe są do dyspozycji dla wszystkich części zamiennych wymagania dotyczące części.

15.1 Dane dotyczące wagi wyposażenia specjalnego



X Stosowanie niedostarczonych przez nas akcesoriów, części i osprzętu może spowodować uszkodzenie pojazdu i zagrazić bezpieczeństwu ruchu drogowego. Nawet jeśli istnieje ekspertyza, ogólne zatwierdzenie typu lub certyfikacja projektu, nie ma gwarancji właściwej jakości produktu.

X Każda zmiana pierwotnego stanu pojazdu może zmienić drogę zachowania i zagrażać bezpieczeństwu ruchu drogowego.

X Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane przez produkty, które nie zostały przez nas wydane. Dotyczy to również niedopuszczalnych zmian w pojeździe.

Dane dotyczące masy wyposażenia specjalnego dostępnego u producenta podano w poniższej tabeli. Jeżeli przedmioty te są przewożone w lub na pojeździe i nie są częścią standardowego wyposażenia, należy je uwzględnić przy obliczaniu ładowności.

Wszystkie dane dotyczące wagi są przybliżone.

Przestrzegaj max. dopuszczalna masa całkowita.

W tabeli przedstawiono wyciąg z listy możliwego wyposażenia specjalnego i każdorazowo nadwyżkę wagi.

Oznaczenie przedmiotu	Nadwyżka wagi (kg)
Felgi aluminiowe 16"	-2
Felgi aluminiowe 17"	10
Zaczep	27
Podnoszony dach	100
Stopień wejściowy, elektryczny	8
Klimatyzator	30
Markiza	28-40
szafka pod telewizor	9
Druga bateria do salonu	30

16.1 Dane techniczne



Z Tylko dane zawarte w rzeczywistej dokumentacji pojazdu powinny być:
wiążące w odniesieniu do danych technicznych.

Z Wymiary oraz waga netto pojazdu mogą ulec zmianie w przypadku montażu
akcesoriów lub wyposażenia specjalnego. Różnice wynikające z tolerancji
produkcyjnych (+/- 5%) są możliwe i dopuszczalne.

Dalsze informacje można znaleźć w instrukcji pojazdu podstawowego. Dane techniczne nie są
częścią instrukcji obsługi.

Dane techniczne można uzyskać z dokumentacji producenta.

Ewentualnie autoryzowany sprzedawca lub centrum serwisowe również chętnie Ci doradzą.

Urządzenie 12 V, wyposażenie	85
Bezpieczniki 12 V	90
Do toalety Thetford.	91
W części mieszkalnej bateria	91
Na skrzynce przekaźnikowej AD01	91
Na akumulatorze rozruchowym	90
Na transformatorze/prostowniku (EBL 30)	91
Wyłącznik główny 12 V	86
Zasilanie 12 V	78
Włączanie	86
Rozwiązywanie problemów	162
Połączenie 240 V	43, 89
Rozwiązywanie problemów	161
Bezpiecznik 240 V	92
Skrzynka bezpieczników 240 V	92
Zasilanie 240 V	88

A

Przetwornica AC	82
Akcesoria, montaż	16
Aktualna waga	22
Dodatkowe wyposażenie	23
Części dodatkowe patrz wyposażenie specjalne	16
Klimatyzator	104
Ślepy	107
Jednostka sufitowa	106
Oświetlenie	107
Tryby pracy	105
Pilot	105, 107
Funkcja uśpienia	108
Wyłączanie	106
Włączanie	106
Zegar	108
Rozwiązywanie problemów	167
Dysze wylotowe powietrza, regulacja	96
Felgi aluminiowe	158
Urządzenia	95
Instrukcje	16
Podłokietnik, regulacja	39
Markiza	43

B

Podstawowe wyposażenie	22
Wyłącznik akumulatora	84
Monitorowanie baterii	84
Akumulator patrz akumulator rozruchowy lub	
akumulator w pomieszczeniu mieszkalnym	78, 80
Przełącznik wyboru akumulatora	84

Bateria, czujnik dymu, wymiana	149
Łódka	67
Przed podróżą	21
Stojak na rowery	
Obciążenie	27
Podróżowanie z załadowanym bagażnikiem rowerowym	27
Ślepe, sprzątanie	138
Roleta, świetlik z zatrzaskiem	
Zamknięcie	54
Otwarcie	54
Schemat blokowy 240 V	93
Kocioł	95, 97
Kocioł (Truma)	
Opróżnianie	100
Tryby pracy	100
Zawór bezpieczeństwa/spustowy	99
Wyłączenie wytwarzania ciepłej wody	99
Włączenie produkcji ciepłej wody	99
Rozwiązywanie problemów	164
Woda, napełnianie	100
Kocioł (Truma, osobny)	108, 109
Opróżnianie	110
Tryby pracy	109
Rozwiązywanie problemów	166, 167
Woda, napełnianie	110
Hamulce	36
Sprawdzać	36, 161
Układ hamulcowy, rozwiązywanie problemów	161
Żarówki, wymiana	148
Żarówki, wymiana, oświetlenie zewnętrzne	148
Gaz butanowy	18, 72

C

Zwijacz kabla	89
Campingowe butle gazowe, użyj	19, 73
Pojemność baterii	78
Sprzęg przyczepy kempingowej	29
Z odpinanym kołnierzem kulowym	28
Sprzęgi przyczep kempingowych	28
Opieka	133
Ślepy	138
Dywan	138
Zasłony	138
Komora silnika	135
Stopień wejściowy	137
Opieka zewnętrzna	133
Powierzchnie mebli	138
Części dodatkowe z TWS	134
Myjka wysokociśnieniowa, mycie	133

W zimę	143
Moskitiera	138
Pielęgnacja wnętrza	137
Instalacja kuchenna	138
Lampy	138
Skórzane pokrowce	140
Firany	138
Wykładzina podłogowa z PCV	138
Lodówka	139
Rzeczny odcień	138
Pasy bezpieczeństwa	138
Powierzchnie ze stali nierdzewnej	139
Części syntetyczne, wnętrze	138
Tymczasowy układ	143
Podwozie	135
Tapicerka	140
Mycie	134
Zbiornik na ścieki	143
Rury wodne	142
System wodny	141
Zbiornik wodny	141
Okna	134
Spryskiwacz przedniej szyby	136
Wycieraczki	136
Układ zimowy	145
Czyszczenie dywanów	138
Lista kontrolna	
Przed podróżą	32
Pierwsze uruchomienie po tymczasowym ułożeniu	146
Bezpieczeństwo ruchu drogowego	32
Uruchomienie	9
Tymczasowy układ	144
Układ zimowy	145
Kontrole patrz lista kontrolna	32, 144
Systemy przytrzymujące dla dzieci	37
Schematy obwodów	
Schemat blokowy 12 V	94
Schemat blokowy 240 V	93
Wentylator cyrkulacyjny	97
Czyszczenie patrz pielęgnacja	133
Czyszczenie, zbiornik na wodę	141
Prąd w obwodzie zamkniętym	77
Kondensacja	48, 49
Kondensacja na	
podwójna szyba ze szkła akrylowego	49
Kondensacja na	
połączenia śrubowe w podłodze	48
Kabel przyłączeniowy patrz Połączenie 240 V	89
Obciążenie konwencjonalne	23

Drzwi konwersji	0,41, 47
Rejs 85, pozycja wentylacji	0,117
Zasłony, sprzątanie	0,138
Obsługa klienta	0,147

D

Niebezpieczeństwo uduszenia	0,15, 48
Dealers	0,152
Wymiary patrz dane techniczne	175
Sprzedaż	
Odpady z gospodarstw domowych	12
Ścieki	12
Ścieki	12
Drzwi	
Drzwi konwersji	0,41, 47
Drzwi kierowcy	0,41, 47
Drzwi pasażera	0,41, 47
Rozwiązywanie problemów	0,171
Kurki spustowe, pozycja	0,131
Szyjka wlewu wody pitnej	
Zamknięcie	122
Otwarcie	122
Drzwi kierowcy	0,41, 47
Siedzenie kierowcy	0,38
Podłokietnik, regulacja	0,39
Oparcie, regulacja	0,39
Poruszanie się w kierunku wzdłużnym	0,39
Pochylenie siedziska, regulacja	0,39
Przekręcając go do pozycji jazdy	0,39
Prędkość jazdy	0,35
Jazda kamperem	0,35
Podczas podróży	0,35
mi	
Układ elektryczny	0,77
Połączenie 240 V, rozwiązywanie problemów	0,161
Krok wejściowy, rozwiązywanie problemów	0,161
Wyjaśnienie pojęć	0,77
Instrukcje bezpieczeństwa	20
Rozwiązywanie problemów	0,161
Podnoszony dach	0,55
Rozwiązywanie problemów	0,171
Bilans energetyczny, bateria w mieszkaniu	0,82
Komora silnika, konserwacja	135
Stopień wejściowy	0,29, 43
Opieka	137
Rozszerzenie	30
Wycofywanie	30

Rozwiązywanie problemów	161
Sygnal ostrzegawczy	30
Wskazówki dotyczące ochrony środowiska	12
Oświetlenie zewnętrzne	148
Sprawdzanie	32
Opieka zewnętrzna	133
Połączenie zewnętrzne patrz Połączenie 240 V	43
Kłapy zewnętrzne	47
Blokada klapy	47

F

Wyłącznik zabezpieczający przed prądem zwarcia	89
Sprawdzać	92
Napełnianie zbiornika	41
Ogień	
Zachowanie w przypadku	15
Gaszenie	15
Zapobieganie pożarom	15
Ryzyko pożaru, unikanie	15
Wymuszona wentylacja	15, 48
Fotel pasażera z przodu	38
Podłokietnik, regulacja	39
Oparcie, regulacja	39
Poruszanie się w kierunku wzdłużnym	39
Pochylenie siedziska, regulacja	39
Przekręcając go do pozycji jazdy	39
Szyjka wlewu paliwa	41
Kłapy meblowe, rozwiązywanie problemów	171
Powierzchnie meblowe, czyszczenie	138
Bezpieczniki	
Bezpieczniki 12 V	90
Bezpiecznik 240 V	88, 92
Do toalety Thetford	91
Bateria w obszarze mieszkalnym	91
Na skrzynce przekaźnikowej AD01	91
Na akumulatorze rozruchowym	90
Na transformatorze/prostowniku (EBL 30)	91
Bezpieczniki patrz bezpieczniki 12 V i bezpiecznik 240 V	90

G

Komora na butlę gazową	19, 72
Butle gazowe	
Zmiana	76
Instrukcje bezpieczeństwa	19, 72
Kuchenka gazowa	110
Czyszczenie	138
Wyłączanie	111
Włączanie	111
Rozwiązywanie problemów	164

Kuchenka gazowa/piekarnik gazowy, rozwiązywanie problemów	164
Zawory odcinające gaz	73
Symbole	73, 95
Zapach gazu	18, 71, 163
Piekarnik gazowy	112
Oświetlenie wewnętrzne	112
Włączanie	112
Rozwiązywanie problemów	164
Reduktor gazu	30
Instalacja gazowa	71
Wada	18, 71, 163
DuoControl	74
Butla gazowa, zmiana	74
Ogólne instrukcje	18
Brak gazu	163
Operacja	74
Instrukcje bezpieczeństwa	18, 71
Automatyka przełączania	74
Rozwiązywanie problemów	163
Ogólne instrukcje	12
Grill, włączanie	113
Części dodatkowe z TWS, pielęgnacja	134
Pieczeń gwarancyjna	3

H

Hamulec ręczny	43
Stosowanie	16
Obsługa opon	155
Zagłówki	40
Dostosowanie	40
Wymiennik ciepła, grzałka, wymiana	95
Grzałka	95, 102
Dysze wylotowe powietrza, regulacja	96
Wentylator cyrkulacyjny	97
Wymiennik ciepła, wymiana	95
Dystrybucja gorącego powietrza	96
Pierwsze uruchomienie	96
Rozwiązywanie problemów	164
Wysokie zużycie gazu	18, 71, 163
Myjka wysokociśnieniowa, mycie	133
Zawiasowy świetlik	54
Zamknięcie	54
Moskitiera	55
Otwarcie	54
Rzymski odcień	55
Pozycja wentylacji	55

Okno na zawiasach	49
Zamknięcie	50
Ciągła wentylacja	50
Otwarcie	50
Dystrybucja gorącego powietrza	96
Nagrzewnica na gorące powietrze	97
Wentylator cyrkulacyjny	97
Tryby pracy	100
Jednostka sterująca	97, 103
Instrukcje bezpieczeństwa	102
Wyłączanie	104
Włączanie	104
Rozwiązywanie problemów	164

I

Lampka kontrolna toalety	128
Naklejki informacyjne	151
Drzwi wewnętrzne, rozwiązywanie problemów	171
Moskitiera, czyszczenie	138
Moskitiera, świetlik na zawiasach	
Zamknięcie	55
Otwarcie	55
Prace inspekcyjne	147
Inspekcje	147
Pielęgnacja wnętrza	137
Oświetlenie wewnętrzne	148
Rozwiązywanie problemów	161
Adres internetowy	1

K

Powierzchnia kuchni	30
-------------------------------	----

L

Lampy	148
Czyszczenie	138
Układanie	
Tymczasowy	143
Tymczasowy (toaleta)	131
Układ zimowy	145
Woda wyciekająca do wnętrza pojazdu	170
Pokrowce skórzane, czyszczenie	140
Lekkie felgi metalowe patrz	
felgi aluminiowe	158
Oświetlenie	
Żarówki, wymiana	148
Lampy, czyszczenie	138
Powierzchnia mieszkalna	148

Bateria w obszarze mieszkalnym	0,80
Ładowanie	0,81
Balans energetyczny	0,82
Bezpieczniki	0,91
Instrukcje	0,80
Rozwiązywanie problemów	0,161, 163
Obciążenie	0,25
Stojak na rowery	27
Bagażnik dachowy	28
Ładunek patrz także ładowność	0,25
Zamek, kłapa zewnętrzna	0,47

M

Konserwacja	0,147
Prace konserwacyjne	0,147
Masa w stanie gotowym do jazdy	22, 24
Maksymalna dopuszczalna masa całkowita	22, 24

N

Firany, czyszczenie	0,138
Waga nosa	28
Awizacja dostawy	3

O

Napięcie bez obciążenia	0,77
Tryby pracy, klimatyzator	105
Tryby pracy kotła (Truma)	100
Tryby pracy kotła (Truma, oddzielny)	109
Tryby pracy, nagrzewnica powietrza	100
Tryby pracy, lodówka	0,113, 115
Jednostka sterująca, nagrzewnica powietrza	0,97
Piekarnik patrz kuchenka gazowa lub piekarnik gazowy	0,112
Przeciążenie	0,25

P

Panel (LT 453).	0,85
Wyłącznik główny 12 V	0,86
Panel zobacz także wyświetlacze	0,85
Drzwi pasażera	0,41, 47
Ładunek	0,21
Kalkulacja	24
Skład	23
Przykładowe obliczenia	22, 24
Ładowność zobacz także obciążenie	0,21
Dopuszczalna masa całkowita	
patrz maksymalna dopuszczalna masa całkowita	0,21

Wypożyczenie osobiste	23
Propan	18, 72
Wykładzina podłogowa PCV, czyszczenie	138

R

Obciążenie tylnej osi	28
Tylne łóżko	
Zamknięcie	67
Otwarcie	67
Lodówka	43, 113, 115
Opieka	139
Taca zbiorcza, opróżnianie	115
Rozmrażanie	115, 116
Zamek od drzwi	116
Tryb nocny, wyłączanie	114
Tryb nocny, włączanie	114
Tryby pracy	113, 115
Wyłączanie	114, 116
Włączanie	114, 115
Temperatura, regulacja	114, 116
Rozwiązywanie problemów	168, 169
Drzwi lodówki	
Zamknięcie	117
Blokowanie w pozycji wentylacji	117
Pozycja wentylacji	117
Klucze zamienne	152
Ryzyko uszkodzeń spowodowanych mrozem	20, 119, 124
Bezpieczeństwo ruchu drogowego	32
Lista kontrolna	32
Uwagi do	16
Rzyski odcień, czyszczenie	138
Roleta rzymska, okno kierowcy	40
Zamknięcie	52
Otwarcie	52
Zabezpieczenie	40
Roleta rzymska, okno pasażera z przodu	40
Zamknięcie	52
Otwarcie	52
Zabezpieczenie	40
Kłosa rzymski, światlik na zawiasach	
Zamknięcie	55
Otwarcie	55
Rzyski kłosa, szyba przednia	
Zamknięcie	51
Otwarcie	52
Obciążenie dachu	28
Bagażnik dachowy, obciążenie	28

S

Instrukcje bezpieczeństwa	15
Układ elektryczny	20
Zapobieganie pożarom	15
Butle gazowe	72
Instalacja gazowa	18, 71
Grzałka	102
Bezpieczeństwo ruchu drogowego	16
Holowanie	17
System wodny	20
Kocioł z zaworem bezpieczeństwa/spustowym	99
Pozycja	100
Zawór bezpieczeństwa/spustowy, pozycja	131
Armatura sanitarna	119
Antena satelitarna zewnętrzna	65
Jednostka satelitarna, podłączenie	65
Pasy bezpieczeństwa	36
Czyszczenie	138
Prawidłowe zapięcie	36
Układ siedzeń	40
Siedzenia obrotowe	59
Numer seryjny	151
Centra usług, katalog	1
Zestaw kluczy	21
Zbiornik na ścieki	
Opróżnianie	129
Usuwanie	129
Kabina prysznicowa	126
Światlik z zatrzaskiem	
Ślepy	54
Zamknięcie	53
Otwarcie	53
Światliki	52
Alarm przeciwpożarowy	66
Aktywacja	66
Wymiana baterii	149
Testowanie	66
Łańcuchy śniegowe	31
Części zamienne	150
Specjalny sprzęt	173
Opis	11
Znakowanie	11
Instrukcje bezpieczeństwa	16
Szczegóły wagi	173
Powierzchnia ze stali nierdzewnej, czyszczenie	139

Indeks



Akumulator rozruchowy

Ładowanie	78
Rozładowanie	78
Bezpieczniki	90
Pozycja	78
Rozwiązywanie problemów	161
Uruchomienie	21
Po tymczasowym ułożeniu	146
Po zimowaniu	146
Lista kontrolna	9
Schówek w podwójnej podłodze	61
Miejsca do przechowywania	60
Stół wiszący	62
Symbolika	
Instrukcje	11
Zawory odcinające gaz	73, 95
Części syntetyczne w toaletach i pomieszczeniach mieszkalnych, czyszczenie	138

T

Stół	62
Składany w dół	62
Powierzchnia stołu, wysuwana	62
Powierzchnia stołu zmniejszająca rozmiar	62
Pokrywa zbiornika patrz szyjka wlewu paliwa	41
Dane techniczne	175
Telewizja	30
Łączenie	65
Toaleta Thetford	
Płukanie	129
Wskaźnik poziomu	129
Pułapka przesuwna, zamykanie	128
Zasuwa przesuwna, otwieranie	128
Toaleta	127
Płukanie	128
Bezpiecznik	91
Lampka ostrzegawcza	128
Tymczasowy układ	131
Rozwiązywanie problemów	170
Praca w zimie	130
Komora toaletowa	126
Wentylacja	126
Wskaźnik poziomu toalety	129
Całkowite rozładowanie	77
Holowanie	17, 42
Instrukcje bezpieczeństwa	17
Transformator/prostownik (EBL 30)	82
Funkcje	83
Pozycja	83

Rozwiązywanie problemów	0,161
Zasilanie 12 V	0,162
Połączenie 240 V	0,161
Klimatyzator	0,167
Bateria	0,161
Ciało	0,171
Kocioł (Truma)	0,164
Kocioł (Truma, osobny)	0,166
Układ hamulcowy	0,161
Układ elektryczny	0,161
Podnoszony dach	0,171
Stopień wejściowy	0,161
Kłapy meblowe	0,171
Kuchenka gazowa	0,164
Kuchenka gazowa/piekarnik gazowy	0,164
Piekarnik gazowy	0,164
Instalacja gazowa	0,163
Grzałka	0,164
Nagrzewnica na gorące powietrze	0,164
Drzwi wewnętrzne	0,171
Bateria w obszarze mieszkalnym	0,161
Łodówka	0,169
Akumulator rozruchowy	0,161
Toaleta (Thetford)	0,170
Zaopatrzenie w wodę	0,170
Szafka pod telewizor	0,65
Specyfikacje opon	0,155
Opony	0,153
Nadmierne zużycie	17, 32, 153, 158
Ogólne instrukcje	0,153
Obsługiwanie	0,155
Identyfikacja	0,155
Nośność	156
Ciśnienie w oponie	0,158
Wybór opon	154

U

Podwozie, konserwacja	135
Masa własna	22
Tapicerka, czyszczenie	140

V

Tabliczka znamionowa pojazdu	0,151
Oświetlenie pojazdu patrz oświetlenie	0,148
Pojazd, mycie	134
Wentylacja	48
Komora toaletowa	0,126

W

Naklejki ostrzegawcze	151
Sygnal ostrzegawczy, stopień wejściowy	30
Gwarancja	3
Mycie myjką wysokociśnieniową	133
Zbiornik na ścieki	125
Opieka	143
Opróżnianie	125
Rozwiązywanie problemów	170
Rury wodociągowe, czyszczenie	142
Pompa wodna	119, 120
Przełącznik pompy wody	86
Zaopatrzenie w wodę	
Ogólny	119
Rozwiązywanie problemów	170
System wodny	
Opieka	141
Czyszczenie	141
Dezynfekcja	142
Opróżnianie	124
Pożywny	120
Instrukcje bezpieczeństwa	20
Zbiornik wodny	120
Czyszczenie	141
Pożywny	122
Ilość wody, redukcja	123
Woda, spuszczenie	123
Woda, napełnianie	122
Dane dotyczące wagi wyposażenia specjalnego	173
Rozmiar felgi	156
Typ felgi	153
Koła	153
Koła, wymiana, felgi aluminiowe	158
Okna	48
Okna, czyszczenie	134
Spryskiwacz szyby przedniej, pielęgnacja	136
Wycieraczki, pielęgnacja	136
Pielęgnacja zimowa	143

